



MINISTERO DEL LAVORO
E DELLE POLITICHE SOCIALI

Direzione Generale dell'Immigrazione
e delle Politiche di Integrazione

Иммиграция

Как, где, когда

справочник по интеграции

1	КОНСТИТУЦИЯ ИТАЛЬЯНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ (Ст.ст. 1-54)	4
2	ВЪЕЗД	15
2.1	Граница	15
2.2	Визы.....	15
3	ПРЕБЫВАНИЕ	26
3.1	Виды разрешений на проживание	26
3.2	Соглашение об интеграции	33
3.3	Разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время	36
3.4	Шенгенская зона	41
4	РАБОТА	43
4.1	Работа в Италии.....	43
4.1.1	Работа по найму.....	43
4.1.2	Работа по частичному найму	50
4.1.3	Индивидуальное предпринимательство	Errore. Il segnalibro non è definito.
4.1.4	Требования в отношении труда несовершеннолетних.....	53
4.2	Доступ к рынку труда в Италии	55
4.3	Конституция и прекращение трудовых отношений.....	66
4.4	Бюро по трудоустройству	69
5	БЮРО РЕГИСТРАЦИИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ	71
5.1	Заявление на регистрацию места жительства	73
5.2	Услуги бюро регистрации актов гражданского состояния Errore. Il segnalibro non è definito.	
6	ЖИЛЬЕ	79
6.1	Аренда жилого помещения	80
6.2	Приобретение жилья.....	81
6.3	Общежития	83
7	ЗДРАВООХРАНЕНИЕ	85
7.1	Запись в национальную систему здравоохранения (SSN).....	85
7.2	Медицинская карточка	87
7.3	Услуги предоставляемые национальной системой здравоохранения	88
7.4	Временно проживающий иностранец (STP)	92
8	ОБРАЗОВАНИЕ	94
8.1	Ясли	94
8.2	Детский сад	94
8.3	Первый цикл	95
8.4	Второй цикл.....	96
8.5	Университет.....	97
8.6	Образование или высшее техническое образование	99
8.7	Признание документов об образовании	100
8.8	Признание документов о профессиональном образовании.....	100
9	ЗАЩИТА ПРАВ И ДИСКРИМИНАЦИЯ	102

9.1	Защита прав	102
9.2	Дискриминация	103
10	БАНК.....	104
11	АССОЦИАЦИИ	106

Версия обновленная на июнь 2013 года

1 КОНСТИТУЦИЯ ИТАЛЬЯНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ (Ст. ст. 1-54)

ВРЕМЕННЫЙ ГЛАВА ГОСУДАРСТВА

Приняв во внимание решение Конституционной Ассамблеи утвердившей 22 декабря 1947 г. Конституцию Итальянской Республики;

Приняв во внимание XVIII окончательное распоряжение Конституции;

УТВЕРЖДАЕТ

Конституцию Итальянской Республики в следующем тексте:

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

Статья 1.

Италия - демократическая Республика, основывающаяся на труде.

Власть принадлежит народу, который использует ее в формах и в пределах, установленных Конституцией.

Статья 2.

Республика признает и гарантирует неотъемлемые права человека, такие как отдельной личности, так и социальных образований, где проявляется его личность и требует выполнения неотъемлемых обязанностей по политической, экономической и социальной солидарности.

Статья 3.

Все граждане обладают равными гражданскими правами и являются равными перед законом вне зависимости от пола, расы, языка, религии, политического мнения, личного и общественного положения.

Задачей Республики является устранение тех препятствий экономического и социального характера, которые, ограничивая свободу и равенство граждан и тем самым препятствуют полному развитию человеческой личности и действительному эффективному участию всех трудящихся в политической, экономической и общественной организации государства.

Статья 4.

Республика признает за всеми гражданами право на труд и способствует созданию условий повышающих эффективность этого права.

Каждый гражданин обязан в соответствии с собственными возможностями и своим выбором осуществлять деятельность или выполнять функции способствующие материальному и духовному развитию общества.

Статья 5.

Республика, единая и неделимая, признает местные автономии и содействует их развитию; осуществляет самую широкую административную децентрализацию в зависимых от государства службах; приспособливает принципы и методы своего законодательства к задачам автономии и децентрализации.

Статья 6.

При помощи специальных мер Республика защищает языковые меньшинства.

Статья 7.

Республика и Католическая Церковь независимы и суверенны каждый в своей сфере. Их взаимоотношения регулируются Латеранскими Соглашениями. Изменения этих Соглашений, принятые обеими Сторонами, не требуют пересмотра Конституции.

Статья 8.

Все религиозные конфессии одинаково равны перед законом.

Верующие религиозных конфессий отличных от католической имеют право организации в соответствии со своими уставами, если только это не противоречит итальянскому законодательству.

Их взаимоотношения с итальянским Государством регулируются законодательно на основе соглашений с соответствующими представительствами

Статья 9.

Республика способствует развитию культуры и научно-технического прогресса.

Одной из задач Республики является охрана национального исторического и культурного наследия.

Статья 10.

Итальянская правовая система согласуется с общепризнанными нормами международного права.

Правовое положение иностранцев регулируется законом в соответствии с международными соглашениями и нормами. Иностранец, не имеющий в своей стране реальной возможности пользоваться демократическими свободами, гарантированными итальянской Конституцией, имеет право политического убежища на территории Республики в соответствии с условиями, установленными законом.

Не допускается выдача иностранца за политические преступления.

Статья 11.

Италия отвергает войну как посягательство на свободу других народов и как способ разрешения международных споров; она соглашается на условиях взаимности с другими государствами на ограничение суверенитета, необходимое для порядка, обеспечивающего народам мир и справедливость; она содействует международным организациям, стремящимся к этой цели.

Статья 12

Флаг Республики - итальянское трехцветное знамя: зеленое, белое и красное, в трех вертикальных полосах одинаковых размеров.

ЧАСТЬ I

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ГРАЖДАН

РАЗДЕЛ I.

ГРАЖДАНСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Статья 13.

Свобода личности неприкосновенна.

Не допускаются задержание, осмотр или обыск, или другое ограничение личной свободы в какой бы то ни было форме за исключением случаев, на основании мотивированного акта судебной власти и только в случаях и в порядке, предусмотренных законом.

В исключительных, вызываемых необходимостью и срочностью случаях, совершенно определенно указанных законом, органы государственной безопасности могут применять временные меры, о которых должно быть в течение сорока восьми часов доведено до сведения судебной власти; и если последняя не утвердит эти меры в течение следующих сорока восьми часов, то они считаются отмененными и утратившими силу.

Всякое физическое и моральное принуждение в отношении лиц, подвергшихся тем или иным ограничениям свободы, подлежит наказанию.

Закон устанавливает максимальные сроки предварительного заключения.

Статья 14.

Жилище неприкосновенно.

Осмотры, обыски и наложение ареста на имущество не могут производиться иначе, как в случаях и в порядке, установленных законом, в соответствии с нормами, предусмотренными для охраны личной свободы.

Осмотры и проверки и в соблюдение санитарных норм и обеспечения общественной безопасности или экономические и финансовые проверки регулируются специальными законами.

Статья 15.

Свобода и тайна переписки и всех других видов связи неприкосновенны. Их ограничение может иметь место лишь в силу мотивированного акта судебной власти и с соблюдением норм, установленных законами.

Статья 16.

Каждый гражданин может свободно передвигаться и проживать в любой части национальной территории, с теми ограничениями общего характера, которые устанавливаются законом в интересах охраны здоровья и безопасности. Никакие ограничения не могут быть установлены по политическим мотивам. Каждый гражданин волен покинуть территорию Республики или возвращаться в нее при условии соблюдения требований закона.

Статья 17.

Граждане имеют право на собрание в мирных целях

Для собраний, включая собрания на местах, открытых для публики, предварительного уведомления не требуется.

О собраниях в общественном месте должны быть предварительно уведомлены власти, которые могут их запретить исключительно на основании утвержденных мер безопасности и поддержания общественного порядка.

Статья 18.

Граждане имеют право свободно, без особого разрешения, объединяться в организации в целях, не запрещенных отдельным лицам уголовным законом. Запрещаются тайные общества и такие объединения, которые хотя бы косвенным образом преследуют политические цели посредством организаций военного характера.

Статья 19.

Все имеют право исповедовать свои религиозные верования в любой форме, индивидуальной и коллективной, пропагандировать их и заниматься им в частном порядке или публично, за исключением обрядов, не соответствующих нравственности.

Статья 20.

Церковный характер и религиозные или культовые цели общества или учреждения не могут быть поводом для специальных законодательных ограничений или специальных налоговых мер при их образовании, их правоспособности и любой формы деятельности.

Статья 21.

Все имеют право свободно выражать свои мысли устно, письменно и любым иным способом.

Печать не нуждается в разрешении или цензуре. Конфискация может быть осуществлена лишь на основании мотивированного акта судебной власти в случаях таких правонарушений, при которых закон о печати определенно разрешает ее или же в случае нарушения правил, которые данный закон предписывает для установления ответственных за эти правонарушения.

В случае абсолютной безотлагательности и при невозможности своевременного вмешательства судебной власти конфискация периодических изданий может быть произведена должностными лицами судебной полиции, которые должны немедленно и не позднее, чем в течение двадцати четырех часов, довести об этом до сведения судебной власти.

Если судебная власть не утвердит конфискацию в течение следующих двадцати четырех часов, то последняя считается отмененной и утратившей силу.

Закон может установить руководствуясь общими нормативами представление сведений об источниках финансирования периодической печати.

Запрещаются печатные произведения, зрелища и всякого рода манифестации, против общественной нравственности. Закон устанавливает меры, обеспечивающие предупреждение и пресечение соответствующих правонарушений.

Статья 22.

Никто не может быть лишен по политическим мотивам своей юридических прав, гражданства, своего имени.

Статья 23.

Никакие услуги или имущественного личного характера не могут быть востребованы иначе, как на основании закона.

Статья 24.

Все могут действовать в судебном порядке для защиты своих прав и законных интересов. Защита является неприкосновенным правом на любой стадии судебного процесса. Специальными учреждениями обеспечиваются средства и возможность для неимущих предъявлять иски и защищаться в любом суде. Закон определяет условия и способы исправления судебных ошибок.

Статья 25.

Никто не может быть изъят из подсудности того судьи, который предусмотрен законом. Никто не может быть наказан иначе, как на основании закона, вступившего в силу до совершения акта.

Никто не может быть подвергнут мерам наказания иначе, как в предусмотренных законом случаях.

Статья 26.

Выдача гражданина может состояться только в случаях, предусмотренных международными соглашениями.

Ни в коем случае не допускается выдача за политические преступления.

Статья 27.

Уголовная ответственность носит личный характер.

Обвиняемый не считается виновным впредь до окончательного приговора. Наказания не могут состоять в мерах, противоречащих гуманизму, и должны быть направлены на перевоспитание осужденного.

Смертная казнь не допускается, кроме случаев, предусмотренных военными законами с времен войны.

Статья 28.

Должностные лица и служащие Государства и публично-правовых учреждений непосредственно отвечают согласно уголовным, гражданским и административным законам за нарушение чьих-либо прав.

В этих случаях гражданская ответственность распространяется также на государство и публично-правовые учреждения.

РАЗДЕЛ II.

СОЦИАЛЬНО-ЭТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Статья 29.

Республика признает права семьи как естественного союза, основанного на браке. Брак построен на моральном и юридическом равенстве супругов в пределах, установленных законом для обеспечения единства семьи.

Статья 30.

Родители вправе обязаны и содержать, обучать и воспитывать детей, даже если они рождены вне брака.

В случае недееспособности родителей закон определяет кому будут переданы их обязанности. Закон обеспечивает детям, рожденным вне брака, всю защиту юридического и социального характера, совместимую с правами членов законной семьи.

Закон устанавливает порядок и пределы установления отцовства.

Статья 31.

Республика экономическими и другими мерами способствует созданию семьи и выполнению семейного долга, уделяя особое внимание многочисленным семьям. Республика покровительствует материнству, детям и молодежи, оказывая содействие соответствующим учреждениям.

Статья 32.

Республика охраняет здоровье как основное право личности и в интересах общества и гарантирует бесплатное лечение для неимущих.

Никто не может быть принудительно подвергнут медицинскому лечению иначе, как в соответствии с законом. При этом закон ни в коем случае не может выходить за пределы, дозволенные в отношении человеческого достоинства.

Ст. 33.

Искусство и наука свободны, и свободно их преподавание.

Республика устанавливает общие правила, касающиеся просвещения, и учреждает государственные школы всех родов и ступеней.

Организации и частные лица имеют право учреждать школы и учреждения основанные не за счет государства.

При определении прав и обязанностей негосударственных школ, требующих уравнивания с государственными, закон должен обеспечить для них полную свободу, а их учащимся - школьный режим, эквивалентный режиму государственных школ.

Для приема в школы различных родов и ступеней, для окончания их, а также для доступа к профессиональной деятельности обязательными является государственный экзамен.

Учреждения высокой культуры, университеты и академии имеют право на автономную организацию в пределах, установленных законами государства.

Статья 34.

Школы открыто для всех.

Начальное образование длительностью не менее восьми лет является обязательным и бесплатным. Способные и достойные ученики, даже если они лишены средств, имеют право перехода на высшие ступени обучения. Республика обеспечивает это право с помощью стипендий, пособий семьям и других видов помощи, которые должны предоставляться по конкурсу.

ЧАСТЬ III

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Статья 35.

Республика охраняет труд во всех его формах и применениях.

Она заботится о подготовке и повышении профессиональной квалификации трудящихся.

Она содействует развитию и поддерживает международные организации и соглашения, имеющие цель закрепить и упорядочить право на труд. Она признает свободу эмиграции при условии соблюдения обязанностей, установленных законом в интересах общества, и защищает итальянских трудящихся за границей.

Статья 36.

Трудящийся имеет право на вознаграждение, соответствующее количеству и качеству его труда и, во всяком случае, достаточное для обеспечения ему и его семье свободного и достойного существования.

Максимальная продолжительность рабочего дня устанавливается законом.

Трудящийся имеет право на еженедельный отдых и на ежегодный оплачиваемый отпуск; он не может от них отказаться.

Статья 37.

Трудящаяся женщина имеет те же права на труд и получает одинаковое с трудящимся мужчиной вознаграждение.

Условия труда должны позволять ей выполнять главную для нее семейную функцию и должны обеспечивать надлежащую охрану интересов матери и ребенка.

Закон устанавливает минимальный возраст для работы по найму.

Путем издания специальных норм Республика охраняет труд несовершеннолетних и гарантирует им право на равное вознаграждение при равном труде.

Статья 38.

Каждый гражданин, неспособный к труду и лишенный необходимых средств к существованию, имеет право на социальную поддержку.

Трудящиеся имеют право на то, чтобы для них были предусмотрены и обеспечены средства, соответствующие их жизненным потребностям, в несчастных случаях, болезни, инвалидности, старости и безработицы, независящей от них.

Необученные и подростки имеют право на образование и профессиональную подготовку.

Предписания этой статьи осуществляются органами и учреждениями, созданными государством дополнительно предоставленными.

Частное обеспечение свободно.

Статья 39.

Профсоюзная организация свободна.

Профсоюзам не могут быть возложены какие-либо обязательства, кроме их регистрации в местных или центральных учреждениях согласно правилам, установленным законом.

Могут регистрироваться только те профсоюзы, внутренний устав которых основывается на принципах демократии. Зарегистрированные профсоюзы имеют права юридического лица.

Представительствуя с числом голосов, пропорциональным числу членов в каждом союзе, они могут заключать коллективные трудовые договоры, имеющие обязательную силу для всех лиц, принадлежащих к тем категориям трудящихся, которых касаются эти договоры.

Статья 40.

Право на забастовку осуществляется в рамках законов, его регулирующих..⁶

Статья 41.

Право на частную экономическую деятельность свободно.

Она не может осуществляться в противоречии с интересами общества или образом, причиняющим ущерб безопасности, свободе или человеческому достоинству. Закон определяет программы мероприятий и контроль, с помощью которых публичная и частная экономическая деятельность может направляема и координируема в социальных целях.

Статья 42.

Собственность может быть государственной или частной. Материальные блага принадлежат государству, учреждениям или частным лицам.

Частная собственность признается и гарантируется законом, который определяет способы ее приобретения и пользования, а также пределы с целью обеспечения ее социальной функции и доступности.

В случаях, предусмотренных законом, частная собственность может быть изъята в общественных интересах, за исключением выплаты компенсации. Закон устанавливает правила и пределы наследования по закону и по завещанию, а также права государства в отношении наследуемого имущества

Статья 43.

В интересах общества закон может первоначально закрепить или же посредством экспроприаций государству, и при условии выплаты компенсации передать государству, публичным учреждениям, объединениям трудящихся или потребителей определенные предприятия или категории предприятий, относящиеся к коммунальным службам или к источникам энергии или обладающие монопольные положения и составляющие предмет важных общественных интересов.

Статья 44.

В целях достижения рациональной эксплуатации земли и установления справедливых социальных отношений закон налагает обязательства на частную земельную собственность; устанавливает предельные размеры этой собственности, в зависимости от области и сельскохозяйственной зоны, благоприятствует улучшению земель, преобразованию крупных землевладений и реконструкции производств; поддерживает мелкую и среднюю собственность.

Закон предусматривает меры по поддержке горных регионов.

Статья 45

Республика признает социальную функцию кооперации, основанной на взаимопомощи и не преследующей целей частной спекуляции. Закон содействует развитию кооперации, обеспечивает ее необходимыми средствами и, путем надлежащего контроля определяет направление и цели. Закон предусматривает опеку и развитие ремесел.

Статья 46.

В целях повышения экономического и социального уровня труда и в соответствии с потребностями производства Республика признает право трудящихся принимать участие в управлении предприятиями на условиях и в пределах, установленных законом.

Статья 47.

Республика поощряет и охраняет сбережения во всех формах; она регламентирует, координирует и контролирует кредитное дело. Она способствует вложению сбережений населения в жилищную собственность, в непосредственно культивируемую земельную собственность и прямому или косвенному вложению в крупные производственные комплексы страны.

ЧАСТЬ IV

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Статья 48.

Избирателями являются все достигшие совершеннолетия граждане мужчины и женщины. Голосование является личным и равным, свободным и тайным. Его осуществление является гражданским долгом.

Законом устанавливаются необходимые требования и условия осуществления избирательного права граждан, проживающих за границей.

В этих целях образуется один заграничный избирательный округ по выборам Палат, для которого определяется число мандатов в соответствии с конституционной нормой и согласно критериям, установленным законом.

Избирательное право не может быть ограничено иначе, как в силу гражданской недееспособности или окончательного уголовного приговора или, в случаях недостойного поведения, указанных законом.

Статья 49.

Все граждане имеют право свободно объединяться в партии, чтобы демократическим путем содействовать определению национальной политики.

Статья 50.

Граждане могут направлять заявления в Палаты с просьбой законодательных мероприятий или с изложением общественных нужд

Статья 51.

Все граждане обоего пола могут на одинаковых условиях поступать на службу в государственные учреждения и занимать выборные должности в соответствии с условиями, установленными законом.

В отношении доступа на государственную службу и занятия: выборных должностей закон может приравнять к своим гражданам итальянцев, не являющихся гражданами Республики.

Призываемые к государственным выборным должностям получают право располагать необходимым для этого временем, сохраняя за собой место своей работы.

Статья 52.

Защита Родины - священный долг гражданина.

Военная служба обязательна в пределах и в порядке, установленных законом. Ее несение не должно причинять ущерб трудовому положению гражданина и осуществлению им политических прав.

Организация Вооруженных сил должна соответствовать демократическим принципам Республики.

Статья 53.

Все обязаны участвовать в государственных расходах в соответствии со своими налоговыми возможностями.

Налоговая система строится на основе прогрессивности.

Статья 54.

Все граждане обязаны быть верными Республике и должны соблюдать ее Конституцию и законы.

Граждане, которым вверены государственные функции, обязаны выполнять их дисциплинированно и честно, принося присягу в случаях, установленных законом.

2 Въезд

2.1 Граница

1. Что происходит на итальянской границе?

Иностранцы подлежат таможенному контролю. После прохождения таможенного контроля в паспортах ставится печать с датой и местом транзита.

2. Кому может быть отказано в праве пересечения границы?

Если документы находящегося на границе иностранного гражданина не соответствуют необходимым требованиям ему может быть отказано полицией во въезде.

Иностранца, пересекшего государственную границу в обход пограничного контроля и остановленного во время въезда или сразу после него, а также тем, которым был разрешен временный въезд в Италию с целью получения срочной помощи, отказывается в пребывании в Италии и они должны быть сопровождены до границы.

3. Кому не может быть отказано во въезде?

Следующим категориям иностранных граждан не может быть отказано во въезде в Италию даже в отсутствие документов, необходимых для пересечения границы:

- просителям политического убежища;
- обладателям статуса беженца;
- несовершеннолетние до 18 лет, кроме тех случаев когда они следуют за депортируемым родителем или опекуном;
- обладателям временной защиты по гуманитарным причинам;
- беременным женщинам;

Процесс отказа во въезде инвалидам, лицам в преклонном возрасте, несовершеннолетним членам неполных семей с несовершеннолетними детьми, а также жертвам тяжелых актов психологического, физического или сексуального насилия должен происходить с учетом каждой конкретной личной ситуации после проверки соответствия факта действительности.

2.2 Визы

4. Что такое виза?

Виза это разрешение выдаваемое консульским или дипломатическим представительством позволяющее иностранному гражданину въезд на итальянскую территорию или шенгенскую зону. Проставляется в паспорт или иной действительный документ.

5. Кому необходима виза?

Всем гражданам считающимся иностранцами, или:

- гражданам стран, не входящих в Европейский союз;
- лицам без гражданства или апатридам.

6. Кому не нужна виза?

Безвизовый въезд в Италию разрешен:

- граждане всех стран Европейского союза и Европейского Экономического пространства: Австрия, Бельгия, Болгария, Кипр, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Ирландия, Исландия, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Норвегия, Нидерланды, Польша, Румыния, Чехия, Португалия, Соединенное Королевство, Словакия, Словения, Испания, Швеция и Венгрия;
- граждане Сан-Марино, Ватикана и Швейцарии;
- иностранцы, которые выехав из Италии, имеют при себе, кроме паспорта, действительное разрешение на проживание и / или разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время;
- иностранцы-обладатели разрешения на проживание ЕС для проживающих длительное время, выданное государством-членом ЕС, и членам их семей при наличии действительного разрешения на проживание выданного государством-членом ЕС постоянного проживания.
- Иностранные граждане обладатели разрешения на проживание на учебу, выданного государством-членом ЕС (за исключением Соединенного Королевства, Ирландии и Дании) проходящие обучение в университете или ином высшем учебном заведении в том случае если они, при соблюдении определенных условий переезжают в Италию для продолжения учебного курса начатого в ином государстве-члене ЕС или для дополнения связанного с учебным курсом.

Кроме того, правом безвизового въезда на короткий период (максимум 90 дней, прибывшим в Италию по туризму, религиозной миссии, бизнеса, приглашению, для участия в спортивном соревновании или обучения) обладают граждане отдельных стран не входящих в ЕС. Список стран граждане которых обладают правом безвизового въезда в Италию представлен на сайте Министерства Внешних Дел (<http://www.esteri.it/visti>).

<u>Внимание: Для длительного пребывания (более 90 дней) все иностранные граждане должны всегда иметь визу.</u>

7. Кто не может получить визу?

В выдаче визы может быть отказано:

- иностранным гражданам депортированным из Италии (за исключением тех случаев когда иностранный гражданин получил специальное разрешение на возвращение или же по истечению периода запрета на въезд) или из иной страны-члена ЕС;
- иностранные граждане представляющие опасность для общественного порядка и безопасности Италии или иной страны-члена ЕС на основании международных соглашений;

- иностранные граждан осужденных судом (также в процессе «patteggiamento») по **статьям 380, со.1 и 2 уголовно-процессуального кодекса** или по преступлениям связанным с наркотиками, сексуальной свободы, способствованию нелегальной иммиграции, вовлечению несовершеннолетних в противозаконные виды деятельности или граждан в занятие проституцией или извлечению выгоды от занятий проституцией или несовершеннолетних в незаконную деятельность.

В случае въезда для воссоединения семьи в выдаче визы может быть отказано только в том случае если иностранный гражданин представляет собой явную угрозу общественному порядку или безопасности Италии или иной страны с которой Италия подписала договоренности по ликвидации контролей на внутренних границах и свободному перемещению людей.

Отказ в выдаче визы не должен быть мотивирован (за исключением виз для работы, воссоединению семьи, медицинскому лечению или учебе) и должен быть составлен на понятном заинтересованному лицу языке или, в отсутствие такой возможности, на английском, французском, испанском или арабском.

8. Что надо делать в случае отказа в выдаче визы в Италию?

В течение 60 дней следующих за датой официального сообщения об отказе в выдаче визы можно подать **апелляционную жалобу** в Административный суд Лацио (Т.А.Р). Только в случае отказа в визе для **воссоединения семьи или для сопровождающего члена семьи** соответствующую жалобу можно подать в местный суд без ограничения по времени.

9. По каким причинам можно просить визу?

В **межминистерском декрете от 11-го мая 2011** года приведен список различных типов въездных виз, всего 21: усыновление/удочерение, бизнес, лечение, дипломатическая работа, семейные причины, спортивные соревнования, приглашение, индивидуальное предпринимательство, работа по найму, участие в миссии, религиозная деятельность, возвращение в страну, избранное постоянное место жительства, научно-исследовательская деятельность, учеба, транзит в аэропорту, транзит, транспорт, туризм, рабочие каникулы и волонтерская деятельность.

10. Что надо сделать для получения визы?

Надо подать просьбу в консульство или в итальянское посольство в стране проживания. В просьбе надо указать:

- личные данные (имя, фамилию, дату рождения, постоянное место жительства, гражданство), данные членов семьи;
- данные паспорта или другого действительного документа;
- причину поездки;
- транспорт, используемый для поездки;
- предполагаемое место проживания;
- расходы на протяжении поездки и пребывания.

К заявлению прилагается вся необходимая документация в зависимости от вида запрашиваемой визы. Списки необходимой документации в соответствии с видом запрашиваемой визы представлены на сайте министерства иностранных дел (<http://www.esteri.it/visti>).

Внимание: Человек несет уголовную ответственность за подачу ложных данных о себе и поддельных документов. В просьбе на получение визы ему также будет отказано.

11. Сколько времени требуется для получения визы?

Виза может быть выдана или в ней может быть отказано в течение 90 дней со дня подачи просьбы. Рассмотрение визы для работы по найму занимает 30 дней, в то время как виза для индивидуального предпринимательства – 120 дней.

12. В каких случаях требуется виза на возвращение?

Виза на возвращение выдается дипломатическим представительством Италии в стране проживания. Виза на возвращение позволяет возвращение в Италию в следующих случаях:

- наличие долгосрочного разрешения на проживание (более 90 суток) просроченного на срок не превышающий 60 дней (необходимо предъявить просроченный документ). В случае удостоверенных веских причин как состояние здоровья заявителя, его ближайших родственников или супруга документ может быть просрочен на срок не превышающий шесть месяцев.
- отсутствие документа на жительство вследствие потери или кражи при условии предъявления копии заявления о краже или потери.

13. Что нужно для получения визы?

- Туристическая виза позволяет иностранному гражданину путешествующему по причине туризма въезд в Италию и иные страны зоны Шенген на короткий период (максимум 90 дней).
- Необходимым документами и условиями являются:
 - Документы, подтверждающие наличие соответствующих финансовых средств (кредитные карточки, банковская гарантия, страховой полис и т.д.);
- Билет туда и обратно или бронь, а также наличие автотранспорта для путешествия;
- Документ подтверждающий наличие жилья (гостиничная бронь, заявление о предоставлении жилья);
- Медицинская страховка

14. Что необходимо для получения визы на основании учебы?

Необходимыми документами и условиями для получения визы являются:

- документы подтверждающие намерение посещать курс высшего образования, курс профессиональной подготовки или финансирования организованный итальянским правительством или же исследовательскую деятельность;
- соответствующие финансовые гарантии обеспечивающие содержание из расчета не менее 442,30 евро в месяц (соответственно 5.750,00 евро в год) академический год. Обеспечение таковой гарантии может быть продемонстрировано предоставлением личной экономической гарантии или предоставлен итальянскими или иностранными финансовыми структурами с подтверждением наличия определенной суммы кредита (не может являться таковыми банковская гарантия или страховой полис)

- страховой медицинский полис для амбулаторного и больничного лечения (если нет права на медицинское обслуживание вследствие отсутствия соответствующих договоров подписанных между Италией и твоей страной);
- наличие жилья: гостиничная бронь или заявления о предоставлении жилья со стороны итальянского гражданина или иностранца проживающего в Италии на законных основаниях.

Въездная виза для учебной деятельности или учебном курсе или курсе профессиональной подготовки по медицинской специальности которые включают выполнение деятельности медицинского характера предусматривает, помимо наличия предусмотренной законодательством документации, также и документ о предварительном признании образовательного документа министерством здравоохранения. В том случае если программа не включает деятельность медицинского характера руководитель медицинской структуры должен выдать соответствующий документ для консульства или дипломатического представительства.

15. Кому может быть выдана виза на учебу?

Виза на учебу позволяет въезд в Италию для долгосрочного, но определенного срока пребывания иностранцу намеренному посещать университетские курсы.

Виза для учебы, короткосрочная или долгосрочная выдается студентам-иностранцам:

- совершеннолетним намеренным посещать курсы высшего образования в соответствии с предыдущим образованием полученным в стране происхождения (необходимо показать соответствующий документ);
- совершеннолетние допущенные к посещению курсов в институтах высшего образования и высших технических курсах;
- несовершеннолетние, но старше 14 лет, участвующие в программах культурного обмена или мероприятиях культурного характера получившие предварительное приглашение и письменное разрешение министерства иностранных дел и министерства среднего и университетского образования и науки (или вместо этого последнего – разрешение министерства культурного наследия).
- иностранцы приглашенные для участия в деятельности в рамках программ помощи и кооперации правительства Италии;
- иностранцы, намеренные въехать в Италию для занятий для продвинутых исследований или культуры не вошедших в категории предусмотренные ст. 27 – ter единого иммиграционного закона 286/98;
- совершеннолетние допускаются для посещения курсов профессионального образования и прохождения стажа по ежегодным квотам утвержденным министерством труда и социальной политики.

16. Куда обращаться за получением визы?

За получением визы необходимо лично обратиться в дипломатическое представительство территориально ответственное за страну происхождения или проживания. В этом случае необходимо предъявить действительное разрешение на жительство в стране, в которой запрашивается виза.

17. Как я смогу оформить проживать в Италии на законных основаниях при наличии визы на учебу?

Виза по учебе может быть двух видов:

- шенгенской, краткосрочной, менее 90 дней в семестр; в этом случае необходимо заявить о пребывании на территории или пограничной полиции или Квестору провинции пребывания в течение 8 дней с момента въезда в Италию.
- национальной, долгосрочной, более 90 дней, но на определенный период времени. Следует попросить вид на жительство по учебе в течение 8 рабочих дней с момента въезда в Италию, направив особый комплект документов с почтового отделения.

18. Я хочу посещать какой-либо университетский курс в Италии. Что мне надо сделать, чтобы записаться на учебу?

Ежегодно каждый университет или высший институт театрального, музыкального и хореографического образования в Италии оставляет определенное число мест на каждом курсе, нацеленном на получение диплома, за иностранцами проживающими за границей. На сайте <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/> можно ознакомиться с числом мест зарезервированных для студентов-иностранцев на академический год.

Если тебя заинтересовал какой-либо университетский курс ты можешь направить заявление на предварительную регистрацию в избранный университет на адрес консульства или дипломатического представительства в твоей стране. Заявление заполняется в оригинале и двойной копии по формуляру “А”/Form “А” на сайте министерства среднего и университетского образования. К запросу необходимо приложить ряд документов с заверенным переводом на итальянский язык. Список документов представлен на формуляре.

После получения документации на предварительную запись в университет представительство приступит к процедуре **выдачи въездной визы** с тем, чтобы позволить сдачу вступительных экзаменов и запись.

В том случае если ты не освобожден от сдачи экзамена по итальянскому языку при наличии соответствующего документа тебе надо будет сдать экзамен по языку в избранном университете по расписанию опубликованному на сайте министерства образования.

19. У меня есть разрешение на учебу в другой стране европейского сообщества. Должен ли я просить о выдаче визы для продолжения в Италии моего курса или иного связанного с ним курса?

Нет. Нотолько в том случае если иностранец отвечает условиям итальянского закона, участвует в программе культурного обмена в рамках Евросоюза или если иностранец получил разрешение на проживание в другой стране Евросоюза по крайней мере на два года, если при обращении за видом на жительство прилагается также справка из учебного заведения той страны Евросоюза, в которой иностранец прошел курс обучения, и из которой следует что предстоящая учеба в Италии дополняет собой уже выполненную программу.

В том случае если предполагаемый срок проживания в Италии превышает три месяца в любом случае необходимо получить разрешение на проживание

20. Могу ли я получить визу на учебу без знания итальянского языка?

Нет, в любом случае требуется хотя бы начальное знание итальянского

языка, которое, как правило, проверяется в ходе экзамена в соответствии с расписанием опубликованном на сайте министерства образования. **Экзамен по итальянскому языку не требуется в том случае если курс для получения диплома проходит полностью на иностранном языке. В этом случае отдельные университеты имеют право предусмотреть в рамках университетской автономии выдачу специальной документации.** В отсутствие документации на знание итальянского языка абитуриент не может быть допущен к сдаче иных экзаменов для поступления.

21. Какие требования существуют к получению визы на лечение?

Виза на лечение позволяет въезд на короткий или длинный, но определенного срока период иностранцу, который намерен пройти курс лечения в итальянской медицинской структуре.

Иностранец, который намерен провести курс лечения должен иметь в наличии:

- **медицинскую документацию** включающую:
 - медицинскую справку выданную в стране проживания подтверждающую факт наличия заболевания;
 - справку выданную государственной или частной медицинской структурой (признанной национальной системой здравоохранения) с указанием вида лечения, даты начала лечения, его продолжительности и предполагаемой стоимости;
 - справку из больницы подтверждающую уплату в размере 30% от общей стоимости лечения;
- **документацию подтверждающую наличие в Италии достаточного количества средств** для оплаты медицинского лечения, питания и жилья за пределами медицинской структуры, возвращения на родину больного и, вероятно, сопровождающего его лица. Виза на лечение может быть выдана также сопровождающему больному лицу. Сопровождающему необходимо иметь медицинскую страховку с покрытием 30.000 евро.

Для лечения в рамках гуманитарных программ проводимых Регионами виза выдается при наличии документации выданной региональной администрацией подтверждающей наличие соответствующего постановления по выделению фондов по программам помощи с указанием покрытия для каждого отдельного случая.

22. Что нужно для получения визы по религиозным причинам?

Ее могут получить служители культа, участвующие в религиозной жизни или те, кто выполняет пасторские, церковные или религиозные обязанности.

Необходимые документы:

- документация, подтверждающая статус служителя культа;
- документальные гарантии участия в религиозном мероприятии;
- билет на поездку;
- средства для проживания, или, если религиозная организация обеспечивает человека всем необходимым, то требуется соответствующее заявление от этой организации
- **медицинская страховка с минимальным покрытием 30.000 евро для покрытия срочного больничного вмешательства и возможного возвращения на родину.**

Если деятельность приглашающей религиозной организации проходит в Италии, но на сегодняшний день отсутствуют соглашения между итальянским государством и организацией последователей такого религиозного культа или таковые не являются официально признанными, то въездная виза выдается только после проверки со стороны МИДа в отношении сущности культа этой организации и соответствия его статуса основным принципам итальянского законодательства.

23. Что нужно для получения визы по работе?

Это зависит от типа работы. В Италии трудовой контракт может быть двух видов:

- Работа по найму на определенный срок, неопределенный срок и сезонная
- Индивидуальное предпринимательство (более подробная информация изложена в главе «работа»)

24. Что нужно для получения визы на воссоединения семьи с супругом проживающим зарубежом?

Для воссоединения с собственным супругом, проживающим за границей, необходимо обладать разрешением на проживание выданным минимум на один год на основании работы, предоставлении убежища, учебы или по религиозным или семейным причинам.

Для получения въездной визы необходимо, чтобы проживающий в Италии на законных основаниях супруг подал заявление на получение документа об отсутствии препятствий (*nulla osta*) для воссоединения семьи в единую службу иммиграции. Для этого необходимо следовать порядку с которым можно ознакомиться на сайте [Ministero de ll'Interno](#). С подробностями в отношении документации, необходимой для получения разрешения на воссоединение семьи, можно ознакомиться в инструкциях приложенных к формулярам на сайте (*modello S*).

После получения заявления единая служба иммиграции направит заявителю приглашение на встречу. Заявитель должен представить документы о наличии жилья и минимального дохода на которых на которых будет проставлена печать.

Проживающий в Италии на законных основаниях иностранец должен предоставить следующую документацию:

- **жилье**, соответствующее санитарно-гигиеническим требованиям и требованиям предъявляемым к жилым помещениям, что должно быть удостоверено в специальной службе Коммуны. Соответствие жилым помещениям не может быть удостоверено лично заинтересованным лицом. Необходимо получить документ (*оригинал и копия*) в *техническом отделе территориально ответственной коммуны*. В том случае если заинтересованное лицо намеренно проживать у другого человека, хозяин помещения должен предъявить заявление (*modello S2*) о том, что он намерен разрешить проживание в своей квартире также и супругу. Заявитель должен предъявить в единую службу иммиграции также копию контракта на съем/гостеприимство/собственность на срок не менее шести месяцев.
- **годовой доход** получаемый законным путем не ниже суммы годового социального пособия плюс половина из расчета на каждого намеренного воссоединиться члена семьи. Для воссоединения с супругом необходимо показать наличие минимального годового дохода в сумме 8.624,85 евро. Минимальная сумма дохода может быть достигнута также с учетом общей суммы дохода получаемой другими членами семьи, которые проживают совместно с заинтересованным лицом.

ВНИМАНИЕ: параметры дохода меняются на ежегодной основе. Необходимая сумма дохода возрастает в зависимости от числа членов семьи намеренных воссоединиться. Годовая сумма социального пособия увеличивается наполовину из расчета на каждого намеренного воссоединиться члена семьи. Например, для воссоединения с супругом и ребенком старше 14 лет необходимо обладать доходом 11.499,8 евро за 2013 год (или **5.749,90 + 2.874,95 + 2.874,95**).

Для воссоединения с двумя или более детьми младше 14 лет или двумя или более членами семьи обладателями статуса специальной защиты (*protezione sussidiaria*) необходимо обладать доходом не ниже двойного годового социального пособия.

Документы подтверждающие **доход** могут быть следующие:

- **Работники по найму** должны представить последнюю декларацию о доходе, последнюю справку о зарплате и заявление работодателя (Mod. S3) которые бы подтверждали наличие трудовых отношений и, в том случае, если трудовые отношения начались менее одного года назад и нет еще декларации о доходе, сумму ожидаемого дохода.
- **Домашние работники** должны предоставить: последнюю декларацию о доходе, в случае ее отсутствия справку из INPS, квитанцию о выплатах в INPS за последние 3 месяца и заявление работодателя подтверждающее наличие трудовых отношений.
- Индивидуальные предприниматели должны предоставить формуляр «*modello Unico*» и его корешок (если деятельность начата более одного года назад) или справку от бухгалтера за весь рабочий период (если трудовая деятельность начата менее года назад).

ВНИМАНИЕ: документ об отсутствии препятствий не является необходимым для членов семей итальянских граждан, граждан ЕС или страны **европейского экономического пространства** (Исландия, Лихтенштейн, Норвегия).

Если проситель является **беженцем**, то он не должен предъявлять документы на соответствие требованиям дохода и жилья.

25. Для каких членов семьи может просить визу иностранец уже находящийся в Италии?

- супруг/ -а, который по закону не проживает отдельно и возраст которого не меньше 18 – ти лет.
- несовершеннолетние дети, не состоящие в браке, на иждивении, даже со стороны одного из супругов или рожденные вне брака, не состоящие в браке и юридически не находящиеся в разводе, при условии, что другой родитель, если он жив, будет согласен. Ребенку не должно исполниться 18 лет во время подачи просьбы.
- совершеннолетние дети на иждивении, в том случае, если они не могут зарабатывать себе на жизнь из – за болезни (по причине полной инвалидности);
- родители, находящиеся на иждивении, если у них нет других детей на Родине или в странах откуда они прибыли, т.е. родители, возраст которых превышает 65 лет, если другие дети не могут их содержать по причине тяжелого состояния здоровья, о котором должны быть предоставлены соответствующие медицинские справки и которые не пользуются достаточной поддержкой семьи на Родине или в стране проживания.

Не разрешается воссоединение супруга или родителя, если родственник, для которого запрашивается воссоединение, состоит в браке с иностранным гражданином постоянно пребывающим с другим супругом в Италии.

Разрешен доступ для воссоединения родителю **несовершеннолетнего ребенка**, который уже постоянно пребывает в Италии **на законных основаниях с другим родителем**, не состоявшим в браке. Заявление на отсутствие препятствий (*nulla-osta*) в этом случае может быть подано **родителем несовершеннолетнего** проживающего на законных основаниях. При оценке соответствия требованиям дохода и жилья принимаются во внимание показатели другого родителя.

26. Сколько времени требуется для получения справки об отсутствии препятствий для воссоединения семьи?

Справка «*nulla osta*» для воссоединения семьи выдается в течение 180 дней с момента запроса. Документ передается в консульство непосредственно по электронной почте. Срок действия справки для цели воссоединения семьи-шесть месяцев с момента выдачи.

27. Какие документы необходимы для получения въездной визы по семейным причинам?

В течение 6 месяцев с момента получения справки об отсутствии препятствий (*nulla osta*) к воссоединению заявитель должен предоставить в консульство или дипломатическое представительство в своей стране заявление на получение визы. К заявлению необходимо приложить:

- заявление об отсутствии препятствий к воссоединению;
- паспорт или иной документ для путешествий со сроком годности, как минимум, три месяца больше даты визы;
- справки актов гражданского состояния подтверждающие семейные связи и, где это необходимо, соответствующую документацию подтверждающую состояние находящегося на содержании члена семьи, состояние здоровья или отсутствие соответствующей семейной поддержки.

В случае если наличие необходимой документации и соответствия предусмотренным условиям не могут быть подтверждены документально посредством документации выданной иностранными органами управления по причине отсутствия таковых или в случае наличия сомнения в достоверности таковой документации, дипломатическое представительство или консульство может выдать, за счет заявителя, соответствующую документацию на базе анализа ДНК или иных видов контроля, которые будут признаны необходимыми.

Консульство выполнит **перевод и легализацию** документов выданных в стране заявителя.

Легализация не является необходимой в случае наличия двусторонних или международных соглашений в вопросе отмены легализации иностранных официальных документов (Гаагская Конвенция 1967 года, «апостиль»).

Виза выдается или приходит отказ в ней в течение 30 дней со дня запроса. Если податель заявления на воссоединение семьи обладает статусом международной защиты, то отказ в визе не может быть мотивирован исключительно отсутствием документации подтверждающей наличие семейных связей (или же наличие соответствия иным требованиям со стороны членов семьи).

28. Что такое виза для «сопровождающего члена семьи». Как его получить?

Въездная виза для «сопровождающего» члена семьи дает возможность воссоединения членов семьи иностранца обладателя въездной визы для работы по найму по контракту не меньше одного года или же частному предпринимательству (не типа «от случая к случаю»), для учебы или же по религиозным причинам въехать в Италию непосредственно с супругом. Такое право предусмотрено исключительно для тех членов семьи, для которых, в любом случае, предусмотрена возможность воссоединения (см. выше) и в случае соответствия вышеуказанным условиям относительно наличия жилья и дохода.

Порядок получения вышеуказанного документа об отсутствии препятствий (*nulla osta*) аналогичная порядку получения такого документа для воссоединения семьи.

Заявление подается в онлайн-режиме в единую службу иммиграции с использованием специальных формуляров (**Modello T**) представленных на сайте <https://nullaostalavoro.interno.it/>

Для подачи заявления и соответствующей документации заинтересованный иностранец, находясь еще за границей, может воспользоваться услугами своего представителя. Для этого в момент подачи документов в единую службу иммиграции, сверх документов, предусмотренных для воссоединения семьи, необходимо предъявить:

- ксерокопия документа представителя;
- **доверенность на имя итальянского гражданина или иностранца проживающего в Италии на законных основаниях на подачу заявления на получение документа об отсутствии препятствий (Nulla Osta) для сопровождающего члена семьи со стороны уже получившего визу иностранного гражданина. Документ должен быть переведен и легализован в итальянском дипломатическом или консульском представительстве за границей.**

3 ПРЕБЫВАНИЕ

3.1 Виды разрешений на проживание

29. Что такое разрешение на проживание?

Это разрешение выданное Квестором, которое позволяет иностранцу проживать в Италии. Оно может быть различной длительности.

30. Где и когда можно его получить?

Разрешение на проживание нужно обязательно попросить в течение 8 – ми рабочих дней с момента въезда на итальянскую территорию

Опоздание может быть оправдано только имевшим место актом непреодолимой силы. Разрешение на проживание не следует просить в случаях въезда и пребывания в Италии для посещений, по делам, по туризму и учебе **не более трех месяцев**, в этих случаях достаточно заявить о пребывании на границе или Квестору провинции, где находится иностранец

Специальные конверты с набором необходимых документов находятся во всех почтовых отделениях, патронатах, коммунах. Заявления, в зависимости от типа интересующего разрешения, на проживание можно подать в **почтовые отделения уполномоченные** принимать их.

В частности, в уполномоченные почтовые отделения (имеющие окошко Sportello Amico) заявления на разрешения по причине:

- ожидание занятости;
- получение гражданства
- политическое убежище (обновление);
- изменение разрешения на проживание;
- семейные причины;
- индивидуальное предпринимательство;
- работа по найму;
- особые случаи трудовых контрактов;
- работа по найму-сезонная;
- миссия;
- религиозные причины;
- избранное место проживания;
- статус лица без гражданства (обновление);
- учеба (разрешение на длительный срок);
- профессиональная практика.

Непосредственно у Квестора провинции проживания можно просить разрешение на проживание по следующим причинам:

- политическое убежище
- лечение;
- спортивные соревнования;
- юридические причины;
- интеграция в общество несовершеннолетних;
- приглашение;
- несовершеннолетний возраст;
- семейные причины (в случае невозможности депортации иностранца ex art. 19 T.U.);

- гуманитарные причины;
- статус апатрида;
- краткосрочная работа во время каникул и, в любом другом неясном или неопределенном случае;

Заполненные иностранным гражданином документы с необходимыми, в зависимости от типа запрашиваемого разрешения, приложениями в открытом конверте должны быть поданы в почтовое окно. Иностранец также может воспользоваться услугами службы по **электронному заполнению документов** коммун или патроната. В этом случае бумажная копия заполненного формуляра должна быть тоже сдана на почту.

В том случае если гражданин страны не входящей в ЕС имеет на руках документ об отсутствии препятствий (*nulla osta*) и просит о выдаче **первого разрешения на проживание на основании работы или воссоединения семьи**, то он должен обратиться в **единую службу иммиграции (SUI)** соответствующей префектуры. Там ему будет выдан специальный конверт с его заявлением который должен быть в открытом виде доставлен на почту.

Сверх того, в службу следует обращаться также и по вопросам изменения разрешения на проживание выданного на основании учебы на разрешение на проживание на основании работы, а также разрешения на проживание для сезонной работы в разрешение на проживание для работы по найму.

31. Какие документы необходимо предъявить для получения разрешения на проживание?

Для **получения** разрешения на проживание необходимо предъявить:

- формуляр заявления;
- паспорт или иной приравненный к нему действительный документ для путешествий с въездной визой, если это требуется;
- ксерокопия этого документа;
- 4 одинаковые недавно сделанные фотографии паспортного размера;
- электронная печать € 14,62;
- документация необходимая для получения соответствующего типа разрешения на проживание;
- квитанция об оплате от 80 евро до 200 евро в зависимости от запрашиваемого типа разрешения на проживание.

Квестура держит у себя одну копию всех документов. Другая копия остается у заинтересованного лица в качестве подтверждения. Должна содержать: печать почтового отделения куда была сдана документация, подпись должностного лица, дата сдачи документов, дата получения разрешения.

Внимание: В момент сдачи документов в почтовое отделение иностранный гражданин получит листок с датой в соответствии с которой он должен принести в полицейской управление фотографию и сдать **отпечатки пальцев**.

32. Сколько стоит получить разрешение на проживание?

В момент сдачи документов на разрешение на проживание необходимо:

- поставить на формуляр *contrassegno telematico* (электронная печать) на сумму 14,62 евро;
- оплатить 30 евро на почте за заказное письмо;
- оплатить по квитанции (PSE,) 27,50 евро за выдачу разрешения в электронном виде и приложить корешок к заявлению;
- оплатить по квитанциям находящимся в почтовых отделениях взнос от **80 до 200 евро** в зависимости от типа и длительности запрашиваемого разрешения (см. **таблицу**).

Этот взнос является обязательным даже в случае отказа или утери разрешения на проживание. В этом случае, однако, в связи с тем, что сумма вноса зависит от периода действия разрешения на проживание необходимо оплатить сумму из расчета оставшегося периода действия выданного нового разрешения.

В случае отказа в выдаче разрешения на проживание не предусмотрено никакой компенсации затрат. Единственной предусмотренной компенсацией является сумма затраченная на выдачу разрешения в электронном виде (27,50 евро) по заявлению заинтересованного лица в министерство экономики и финансов.

Внимание!: Освобождены от уплаты вноса:

- несовершеннолетние младше 18 лет
- несовершеннолетние дети даже одного из супругов или рожденные вне брака
- имеющие разрешение на проживание для лечения или те, кто въехал в Италию на лечение
- иностранные граждане просящие о выдаче разрешения на проживание или продлении разрешения на проживание в связи с просьбой о предоставлении политического убежища, специальной защиты или гуманитарным причинам
- просители об изменении основания действительного разрешения на проживание
- просители продления разрешения на проживание
- члены семей граждан стран входящих в ЕС проживающих на основании законодательного декрета 30/2007

33. Какой срок действия разрешения на проживание?

Срок действия разрешения на проживание равен сроку действия въездной визы, в том случае если это предусмотрено, и, в любом случае, для:

- работа по найму с контрактом бессрочным: максимум 2 года;
- работа по найму с контрактом на определенный срок: на период контракта или максимум 1 год;;
- индивидуальное предпринимательство: максимум 2 года;
- сезонная работа: максимум 9 месяцев (независимо от сектора);
- ожидание трудоустройства: минимум 1 год или, в том случае если он получает помощь в доходе, на весь такой период (*закон n.92/2012*);
- учеба и профессиональная подготовка: максимум 1 год;
- члены семьи: как и в случае обладателей права на воссоединение семьи или максимум 2 года;
- работа на добровольных началах: обычно 1 год или максимум 18 месяцев;
- научные исследования: равно продолжительности программы исследования (D. Lgs. 17/2008);
- избранное место проживания: максимум 2 года.

34. Как можно обновить разрешение на проживание?

Подать заявление на обновление разрешения на проживание следует за 60 дней, как минимум, до окончания срока действия в почтовом отделении или в квестуре, в зависимости от оснований на обновление. Этот срок является приблизительным и, в случае несоблюдения не предусмотрено никаких санкций. В том случае если срок действия окончен 60 дней назад, а заявление на обновление не было подано, то считается, что иностранец находится в стране нелегально.

ВНИМАНИЕ: Начиная с 30 июня 2013 года нормы относительно собственноручного заверения (*autocertificazione*) предусмотренные законом n. 183/2011 распространяются также и заявления на обновление разрешения на проживание.

Начиная с этой даты нет необходимости прилагать к заявлению о продлении разрешения на проживание документы из различных государственных учреждений, такие как регистрация в школу, справки о сданных экзаменах или справки о семейном положении.

35. Какими правами обладает иностранец во время ожидания получения и обновления разрешения на проживание?

В течение всего периода времени, необходимого для выдачи или продления разрешения на проживание, иностранный гражданин проживает в Италии на законных основаниях и может выполнять трудовую деятельность при условии, что:

- a) заявление на выдачу разрешения на проживание на основании трудовой деятельности было сделано иностранцем во время подписи контракта на проживание или, в случае обновления, заявление было подано до окончания действия разрешения или в течение шестидесяти дней после его окончания;
- b) уполномоченная служба выдала квитанцию свидетельствующую о подаче заявления на получение или продление разрешения.
- c) применение прав время получения или продления разрешения прекращается только в случае отказа в выдаче, продлении, отзыве или аннулировании разрешения.

Например, является полностью законным во время задержки в выдаче или продлении разрешения запись в национальную систему здравоохранения, продлевать просроченное удостоверение личности, изменять место регистрации проживания, пользоваться услугами системы социального обеспечения, получать водительские права, и т.д.

36. На какой период можно продлить разрешение?

Разрешение на проживание продлевается на период не превышающий первоначальный.

37. В каких случаях нельзя обновить разрешение на проживание?

Разрешение на проживание не может быть обновлено или продлено, если Вы прервали пребывание в Италии, пребывая за границей, на время, превышающее 6 месяцев, или превышающее половину срока действия Вашего разрешения на проживание, за исключением серьезных причин (воинская повинность и т.д.).

В обновлении разрешения на проживание может быть отказано в случае отсутствия необходимых условий для его выдачи. Одной из основных причин для отказа в обновлении является отсутствие подписанного контракта на проживание для работы по найму, отсутствие средств на содержание или соответствующего жилья, информация о «персона нон грата» со стороны какого-либо государства Шенгенской зоны и т.д.

38. Могу ли я изменить разрешение на проживание на основании учебы в разрешение по работе?

Да, до окончания его срока действия и не превышая объема годовых въездных квот, для работы по найму или для индивидуального предпринимательства. Если Вы работает по найму, нужно представить документы, доказывающие ваши трудовые отношения;

• если Вы занимаетесь индивидуальным предпринимательством, то нужно представить документы об этой деятельности и о наличии денежных средств, необходимых для занятия ей.

ВНИМАНИЕ:

При наличии полученной в Италии степени доктора или преподавателя университета второго уровня, по окончании срока действия вида на жительство по причине учебы, возможна запись в список данных лиц, ищущих работу на срок не более 12 месяцев, или, в присутствии данных, предусмотренных законом, можно запросить обмен на вид на жительство по обстоятельствам работы.

39.

Всегда ли необходимо проверять наличие годовых квот с тем, чтобы начать процедуру обмена разрешения на проживание выданного на учебу?

Нет, следующие категории граждан могут подавать заявления на обмен разрешения сверх годовых квот в любое время года:

- иностранные граждане проживавшие в Италии до наступления совершеннолетия;
- иностранные граждане получившие в Италии диплом о высшем образовании или диплом специалиста по окончании курса обучения в Италии.

Дипломы по получению которых возможно просить об обмене оснований для разрешения на проживание:

- Диплом (3 года, 180 университетских кредитов);
- Диплом специалиста/бакалавра (300 кредитов, включая 180 университетских кредитов или 180 CFU для диплома бакалавра);
- Диплом специализации (минимум 2 года);
- Докторат исследований (минимум 3 года);
- Степень университетского мастера I или II уровня (минимум 60 университетских кредитов);
- Удостоверение или диплом усовершенствования (годовая продолжительность- 60 кредитов).

40. Если есть разрешение на проживание по сезонной работе, могу ли я поменять его на разрешение на проживание по найму на определенный срок или бессрочно?

Если у тебя есть разрешение на второй въезд по сезонной работе, то его можно поменять на разрешение на работу по найму, на определенный срок или бессрочно, в пределах установленных квот.

Необходимым условием является факт, что в момент подачи заявления разрешение на сезонную работу должно быть действительным.

Иностранному работнику следует начать процедуру в единой службе иммиграции по изменению разрешения на сезонную работу в разрешение по найму по интернету через сайт <https://nullaosta.lavoro.interno.it>.

В случае наличия квот иностранец приглашается в службу иммиграции для подписи контракта на проживание и заявления на разрешение на проживание для работы по найму.

41. Могу ли я использовать разрешение на проживание по найму, индивидуальному предпринимательству и/или семейным причинам для другого рода деятельности?

Да, на весь период его действия и даже без его изменения. В момент его обновления можно просить разрешение на основании нового вида деятельности.

В общем, с тем, чтобы трудиться в Италии иностранный гражданин должен обладать разрешением дающим ему право на труд, выданным на одном из следующих оснований: усыновление, отсутствие гражданства какой-либо страны, просьба о предоставлении политического убежища, статус беженца по политическим причинам, помощь несовершеннолетним, спортивная деятельность, вид на жительство для семьи гражданина страны члена ЕС, постоянный вид на жительство для членов семей европейских граждан, семейные причины, семья несовершеннолетнего, интеграция несовершеннолетнего, сезонная работа, работа артистом, индивидуальное предпринимательство, ожидание трудоустройства, сезонная работа многолетнего характера, особые случаи рабочих контрактов, разрешения на проживание ЕС для проживающих длительное время, специальная защита, временная защита, научные исследования, учеба, гуманитарные причины и трудовые каникулы.

В тоже время не может работать в Италии иностранный гражданин обладатель разрешения на жительство для: медицинского лечения, туризма, религиозных причин, несовершеннолетние: бизнес, правосудие. Для более углубленного ознакомления смотри: **titoli di soggiorno che abilitano al lavoro** на портале Integrazione Migranti (<http://www.integrazioni.migranti.gov.it>).

42. Что нужно делать в случае отказа или отзыва разрешения на проживание?

В течении 60 – ти дней, с того момента, когда Вас поставили об этом в известность, Вы можете обратиться в TAR (Административный региональный суд) территории на которой расположена квестура, которая приняла это решение - если аннулирование вида на жительство или отказ в нем связаны с работой.

Если же был получен отказ в виде на жительство или он был аннулирован, и это связано с семейными мотивами, апелляция подается в гражданский суд по месту жительства.

43. Какими правами пользуется обладатель разрешения на проживание?

- может записаться на биржу труда и иметь свою профессиональную карточку;
- может пользоваться услугами национальной медицинской службы.

- может стать на учет в INPS (Национальный Институт по Социального страхования);
- может стать на учет в INAIL (Национальный Институт по Страхованию от несчастных случаев) ;
- может прописаться в муниципалитете места проживания.;
- может записать своих несовершеннолетних детей в государственную школу;
- может стать членом или основателем ассоциации;
- может записаться в профсоюз.

44. Какие обязанности имеет обладатель разрешения на проживание?

Иностранец обязан показать свое разрешение на проживание вместе с паспортом или другим документом в следующих случаях:

- служащим государственной администрации, если необходимы лицензии, разрешения поступления куда – либо. и т.д;
- когда его требуют работники органов охраны порядка, если иностранец не подчиняется этому требованию, его ждет наказания в виде ареста до 1 года и денежный штраф до 2.000 евро. Органы охраны общественного порядка, если для этого существуют достаточные основания, могут потребовать от иностранца сведения о его доходах и доказательства о том, что они существуют (доходы от работы или от другого легального источника), и что эти доходы достаточны для содержания самого иностранца и его семьи в Италии.

Иностранец обязан сообщить в Квестуру компетентную по территории проживания, возможные изменения своего домашнего адреса в течение 15 – ти дней, следующих за этим изменением.

45. Если я теряю работу, теряю также разрешение на проживание?

Нет: если работник - иностранец теряет рабочее место, то работодатель, который взял его на работу, должен сообщить об этом в компетентные центры занятости не позже пяти дней с момента увольнения. Биржа труда вносит работника в специальный список или вносит новые данные о работнике, запись о котором уже имеется. Работник сохраняет за собой запись в этом списке на период действия вида на жительство и, во всяком случае, кроме сезонного работника, на общий период не менее 1 год.

46. Что случится если я въеду в Италию без разрешения на проживание или нахожусь в Италии с просроченным разрешением?

Совершается правонарушение, за которое предусмотрено наказание денежным штрафом от 5.000 до 10.000 евро.

3.2 Соглашение об интеграции

47. Что такое соглашение по интеграции?

После вступления в силу регулирования по соглашению об интеграции с 10 марта 2012 года иностранцы старше 16 лет, въехавшие впервые в Италию и подавшие заявление на получение разрешения на проживание на период не менее одного года должны подписать соглашение с итальянским государством.

С подписанием соглашения иностранный гражданин берет на себя обязательства по достижению определенных целей по интеграции в течение срока действия разрешения на проживание, в то время как государство обязуется оказывать ему поддержку в интеграции через различные инициативы в согласии с регионами и местными учреждениями и организациями.

48. Кто подписывает соглашение?

Соглашение по интеграции подписывается иностранными гражданами старше 16 лет, которые въехали в первый раз в Италию и подают заявление на получение разрешения на проживание на период не менее одного года.

Соглашение, в том случае если подписан несовершеннолетним в возрасте от шестнадцати до восемнадцати лет, подписывается также родителями или опекунами проживающими в Италии на законных основаниях.

49. Кто не должен подписывать соглашение?

- a) иностранные граждане с патологиями или инвалиды такой степени, что это ограничивает им самостоятельность в уходе за собой или создающие им невозможность освоения иностранного языка и культуры. Подобная ситуация должна быть документально удостоверена государственной медицинской структурой или уполномоченным национальной системой здравоохранения.
- b) несовершеннолетние без сопровождения взятые под опеку в соответствии со ст. 2 закона 184 от 4-го мая 1983 года с последующими изменениями с иными видами опеки, для которых соглашение об интеграции заменено проектом социальной и гражданской интеграции в соответствии с п.1-бис ст. 32 единого иммиграционного закона;
- c) жертвы преступления торговли людьми, насилия или фактов тяжелого злоупотребления для которых соглашение заменяется программой помощи и социальной интеграции в соответствии со ст. 18 единого иммиграционного закона.

50. Где подписывается соглашение?

Соглашение подписывается в единой службе иммиграции префектуры если иностранный гражданин прибыл в страну для работы или воссоединения семьи или в квестуре во всех остальных случаях.

Соглашение подписывается одновременно с заявлением на выдачу разрешения на проживание на длительность минимум 1 год. Соглашение подписывается в двух копиях, одна из которых – на языке указанном иностранцем. Со стороны государства соглашение подписывается префектом или уполномоченным им лицом.

51. Какие первоначальные кредиты присвоенные иностранному гражданину?

С подписью соглашения иностранный гражданин получает первые 16 кредитов. Подтверждение этих 16 кредитов происходит после посещения бесплатного разъяснительного мероприятия по гражданскому образованию и информации о жизни в Италии, которое проводится в единой службе иммиграции префектуры. В этом случае предоставляется также информация по «инициативам для поддержки процесса интеграции» (как, к примеру, бесплатные курсы языка) на территории провинции. В случае отсутствия иностранца на мероприятии 15 из 16 кредитов снимаются.

52. Сколько кредитов необходимо достичь и за какое время?

Соглашение предусматривает достижение иностранцем 30 кредитов в течение двух лет. Кредиты могут быть также заработаны путем приобретения различных знаний (итальянский язык, гражданская культура и гражданская жизнь в Италии) и выполнением различных видов деятельности, таких как:

- Курсы итальянского языка
- Профессиональное образование
- Учебные дипломы
- Регистрация в национальной системе здравоохранения и выбор семейного врача
- Подпись контракта на съем жилья или документация удостоверяющая факт банковского кредита на приобретение жилья
- Выполнение экономико-предпринимательской деятельности и т.д. **Обратись с Таблице** для того, чтобы ознакомиться с полным списком видов деятельности предоставляющей право на приобретение кредитов.

53. Можно ли потерять заработанные кредиты?

Заработанные кредиты можно потерять в следующих случаях:

- a) уголовные приговоры;
- b) применение, даже не окончательных мер личной безопасности;
- c) окончательные постановления по штрафным административными санкциям не ниже 10.000 евро в соответствии с незаконной деятельностью или уклонением от уплаты налогов.

Обратись к **Таблице** с тем, чтобы ознакомиться с полным списком случаев, которые ведут к потере кредитов.

54. Когда соглашение контролируется?

За один месяц до окончания соглашения единая служба иммиграции начинает проверку и сообщает об этом заинтересованному лицу. В течение 15 дней прошедших от получения сообщения необходимо представить, в том случае если это еще не было сделано, необходимую для признания кредитов документацию, включая документацию подтверждающую выполнение обязанностей по образованию несовершеннолетних детей и знание итальянского языка, как минимум, на уровне A2.

При отсутствии требуемой документации иностранец может сдать бесплатный тест на знание итальянского языка, гражданской культуры и гражданской жизни в Италии. Тест организуется единой службой иммиграции.

55. Что подразумевается под знанием итальянского языка на уровне A2. Каким образом можно получить документацию?

Минимальный уровень знания языка в соответствии с требованиями соглашения об интеграции, соответствующий A2 общеевропейской системы на знание языка (Quadro) признанной в качестве стандарта Советом Европы. **A2 – это элементарный уровень знания языка, позволяющий** общение на уровне простого обмена информацией по семейным и бытовым темам и описывать простыми словами личную жизнь и среду.

Знание итальянского языка может быть удостоверено различными путями:

- при помощи документации подтверждающей знание итальянского языка на уровне A2 выданной одним из четырех центров уполномоченных министерством иностранных дел и министерством среднего и высшего образования и научных исследований (Университет для иностранцев в Перудже, Университет для иностранцев в Сиене, Университет Рома Тре, Общество Данте Аллегьере);
- при помощи образовательного документа полученного в Италии (аттестат о неполном среднем образовании, Аттестат о среднем образовании, диплом о высшем образовании);
- показав факт посещения курса в итальянском университете, государственном или признанном государством негосударственным, выполнение доктората или университетской программы мастера;
- посещая или подтвердив факт посещения в прошлом курса итальянского языка в постоянном территориальном центре (СТР), по окончании которого выдается диплом удостоверяющий знание итальянского языка на уровне не ниже A2 QCER.

В отсутствии документации подтверждающей знание языка необходимо сдать **тест на знание языка в СТР**.

56. Что такое СТР?

Постоянные территориальные центры образования во взрослом возрасте (СТР) являются государственными структурами, в которых заняты преподаватели государственных школ и, в зависимости от потребности, эксперты и сотрудники со стороны. Деятельность центров направлена на организацию культурной деятельности, обучение и профессиональное образование взрослого населения.

Курсы итальянского языка в центрах (СТР) включают, кроме того, элементы гражданского образования по правам и обязанностям гражданина.

Могут записаться в (СТР) все иностранные граждане старше 16 лет. В конце курса можно получить документ о знании итальянского языка.

Курсы организованные СТР бесплатны.

57. Каким образом происходит проверка выполнения соглашения?

Проверка заканчивается с присвоением окончательных кредитов и с одним из следующих решений:

- а) Кредиты выше 30 и владение разговорным итальянским языком на уровне A2, а также знание гражданской культуры и гражданской жизни в Италии означает выполнение соглашения: В случае превышения 40 кредитов предусмотрены различные премии для специфических видов культурной или образовательной деятельности.

b) В случае количества кредитов выше нуля, но менее 30 (то есть в том случае, если не были достигнуты уровни знания итальянского языка, гражданской культуры и гражданской жизни в Италии) соглашение продлевается на один год на тех же условиях. Проверка происходит за один месяц до окончания периода продления. В том случае, если соглашение не выполняется, префект выпускает постановление о «частичном невыполнении» соглашения. Органы власти принимают во внимание этот факт и соответствующие ограничительные меры.

c) При окончательном числе кредитов равном нулю или ниже нуля выпускается декрет о прекращении соглашения по причине его невыполнения. На основании этого разрешение на проживание отзывается или оно не продлевается и иностранец депортируется из страны. В случае невозможности депортации иностранного гражданина факт невыполнения соглашения принимается во внимание для принятия мер соответствующих ограничительных мер в вопросе иммиграции.

В том случае если единая служба иммиграции обнаружит факт непосещения иностранцем мероприятия гражданского и информационного образования, то общая сумма кредитов уменьшится на 15. Невыполнение обязательства относительно образования несовершеннолетних детей влечет полную потерю всех кредитов зачисленных в момент подписи соглашения, а также всех заработанных впоследствии и прекращение соглашения по причине его невыполнения.

58. Кто из иностранцев освобожден от проверки выполнения соглашения?

Обладатели следующих видов разрешений на проживание освобождены от проверки выполнения соглашения несмотря на то, что первоначально они его заключили: разрешение на проживание на основании получения статуса политического беженца, ожидание рассмотрения вопроса об убежище, особые виды защита, гуманитарные причины, семейные причины, разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время вид на жительство для члена семьи гражданина страны входящей в ЕС, а также иностранца обладателя другого разрешения на проживание, воспользовавшегося правом воссоединения семьи.

В любом случае, эффект соглашения может быть прекращена или продлена по просьбе иностранного гражданина в случае плохого состояния здоровья, тяжелых семейных обстоятельств, рабочих причин, посещения образовательных или профессиональных курсов, повышения профессиональной квалификации, обучения за границей.

3.3 Разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время

56. Что такое разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время?

Это документ, разрешающий постоянное проживание в Италии.

57. Какие требования существуют для выдачи разрешения на проживание ЕС для проживающих долгое время?

Разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время может быть выдано иностранному гражданину проживавшему на законных основаниях в Италии, как минимум, **5 лет** и имеющему на руках действительное разрешение при условии того, что он документально подтвердит наличие дохода не ниже суммы социального пособия (5.749,90 на 2013 год).

Разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время может быть востребовано иностранцем соответствующим вышеуказанным требованиям также для члена своей семьи (супруга, несовершеннолетнего ребенка на иждивении, совершеннолетнего ребенка на иждивении в том случае если он не может смотреть за собой самостоятельно, родители на иждивении в случае отсутствия семейной поддержки в стране происхождения). В этом случае необходимо также показать наличие жилья соответствующего минимальным требованиям предусмотренным региональным законодательством для жилых помещений или справки выданной местным учреждением национальной системы здравоохранения о соответствии помещения санитарно-гигиеническим требованиям.

58. Где подается заявление на разрешение?

Заявление подается в почтовых отделениях с использованием специального пакета документов. Несовершеннолетний ребенок должен сопровождаться родителем. Заявление может быть также подано в коммуне или патронате, предоставляющих подобную услугу.

59. Сколько стоит получение разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время?

На 30 января 2012 года стоимость составляет 200 евро. Иными затратами являются;

- гербовая марка за 14,62 евро для наклейки на формуляры;
- оплата 30 евро в почтовое окошко за отправку пакета заказным письмом;
- 27,50 евро за получение разрешения на проживание в электронном виде.

60. Какой срок действия разрешения на проживание ЕС для проживающих долгое время?

Разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время действителен на неограниченный срок.

Этот документ может быть использован также в качестве удостоверения личности. В этом случае он должен продлеваться каждые 5 лет.

61. Какие документы следует предъявить для получения разрешения на проживание для проживающих долгое время?

Необходимо оформить соответствующую просьбу, заполнив бланк, который можно получить на почте. В бланке следует указать:

- полностью личные данные;
- перечислить места проживания за последние 5 лет;
- источники дохода включая пособие по инвалидности (указать общую сумму);
- место постоянного жительства;
- документ о владении итальянским языком на уровне A2
- 4 одинаковые фотографии для документов;
- разрешение на проживание и ксерокопия;
- оригинал и ксерокопия паспорта;
- ксерокопия идентификационного кода;
- справка о непривлечении к судимости и отсутствии текущих судебных дел против иностранца;
- ксерокопия последней декларации о доходах или форма CUD;
- справка о состоянии семьи или заявление об этом;
- гербовая марка.

Сверх того:

Если ты работаешь по найму:

- заявление работодателя (с копией удостоверения личности) о продолжении трудовых отношений.
- копия последних платежных документов (ведомостей);
- ксерокопии документов по принятию на работу;
- ксерокопии отчислений в ИНПС (для домработниц)
- декларация о доходах.

Если ты индивидуальный предприниматель:

- ксерокопию свидетельства о записи в торговую палату промышленности и ремесел, в регистры и оригинал для предъявления + ксерокопия номера Partita IVA ;

62. Какие документы нужны для получения разрешения на проживание ЕС для проживающих долгое время для членов моей семьи?

Необходимо представить на каждого члена семьи, кроме вышеперечисленных документов, также документы, которые подтверждают:

- ксерокопия разрешения на проживание члена семьи
- заявление или справка о составе семьи;
- справку местного учреждения национальной системы здравоохранения о соответствии жилья санитарно-гигиеническим требованиям;
- ксерокопия документа подтверждающего доход (если имеется) и супруга обладающего разрешением на проживание ЕС.

63. Какой уровень знания итальянского языка необходим для получения права просить разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время?

Начиная с 9 декабря 2010 года для получения **разрешения на проживание для проживающих долгое время** иностранец должен показать знание итальянского языка. Минимальный уровень знания языка в соответствии с требованиями соглашения об интеграции, соответствующий A2 общеевропейской системы на знание языка (Quadro) признанной в качестве стандарта Советом Европы. A2 – это элементарный уровень знания языка, позволяющий общение на уровне простого обмена информации по семейным и бытовым темам и описывать простыми словами личную жизнь среду.

Владение итальянским языком на уровне A2 можно показать различными способами:

- при помощи документации подтверждающей знание итальянского языка на уровне A2 выданной одним из четырех центров уполномоченных министерством иностранных дел и министерством среднего и высшего образования и научных исследований (Университет для иностранцев в Перудже, Университет для иностранцев в Сиене, Университет Рома Тре, Общество Данте Аллигьере);
- при помощи образовательного документа полученного в Италии (аттестат о неполном среднем образовании, Аттестат о среднем образовании, диплом о высшем образовании);
- подтвердив факт посещения курса в итальянском университете, государственном или признанным государством негосударственным, выполнение доктората или университетской программы мастера;

- посещая или подтвердив факт посещения в прошлом курса итальянского языка в постоянном территориальном центре (СТР), по окончании которого выдается диплом удостоверяющий знание итальянского языка на уровне не ниже A2 QCER..
- владение итальянским языком не ниже уровня A2 в рамках кредитов заработанных в процессе интеграции;
- документация подтверждающая факт въезда в Италию в соответствии со ст. 27 закона по иммиграции для выполнения следующих видов деятельности: руководитель или квалифицированный персонал компании, профессор университета, переводчик устный или письменный, журналист или сотрудник печатного органа.
- путем сдачи теста на владения языком на уровне A2.

64. Я владею итальянским языком, но не имею документа подтверждающего это. Каким образом я могу показать свои знания?

В отсутствие документации подтверждающей владение языком для получения разрешения ЕС для проживающих долгое время необходимо сдать **тест СТР**. Для этого следует зарегистрироваться на сайте

<https://nullaostalavoro.interno.it/Ministero/index2.jsp>, затем в раздел “area riservata”. Регистрация бесплатна. Для регистрации необходимо только дать действительный электронный адрес. Для помощи в процессе подачи заявления можно обратиться в **патронат**.

Возможно ли получить разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время без того, чтобы показать свои лингвистические знания?

Нет, с 9-го декабря 2010 года для получения разрешения необходимо показать знания итальянского языка. Исключениями из этого требования являются:

- дети младше 14 лет
- лица с проблемами изучения иностранных языков подтвержденные справкой из медицинского учреждения.

65. Какие права есть у обладателя разрешения на проживание ЕС для проживающих длительное время?

Разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время бессрочно. Его обладатель имеет больше прав чем гражданин страны не члена ЕС с обычным разрешением на проживание:

- он может въезжать и выезжать из Италии без визы;
- он может выполнять любую работу, которую позволяет выполнять иностранцам, кроме той, которую могут выполнять только итальянские граждане. Для работы по найму нет необходимости подписи контракта на проживание;
- он может получать денежную помощь для инвалидов (включая несовершеннолетнего ребенка, вписанного в разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время родителя);
- женщина может получать денежную помощь по материнству;
- можешь получать социальное пособие (в случае непрерывной работы и проживание на территории Италии не менее 10 лет).;
- можно работать и учиться без визы в странах Евросоюза, в которых действует директива о разрешении на проживание ЕС для проживающих долгое время.

Тебя могут депортировать только в случае:

- по причине общественного порядка и национальной безопасности или в рамках борьбы с международным терроризмом;
- в случаях применения мер личной безопасности

66. Мне могут отказать или отозвать разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время?

В виде на жительство ЕС для проживающих долгое время будет отказано, если иностранец привлекался к суду по одному из преступлений, перечисленных в статье 380 Уголовного кодекса, а также за нетяжелые преступления, предусмотренные статьей 381, и если был вынесен приговор (даже если он не является окончательным), при котором не было реабилитации. В разрешении на проживание ЕС для проживающих долгое время могут отказать если иностранец отсутствовал в Италии более 6 месяцев подряд, или в целом на 10 месяцев на протяжении требуемых 5 лет проживания; кроме этого, в нем может быть отказано по причине общественного порядка и безопасности государства.

Квестор приказывает изъять разрешение на проживание, если был вынесен обвинительный приговор, даже если он не окончательный, если же иностранец реабилитирован, он может снова его получить.

Он может быть отобран в том случае, если иностранец выезжает за пределы Евросоюза на срок, превышающий 12 месяцев или по причинам общественного порядка и безопасности государства.

При отзыве разрешения на проживание ЕС для проживающих долгое время необходимо учитывать возраст иностранца, длительность его пребывания на территории государства, наличие семейных и общественных связей на территории государства и отсутствие таких связей на Родине

67. Куда можно обратиться в случае отказа или отзыва разрешения на проживание для проживающих долгое время?

Можно обратиться в ТАР (Административный Региональный Суд), который имеет территориальную компетенцию

68. Я обладатель разрешения на проживание для проживающих долгое время выданное в другой стране ЕС. Могу ли я проживать в Италии?

Если у тебя есть разрешение на проживание для проживающих долгое время выданное в другой стране европейского союза, ты можешь въезжать в Италию без визы и проживать здесь период свыше трех месяцев с тем, чтобы:

- выполнять такие виды деятельности как работа по найму или индивидуальное предпринимательство в рамках условий предусмотренных национальным законодательством;
- посещать курсы образовательные или профессиональной подготовки;
- проживать с иной целью при условии наличия финансовых ресурсов в сумме равной двойной сумме предусмотренных законодательством для случаев освобождения от уплаты участия в затратах на медицинское обслуживание, а также наличие медицинской страховки (8.500 евро).

В течение трех месяцев с даты въезда в Италию следует попросить разрешение на проживание в Италии и для выполнения трудовой деятельности также документ об «отсутствии препятствий» для работы.

Такие документы выдаются также если ты уже находишься в Италии в рамках ежегодных квот установленных декретом по привлечению рабочей силы.

Для пребывания на период меньше трех месяцев достаточно того, чтобы иностранец предоставил заявления на имя квестора по аналогии с обладателями другого разрешения выданного иным государством членом ЕС.

69. Я являюсь супругой иностранца обладателя разрешения для проживающих долгое время выданное иным государством членом ЕС. Могу ли я въезжать и проживать в Италии вместе с моим мужем?

Да, члены семьи обладателя разрешения могут въезжать и проживать в Италии без необходимости просить визу. Он также может получить разрешение на проживание по семейным причинам в случае проживания в первой стране-члене ЕС в случае соответствия требованиям воссоединения семьи.

3.4 Шенгенская зона

70. Что такое шенгенская зона?

Это общее пространство свободного перемещения граждан стран, которые присоединились к Шенгенскому соглашению. Все страны Шенгенской зоны (Австрия, Бельгия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Италия, Исландия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Норвегия, Нидерланды, Польша, Португалия Чехия, Словакия, Словения, Испания, Швеция и Венгрия) устранили контроль на общих границах и ввели унифицированную систему виз и правил въезда

71. На каких условиях позволено передвигаться в шенгенской зоне?

Если ты являешься иностранцем обладателем итальянского разрешения на проживание, то ты можешь передвигаться в шенгенской зоне и проживать в каждой из вышеперечисленных стран не более трех месяцев. В течение этого времени Вы не можете работать и, по окончании трех месяцев, должны вернуться в Италию.

Если у иностранца есть разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время, он может перемещаться и проживать в странах Шенгена, принявших директиву о проживающих в ЕС долгое время, на срок, превышающий 90 дней, по:

- работе (по найму или индивидуальное предпринимательство);
- учебе и профессиональной подготовке;
- постоянному месту жительства (отвечая некоторым требованиям)

Внимание: Удостоверение личности выданное коммуналь не действительно для поездки за границу. Для перемещения по шенгенской зоне необходим паспорт. При отсутствии паспорта рискуешь депортацией.

72. В ожидании продления разрешения на проживание могу ли я передвигаться по шенгенской зоне?

Если иностранец ожидает продления разрешения на проживание, то он может выезжать и въезжать в Италию, но **он не может пересекать транзитом другие страны (даже через транзитные зоны аэропорта) заключившие шенгенское соглашение. Кроме этого, необходимо предъявить следующую документацию:**

- паспорт или другой приравненный к нему документ, удостоверяющий личность;
- оригинал или ксерокопию разрешения на проживание с истекшим сроком действия;;
- оригинал или ксерокопию корешка заявления о продлении разрешения на проживание.

Выезд и въезд возможны исключительно через **внешние границы**, даже **различные** между собой.

73. В ожидании первого разрешения на проживание могу ли я передвигаться по шенгенской зоне?

Если иностранец ожидает выдачу первого разрешения на проживание на основании работы или семейным причинам, то он не может выезжать и въезжать в Италию транзитом через другие страны шенгенского соглашения.

Выезд и въезд возможны исключительно через **наружные границы**, даже **различные** между собой **с предоставлением следующих документов:**

- паспорт или другой приравненный к нему документ для путешествий;
- виза с указанием основания для проживания;
- оригинал корешка заявления о выдаче разрешения на проживание.

4 Работа

4.1 Работа в Италии

В Италии трудовые отношения могут быть трёх видов:

- работа по найму на неограниченный срок, на определенный срок и сезонная работа;
- работа частично по найму (например, контракт по программе);
- индивидуальное предпринимательство.

Зарплата - это денежное вознаграждение, на которое работник имеет право во время работы на работодателя; она должна быть пропорциональной количеству и качеству работы, и в любом случае гарантировать работнику и его семье свободное и достойное существование.

Минимальный уровень оплаты работы по найму определяется общественными контрактами на работу (на государственном, региональном и провинциальном уровнях), который следует всегда учитывать. С этой целью работодатель гарантирует этот уровень, когда запрашивает документы о въезде и проживании. В основном, защита трудовых отношений предусмотрена именно общественными контрактами на работу, которые применяются к работодателю, у которого работает трудящийся.

4.1.1 Работа по найму

74. Что такое работа по найму?

Это – трудовые отношения, устанавливаемые контрактом, посредством которого работник обязуется работать на работодателя и работодатель обязуется оплачивать его услуги.

75. Что такое контракт на проживание?

Это – контракт заключенный между работодателем и иностранным работником включающем со стороны работодателя гарантию жилья для работника и обязательство оплаты расходов, связанных с возвращением работника в страну происхождения в случае депортации. Контракт на проживание не представляет собой контракт на работу, но он необходим для получения или обновления разрешения на проживание для работы по найму. Для составления **новых трудовых отношений** необходимо **подписать новый контракт на проживание** для работы, где обязанности по гарантии жилья и оплате возвращения на родину переходят на нового работодателя.

В случае первого въезда в Италию для работы по найму контракт на проживание должен быть в обязательном порядке подписан в единой службе иммиграции в течение 8 дней с даты въезда иностранца в страну. В том случае, если соглашение по новым трудовым отношениям стороны заключают **контракт на проживание самостоятельно и непосредственно** между собой, а не в службе иммиграции, то гарантии относительно жилья и затрат на возвращение на родину должны быть указаны в специальном формуляре Unificato-Lav по приему на работу или, в случае домашней работы, в INPS.

76. Какие ограничения существуют для работы по найму?

Он ограничен указаниями и подчинением, а также контролем со стороны работодателя, который определяет способ выполнения работы

77. Какой вид работы выполняется работником по найму?

Видов работы может быть много. Совокупность обязанностей и конкретных дел, которые работник обязан выполнять, составляют “содержанием работы” и определяются контрактом на работу

78. Сколько времени занят работник?

Обычно расписание работы составляет 40 часов в неделю, но учитываются также общественные контракты по труду, на уровне государства или сектора; разрешается работать сверхурочно, но такая работа должна ограничиваться.

Работник имеет право на 11 часов непрерывного отдыха каждые 24 часа и на отдых, по крайней мере, 24 часа подряд, как правило, в воскресенье, каждые семь дней.

Оплачиваемый ежегодный отпуск должен длиться не менее четырех недель и обязательно должен быть предоставлен.

79. Где трудится работник?

В том месте, которое определено в контракте на работу или же, при отсутствии этого, в том месте, где должна быть выполнена работа.

Работник не может быть переведен из одного места в другое, если на это нет технических, организационных и производственных оснований.

80. Что требуется от трудящегося помимо выполнения работы?

Наемный работник должен быть прилежным, дисциплинированным, выполнять указания по работе, данные работодателем и его сотрудниками, быть преданным работодателю, не разглашать деликатных сведений и не конкурировать с работодателем.

81. Какими материальным благами обладает работник по найму?

- Правом на оплату, которая может зависеть от времени (на основе рабочего расписания), от выработки (на основе отдачи работника) или от отдельной операции, участия в прибыли, в капитале и т.д.;
- правом на выплату компенсации в связи с окончанием работы;
- правом на специальные выплаты.

82. Какими основными правами пользуется работник по найму?

- Право на здоровье (еженедельный отдых, ежедневный отдых, каникулы и т.д.);
- Свобода мнения и защита достоинства и личной жизни работника;
- Право на учебу для работающих студентов;
- Участие в культурных, развлекательных и благотворительных мероприятиях.

83. Какие основные профсоюзные права у трудящегося по найму?

- Свобода организации и профсоюзной деятельности;
- Право на забастовку
- Другие профсоюзные права (на вывешивание объявлений, на пользование рабочим местом для профсоюзных мероприятий и т.д.).

84. Что такое профсоюз?

Это – союз работников для защиты их прав и интересов на рабочем месте и в обществе. Профсоюзы могут представлять своих членов и заключать общественные контракты по труду, которые обязательно распространяются на всех работников той категории, о которой идет речь в контракте.

85. Что такое работа на неопределенный срок?

Это работа на работодателя, определяемая контрактом, не предусматривающим конечного срока. Трудовые отношения прекращаются в случае смерти работника, по обоюдному соглашению сторон, добровольного ухода работника или по увольнению со стороны работодателя.

86. Что такое работа на определенный срок (или временная)?

Это трудовая деятельность на работодателя, предусмотренная контрактом, ограниченная во времени. К этой категории может относиться работа в определенной области, содержание которой четко предусмотрено, которая естественно заканчивается при выполнении всего объема работы.

87. Что такое сезонная работа?

Это – работа, которая может выполняться только в определенный период года (например в области сельского хозяйства или в туристическо – гостиничном хозяйстве). На основе закона об иммиграции, для работников граждан стран не членов ЕС, желающих въехать в Италию на сезонную работу, предусмотрены особые правила (напр. особые квоты на въезд, привилегии в том случае, если работник уже въезжал в Италию по той же самой причине и т.д.).

88. Должен ли контракт на временную работу быть обязательно в письменной форме?

Да, указание конца работы не имеет силы, если прямо или косвенно не вытекает из письменного документа.

Копия контракта должна быть вручена работнику не позже 5 дней с начала работы. В документе должны указываться причины, по которым работодатель пользуется временной работой.

Обычно определение окончания трудовых отношений разрешается только при наличии оснований (**причин**) технического, производственного, организационного или заместительного характера.

Реформа рынка труда ([L. 92/2012](#)) дала, однако, предприятиям, заключающим с работником впервые контракт на определенный срок, возможность не указывать причину. Этот первый контракт может длиться максимум 12 месяцев и не может быть продлен, даже если первоначально была согласована продолжительность менее максимальной.

ВНИМАНИЕ: Однако, письменная форма не обязательна, если речь идет о случайной работе не превышающей 12 дней.

89. Каким образом контракт обретает законную силу?

При принятии на работу работодатель должен выдать работнику подписанное заявление с данными зафиксированными в реестре, содержащее следующую информацию:

- ваши данные;
- место работы;
- дата и начала работы;
- длительность периода работы;
- если предусмотрено, длительность испытательного срока;
- уровень, квалификацию и ранг работника;
- оплата;
- длительность оплачиваемого отпуска;
- расписание работы;
- срок предупреждения в *случае отказа от работы*.

90. Каков максимальный срок длительности контракта на работу на определенный срок?

Это срок – свободный.

91. Являются ли права работника с временным контрактом в чем-то ущемленными в сравнении с теми, кто имеет контракт на неопределенный срок?

Соблюдая принцип недискриминации временные работники не должны ущемляться в своих правах по сравнению с работниками на неопределенный срок того же уровня. У работника есть право на отпуск, подарок к Рождеству или на 13 – ю зарплату (и 14 – я если она включена в Вашу зарплату), на выплату денег по окончании работы и на любые другие льготы, которые предприятие применяет к своим работникам на неопределенный срок.

92. Можно ли продлить контракт заключенный на определенный срок?

Да: работодатель может продлить временный контракт, но продление разрешается:

- только один раз;
- с согласия работника;
- если начальная длительность контракта меньше 3 лет и если, с продлением, общая длительность контракта не превышает 3 года;
- для той же самой трудовой деятельности;
- если на это есть объективные причины.

93. Мой контракт на определенный срок закончен, но я продолжаю работать для того же работодателя. Это незаконно?

Нет; может случиться, что и после окончания срока, работник продолжает трудиться. В этом случае ему должны повысить зарплату;

повышение соответствует:

- 20% за каждый день продолжения работы до 10 – го дня;
- 40% за каждый последующий день.
- Это может продолжаться от 20 до 30 дней для контрактов меньше 6 месяцев и от 30 до 50 дней для *более продолжительных контрактов*.

Предусматриваются пределы, за которыми работа становится на неопределенный срок.

94. После окончания может ли быть возобновлен контракт на определенный срок?

Да, но при этих условиях:

- после, по крайней мере, 60 дней, если первый контракт длился до 6 месяцев;
- после, по крайней мере, 90 дней если первый контракт длился более 6 месяцев.

Коллективные национальные соглашения, а также по доверенности местные организации, могут устанавливать сокращенные интервалы в случае особого организационного процесса на предприятии (старт-ап, новое производство или деятельность, дополнительная фаза для нового исследовательского процесса и т.д.)

95. Какая разница между продлением и возобновлением?

При продлении, “прежний” контракт на работу продлевается на срок больше того, который был изначально установлен; при возобновлении работодатель снова берет на работу того же самого работника с новым временным контрактом.

96. Если мой работодатель возобновил контракт на временную работу без учета конца контракта? Является ли действительным новый контракт?

Да. Если работодатель не учитывает вышеуказанного срока, новый контракт на работу считается контрактом на неограниченный срок.

Внесудебное обжалование для оспаривания срока должно быть подано в пределах 120 дней с окончания контракта, в то время как жалоба **судье суда по трудовым** вопросам подается в течение 180 дней.

В случае признания незаконности контракта на определенный срок, компенсация и изменение контракта в контракт на неопределенный срок включает весь ущерб и выплаты недополученные работником. Компенсация равна сумме от 2,5 до 12 месячных зарплат.

97. Может ли работодатель безосновательно уволить работника до окончания контракта?

Нет: увольнение может быть только как правовое дело.

98. Что следует сделать при безосновательном увольнении?

Можно потребовать возмещения ущерба на сумму от 12 до 24 месячных зарплат без права восстановления на рабочем месте..

99. Может ли работник окончить трудиться раньше положенного контрактом срока?

Нет. Как и работодатель, так и работник не может преждевременно прекратить работу. В противном случае, он должен возместить убытки из зарплаты.

ПРАКТИКА ИЛИ СТАЖ

100. Что такое профессиональная практика (или стаж) и для чего это нужно?

Профессиональная практика это контракт **способствующий вступлению молодых людей в мир работы**. Он представляет собой меру политического характера ориентированную на **работу и образование**. Хотя этот процесс и не представляет собой трудовые отношения, он нацелен на обогащение **знаниями**, приобретение **профессионального опыта и трудового внедрения**. Трудовая практика разделяется на «учебную», включенную в процесс обучения в университете и учебных структурах и «не учебные». Для реализации профессиональной практики необходим **договор между организующим учреждением** (университет, высшая школа, как частная, так и государственная, методический совет, бюро по трудоустройству, государственные центры по профессионального образования, организации консультантов по работе, лечебные общины и социальные кооперативы, службы по привлечению к труду инвалидов, частные структуры без цели извлечения прибыли) и **приглашающей структурой** (предприятие, профессиональная студия, кооператив госучреждение и т.д.) с **соответствующим проектом** организованным работодателем.

101. На каком нормативном документе основана практика профессиональной ориентации?

Практика профессиональной ориентации находится в ведении регионов и, следовательно, следует региональным законам. В отсутствие специальных регулирований по этому предмету, применяются ст. 18 закона 196 от 24 июня 1997 года и соответствующее регулирование по внедрению (D.M. 25 марта 1998 n. 142)

С соглашением от 24 июня 2013 года в рамках Договора Государство-Регионы были сформулированы направляющие линии касающиеся профессиональной практики. Регионы и автономные провинции взяли на себя обязательства применить направляющие линии в пределах шести месяцев от даты договора. Согласно им к практике профориентации могут иметь доступ лица окончившие курс не ранее чем 12 месяцев до ее начала.

102. Сколько может максимум длиться профессиональная практика?

Вопросы, регулирующие практику, находятся в исключительной компетенции регионов и автономных провинций в соответствии со с. 117 Конституции. Регионы, следовательно, устанавливают собственные нормы в вопросе продолжительности профессиональной практики.

В отсутствие законодательства на региональном уровне вопросы профессиональной практики и ориентации регулируются ст. 18 закона 196 от 1997 года и соответствующим регулированием внедрения (D.M. 142 от 25 марта 1998).

Уточняется, что относительно длительности практики руководствующие линии, одобренные соглашением Государство-Регионы 24 января 2013 (см. faq n. 2), предусматривают: продолжительность практики по профориентации 6 месяцев, практики по рабочей интеграции – 12 месяцев максимум, для практики лиц-инвалидов – 24 месяца. Максимальная продолжительность включает вероятные продления.

103. Что поразумеваается под профессиональной практикой рабочей интеграции?

Практика нацеленная на рабочую интеграцию нацелена на реализацию путей

первоначальной и повторной интеграции в рабочую среду в основном безработных (также уволенных). Доступ к этому типу практики, сверх того, открыт для работников получающих пособие по безработице, на базе особых соглашений по вопросам политики в отношении улучшения ситуации в социальных вопросах.

Доступ к практике рабочей интеграции, сверх того, открыт для инвалидов, лиц находящихся в ситуациях в соответствии с законом 381 от 1991 года, а также находящихся в ожидании статуса беженца и обладатели статуса международной защиты.

104. Может ли получивший диплом о высшем образовании более 12 месяцев назад иметь доступ к практике рабочей интеграции?

Да. Получивший диплом о высшем образовании более чем 12 месяцев назад может проходить практику по рабочей интеграции в том случае если он отвечает иным требованиям и входит в одну из категорий (см. faq. n. 13) за исключением вероятных особых распоряжений по этому вопросу.

105. Что подразумевается по «учебной практикой»?

Выражение «учебная практика» означает то, что за выполнение таких видов практики человек получает соответствующие кредиты и они включены в учебный план университетов и иных учебных учреждений на базе действующих нормативных документов. Кроме того, следует считать учебными такие виды практики, которые включены в учебный план, хотя и не нацеленные на приобретение учебных кредитов, при выполнении следующих условий:

- 1) Организация учебной практики со стороны университета или структуры высшего образования уполномоченного выдавать учебные дипломы, школы, признанной для выдачи аттестатов признанных государством, центра профобразования действующего в соглашении с руководством региона или провинции или лицензированного;
- 2) Инициатива должна быть направлена студентам университета (включая обучающихся по программе Мастер или Докторат), учащимся средней школы, профессиональных училищ и курсов профессиональной подготовки, организующих производственную практику;
- 3) Процесс производственной практики является частью курса посещения учебного или образовательного курса.

106. Можно ли организовать практику для иностранных граждан?

В этом вопросе разделение происходит на:

- 1) Иностранцы находящиеся в Италии на законных основаниях с разрешением на проживание дающим право на работу могут принимать участие в производственной практике наравне с итальянскими гражданами.
- 2) Иностранцы, имеющие вид на жительство за границей, намеренные въехать в Италию для прохождения производственной практики. Для въезда в Италию им не надо получать документ об отсутствии препятствий для работы, но надо получить визу на учебу или образования в итальянском дипломатическом представительстве в своей стране в пределах годовых квот (обычно 5.000 квот на все регионы). Визы для профессиональной практики, хотя и не входят в число годовых квот по привлечению рабочей силы, все же относятся к ограниченному числу квот, которое устанавливается ежегодно специальным межминистерским декретом.

107. Участники производственной практики могут ли получать зарплату?

Договор от 24 января 2013 года, выработавшим руководящие линии в вопросе производственной практики не входящей в учебный план, предусматривает оплату в размере не менее 300,00 евро в месяц (в любом случае это остается на усмотрение регионов).

Внимание: для реализации этой нормы необходимо, чтобы регионы и автономные провинции выпустили собственные нормативные документы по вопросу производственной практики. Там, где они уже существуют, необходимо привести нормы в соответствие с указаниями руководящих линий.

108. Обязаны ли органы государственного управления платить участникам практики?

Для ответа на этот вопрос необходимо установить:

- a) если регионы приняли специальные нормативные документы по вопросу оплаты участников производственной практики проводимой в офисах органов государственного управления в пределах самих регионов, то оплата должна производиться.
- b) В том случае, однако, если регион не принял соответствующих регулирующих актов в отношении обязательной оплаты практикантов, местные органы государственного управления не обязаны оплачивать такое участие.

4.1.2 Работа по частичному найму

109. Что такое работа по частичному найму?

Это – работа, для которой сотрудник предоставляет собственную активность в распоряжение заказчика (который его направляет) независимо и без отношений зависимости. Соответствующим контрактом устанавливаются условия работы и оплата. Такой контракт, так называемый контракт по программе, должен иметь определенную длительность и должен содержать подробное описание программы (или одну ее часть), которую сотрудник обязуется осуществить.

Проект должен быть нацелен на получение какого-либо конечного результата и не может состоять из повторного выполнения проекта фирмы-заказчика, и также не может представлять собой повторение одинаковых действий. Контракт на «проект» не предусматривает строгое расписание работы, а выполнение проекта в установленный контрактом срок и метод.

Если деятельность сотрудника занятого в выполнении проекта является одинаковой с деятельностью выполняемой работниками по найму, то деятельность такого работника должна считаться работой по найму с самого начала.

110. Какое разрешение на проживание выдается если выполняется работа по частичному найму?

Разрешение на проживание для индивидуального предпринимательства

Внимание. Иностранцы работники, проживающие за границей, не могут прибывать в Италию для выполнения трудовой деятельности основанной на выполнении проекта. Декреты по привлечению рабочей силы резервируют для индивидуальных предпринимателей из-за рубежа определенную квоту виз с тем, чтобы они выполняли деятельность благоприятствующую развитию итальянской экономики. Это: люди свободных профессий, выполняющие виды деятельности регулируемых итальянским законодательством (в том случае, если профессия не является регулируемой, то в любом случае она должны находится в списке составленной органами государственного управления), члены правления компаний (не кооперативов) предусмотренные нормативными документами по вопросам въездных виз (артисты известные на международном уровне или особо высокого уровня квалификации, нанимаемые государственными или частными структурами).

4.1.3 Индивидуальное предпринимательство

111. Что такое индивидуальное предпринимательство?

Это – работа, которую человек обязуется выполнить за оплату, и которая состоит в труде или услуге; она выполняется самостоятельно, без подчинения работодателю, по отношению к заказчику. Она может выполняться с или без IVA .

112. Какие ограничения у индивидуального предпринимателя?

Независимый работник самостоятельно руководит своей работой, свободно выбирая для этого время, место и способ ее выполнения (естественно в пределах, предусмотренных контрактом или видом работы).

113. Что необходимо сделать по закону для того, чтобы начать индивидуальное предпринимательство?

Для того, чтобы начать деятельность по индивидуальному предпринимательству необходимо знать об предусмотренных законодательством обязательствах. Ниже приведены подробности:

- избрать **Код Деятельности**: в зависимости от типа деятельности необходимо выбрать код деятельности предусмотренный существующим законодательством. Если деятельность не предусмотрена ни одним из кодексов, то необходимо использовать код, который ближе всего подходит к типу деятельности. Выбор кода имеет значение для налогового обложения и национального страхования;
- выбрать Налоговый режим: в зависимости от предполагаемого финансового отчета можно предусмотреть различные финансовые режимы которые ведут к различным способам бухгалтерской отчетности. Среди таких режимов Налоговый Режим для Минимальных Налогоплательщиков, который сильно упрощает выполнение бухгалтерской отчетности для тех, чей оборот составляет менее 30 тысяч евро в год. Для более подробной информации следует обращаться к сайту Налогового Управления;
- заполнить Декларацию Начала Деятельности: для помощи в ее заполнении можно обратиться к работникам Налогового Управления (Индивидуальное Предпринимательство) или Торгово-Промышленной Палаты (Деятельность Предприятия). При необходимости иных советов необходимо обратиться в специализированные Центры Налоговой Помощи или к уполномоченному бухгалтеру. Выбор зависит в основном от материальных возможностей;

- открыть Partita IVA: в том случае если код деятельности входит в Деятельность Предприятия необходимо обратиться в Торгово-промышленную палату. Если это представляет собой индивидуальное предпринимательство, то необходимо обратиться в Налоговое Управление. Открытие и закрытие Partita IVA бесплатно;
- зарегистрироваться в INPS или иной Страховой Кассе: в зависимости от выполняемой деятельности следует зарегистрироваться в специальной форме социального обеспечения INPS или же иных страховых организациях сектора;
- зарегистрироваться в INAIL: обязательная регистрация против травм на рабочем месте и профессиональных заболеваний в территориальном филиале INAIL;
- письменное сообщение о начале деятельности (SCIA): производить в Коммуне (SUAP – Sportello Unico per le Attività Produttive) которое проведет проверку соответствия нормам градостроительства, строительным, охраны окружающей среды, общественной безопасности, пожароопасности, санитарной гигиены и безопасности на рабочем месте, норм по экономии электроэнергии и указаний кодекса культурного наследия и природы.

Начиная с 1-го апреля 2010 года предприятия, включая индивидуальные, обязаны принимать все административные меры по процедурам начала, модификации и окончания деятельности посредством Единого Сообщения (Comunicazione Unica (ComUnica)) посредством интернета или информационного обеспечения. После его получения организация-адресат возьмет на себя заботу о передаче в различные учреждения информацию в соответствии со его компетенцией. При Центрах занятости имеются в наличии службы информации и консультирования по началу деятельности индивидуального предпринимательства.

114. Существует ли возможность предусмотренного законом финансирования индивидуального предпринимательства?

Многие не подозревают о наличии различных возможностей. Можно обратиться в INVITALIA которая представляет собой национальное агентство для привлечения инвестиций и развития предприятий. Она существует по указанию правительства для роста конкурентоспособности системы производства. Закон по [Autoimpiego \(D.Lgs. n. 185/2000 - Titolo II\)](#) представляет собой основной инструмент для поддержки реализации и начала маленьких предприятий со стороны безработных или лиц в поиске первого трудоустройства. INVITALIA предоставляет финансовые льготы (отчисления в фонд « fondo perduto») и кредиты по льготному проценту и услуги по технической помощи для трех типов инициатив:

[Индивидуальное предпринимательство](#) (в виде индивидуального предприятия), с инвестициями до € 25.82;

- [Микропредприятие](#) (в виде общества), с инвестициями до € 129.11;
- [Франчайзинг](#) (in forma di ditta individuale o di società в индивидуальной форме или общества), реализовывать с Franchisor;
- Аккредитированные с INVITALIA.

Для уже существующих предприятий имеются льготы и финансирование INAIL направленные на улучшение безопасности на рабочем месте. Участие Inail может достичь € 100.000.

Заявление на финансирование заполняется на сайте [Invitalia](#).

4.1.4 Требования в отношении труда несовершеннолетних

115. Какой минимальный возраст для работы в Италии?

Минимальный возраст для работы считается возраст, когда несовершеннолетний закончил период обязательного образования и, во всяком случае, не ниже 16 лет (закон 296/2006).

Это правило имеет значение для всех типов трудовых отношений.

Единственными исключениями допускаемыми в отношении возрастного минимума является **деятельность типа культурной, артистической или рекламной, в любом случае связанной с миром представлений.**

В этих случаях необходимо разрешение компетентного территориального управления труда (или того, на территории которого будет проходить трудовая практика). Разрешение выдается при наличии письменного разрешения родителей или опекунов, а также при условии того, что при выполнении деятельности будут соблюдены меры безопасности, гарантии целостности психо-физической и развития, посещение школы или участия в программах профессионального образования и профориентации со стороны несовершеннолетнего (ст. 4 L. n. 977/1967)

116. Может ли 16-летний подписывать контракт работы?

Да, несовершеннолетний/подросток которому исполнилось 16 лет может самостоятельно подписывать контракт работы без необходимости помощи со стороны родителей или опекунов.

117. Существует ли специальное законодательство для регулирования трудовых отношений заключенных с несовершеннолетним?

Работающий несовершеннолетний имеет право на оплаченный отпуск и, на равных правах с совершеннолетними, на оплату работы, а также на некоторые иные привилегии.

Закон n. 977/1967 устанавливает что работодатель, до принятия на работу несовершеннолетнего работника должен провести оценку риска с учетом его возраста и организовать медицинские осмотры в местном ASL периодического и превентивного характера для оценки того, не оказывает ли труд негативного влияния на его здоровье. В случае трудовой деятельности предусмотренной законодательным декретом n. 81/2008 (например, работа на видеозэкранах) работодатель должен выбрать компетентного врача, частного или государственного для предварительных и периодических осмотров. Несовершеннолетние не могут работать более **8 часов в день и более 40 часов** в неделю. Таким образом для них запрещены сверхурочные часы. Они не могут работать без перерыва более 4,5 часов подряд, после чего необходим отдых, как минимум, 1 час (общественные контракты могут уменьшить период отдыха до получаса).

Несовершеннолетние имеют право на **еженедельный отдых**, как минимум, два дня в неделю, по возможности, подряд, включая воскресенье. Этот период может быть сокращен по причинам технического или организационного характера, но не может длиться менее чем 36 часов подряд, за исключением случаев когда работа разбита на короткие промежутки времени или короткий рабочий день.

Для отдельных видов деятельности еженедельный отдых может иметь место в день недели отличный от воскресенья: имеется ввиду деятельность культурного характера, артистическая, спортивная, рекламная или театральная или же деятельность в секторе туристическом, гостиничном и ресторанном (включая бар, кафе-мороженное, кондитерские и т.д.), то есть деятельность часто имеющая основную нагрузку именно по воскресным дням.

118. Могут ли несовершеннолетние выполнять работу в ночные часы?

Несовершеннолетним запрещено **работать в ночные часы** (с 22 до 6 или с 23 до 7). Исключением из этого запрета являются ситуации когда происшествие имеющее характер непреодолимой силы ставит под риск работу предприятия. О такой ситуации работодатель должен немедленно поставить в известность инспекторскую службу труда с описанием происшествия, именами несовершеннолетних работников и количеством часов в которые они были заняты. Разрешение на труд несовершеннолетних дается «исключительно на время крайне необходимое» для преодоления чрезвычайной ситуации, при условии, что такой труд «имеет временный характер и не может продолжаться» и «отсутствуют совершеннолетние способные эту работу выполнять»: как только ситуация непреодолимой силы преодолена или появилась возможность привлечения к работе совершеннолетних разрешение на работу несовершеннолетних в ночное время должно быть отозвано.

119. Существуют ли виды работы запрещенные к выполнению несовершеннолетними?

Ст. 6 закона п. 977/67 устанавливает запрет на привлечение несовершеннолетних к видам труда потенциально вредным для их психо-физического развития. **Запрещенные виды деятельности** перечислены в приложении I закона (это приложение 1 было введено с законодательным декретом п. 345/99 и впоследствии изменено законодательным декретом п. 262/2000).

Исключение составляют ситуации когда выполнение перечисленных в приложении 1 видов деятельности необходимо по **образовательным причинам или для профессионального образования** и исключительно на период необходимый для этой цели (в учебных помещениях или лабораториях или же в рабочих помещениях работодателя). Подобная деятельность должна происходить под наблюдением преподавателей компетентных также в области предупреждения и защиты и в соответствии со всеми требованиями безопасности и здоровья предусмотренными законодательством.

В этих случаях, за исключением учреждений учебных и профобразовательных, подобная деятельность должна быть разрешена территориальным управлением работы на основании мнения территориально ответственной службы здравоохранения в соответствии с соблюдением работодателем нормативных документов по гигиене и безопасности на рабочем месте.

Несовершеннолетние не могут, сверх того, выполнять работу по переносу тяжестей более 4 часов в день в сумме, включая возвращение без веса.

120. С какими типами контрактов могут быть приняты на работу несовершеннолетние?

Законодательный декрет n.77/2005 регулирует отношение школа-работа в качестве одной из возможностей реализации второго школьного цикла. Система чередования «школа-работа» направлена молодым людям которым исполнилось 15 лет и которые могут:

- выполнять полный цикл образования до достижения ими 18 лет посредством «чередования школа-работа» под контролем учебного или учебно-профессионального учреждения после заключения соответствующих соглашений с предприятиями, ассоциациями представителей, торгово-промышленными палатами и учреждениями государственными или частными также «социально-полезного сектора». Все эти структуры должны быть готовы к тому, чтобы обеспечивать молодым людям периоды трудового обучения, которые не представляют собой трудовые отношения;
- сделать контракт «стажировки» для получения какой-либо квалификации или профессионального диплома.

С 25-го апреля 2012 года вошло в силу новое законодательство относительно контрактов «стажировки» (apprentistato) (законодательный декрет n. 167/2011). Молодые люди в возрасте от 15 до 25 лет могут составлять контракты стажировки для получения квалификации и профессионального диплома длительностью четыре или пять лет. Принятие на работу несовершеннолетних стажеров посредством подобных контрактов возможно, однако, исключительно в регионах которые приняли соответствующие нормативы, учитывая мнение социального сектора, относительно обучающей стороны «стажерства».

Контракты стажерства по приобретению профессии или мастерства (нацеленные на профессиональную квалификацию с контрактом) и стажерства высшего уровня и исследований (нацеленные на получение аттестата зрелости, диплома университетского или, удостоверяющего высшее образование) могут подписываться только совершеннолетними или достигшими 17 лет и имеющими уже профессиональную квалификацию.

Несовершеннолетние старше 16 лет могут подписывать также контракты отличные от «стажировки», как на определенный срок, так и бессрочные.

Только молодые люди, которым исполнилось 18 лет могут быть приняты на работу с контрактом «начала работы» (inserimento), ст. 54 законодательного декрета n. 276/2003).

4.2 Доступ к рынку труда в Италии

121. Как можно попасть на работу в Италию?

Двумя способами:

- прямо в Италии (отвечая точным требованиям);
- из – за границы, по именному или числовому вызову.

Для тех, кто уже в Италии

122. Необходимо ли разрешение на проживание для работы в Италии?

Да: для работы необходимо иметь вид на жительство, выданный по одной из следующих причин: разрешение на работу члену семьи гражданина ЕС, постоянный вид на жительство европейских граждан, постоянный вид на жительство членов семей граждан ЕС, семейные причины, семья несовершеннолетнего, интеграция несовершеннолетнего, сезонная работа, работа артистом, индивидуальное предпринимательство, работа по найму, ожидание трудоустройства, сезонная многолетняя работа, особые случаи работы, разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время, специальные виды защиты, временная защита, научные исследования, учеба (можешь работать максимум 20 часов в неделю или 1.040 в год), гуманитарные причины и каникулы-работа.

Нельзя работать, если вид на жительство выдан по:

- туризму;
- религиозным причинам;
- медицинскому лечению;
- несовершеннолетию;
- просьбе о политическом убежище;
- делам;
- юридическим причинам.

Внимание: для просителей политического убежища, если просьба об убежище не будет рассмотрена в течение трех месяцев по причинам, не зависящим от иностранца, вид на жительство будет возобновлен на следующие 6 месяцев и даст право иностранцу на работу на работодателя вплоть до завершения бюрократической процедуры.

123. Что надо сделать для того, чтобы принять на работу иностранца проживающего в Италии на законных основаниях?

Работодатели намеренные принять на работу иностранцев проживающих в Италии на законных основаниях, то есть имеющих разрешение на проживание дающее право на работу, должны направить в Центр Трудоустройства территориально ответственного за место предполагаемой работы, до 24 часов дня предыдущего принятию на работу иностранца **modello “UNILAV”** или обязательное извещение о принятии на работу. Одновременно с отправлением сообщения (исключительно по Интернету) выполняются все связанные с этим обязательства, такие как сообщение в институт национального страхования (INPS), институт страхования от несчастных случаев (INAIL) и иные замещающие или исключительные страховые организации, а также в префектуру.

Форма содержит также обязательства (которые ранее были предусмотрены “modello Q”) в соответствии с единым иммиграционным законом, которые предусматривали оплату билета на возвращение иностранного гражданина в страну откуда работник иммигрировал в Италию (на случай вынужденного возвращения) и информацию по поводу предоставляемого иностранцу жилья.

Также в случае найма на домашнюю работу сообщение в INPS имеет значение старого **modello Q**.

Для выдачи/обновления разрешения на проживание на основании работы иностранный гражданин должен приложить копию формуляра UNILAV.

Во время этой фазы иностранный гражданин имея на руках почтовую квитанцию удостоверяющую факт подачи заявления на обновление разрешения может продолжать трудовую деятельность.

Для более подробной информации и ознакомления с формулярами следует обратиться к разделу «Comunicazioni obbligatorie» на сайте **Click lavoro**.

Для тех, кто въезжает из-за границы

124. Как въехать в Италию для работы ?

Доступ иностранцев, проживающих за границей, на «итальянский» рынок труда разрешен внутри квот, установленных декретами по въезду иностранцев, которые определяют максимальное количество иностранцев, имеющих право на въезд в Италию по работе на работодателя (даже сезонной, автономной работе). В предусмотренных законом случаях можно въехать по работе даже вне квот.

125. Что подразумевается под въездом сверх квот? Кто может въехать в Италию таким образом?

Под так называемыми «разрешениями на въезд сверх квот» подразумеваются разрешения на въезд для работы в течении всего года число которых не ограничено (за исключением въездов для профессиональной практики, занятий профессиональным и любительским спортом и для волонтерской деятельности). Для этого, в основном, предусмотрена упрощенная процедура получения документа об отсутствии препятствий для работы. В отдельных случаях затем (руководители в командировке, университетские профессора, рабочие-специалисты в командировке в Италии, моряки, стажеры и журналисты) справка об отсутствии препятствий не является необходимой и процесс предусматривает прямой, после обращения единую службу иммиграции, запрос на визу непосредственно в дипломатическое представительство или консульство Италии за рубежом.

По итальянскому закону (ст. 27 послед. Законодательного декрета n. 286/98), въезд в Италию вне квот разрешен (для работы по найму и индивидуальному предпринимательству):

- руководителям (высококвалифицированному персоналу);
- университетским лекторам;
- университетским профессорам, которые должны будут преподавать в

Италии;

- иностранцам, имеющим у себя в стране квалификацию, дающую право заниматься докторской диссертацией, научными исследованиями, при условии, что имеется соответствующая заявка научно - исследовательского института, который числится в списке Министерства образования университета и исследований.
- переводчикам;
- иностранцам от 20 до 30 лет, которым разрешено заниматься добровольческой деятельностью, при церковных организациях, которые признаются государством и при неправительственных организациях и ассоциациях общественно полезного характера при наличии договора между иностранцем и приглашающей стороной.

Только для работы по найму могут въезжать вне годовых квот следующие категории:

- домработники / -ницы, работающие за границей и, по крайней мере,

один год на дому полный рабочий день при итальянских гражданах одной из стран Европейского союза, которые проживают за границей, но которые в настоящий момент переезжают в Италию;

- иностранцы, которым разрешено пребывание по профессиональной подготовке, которые проходят практику у итальянских работодателей,

выполняя зависимую работу;

- работающие на организации или предприятия, действующие на итальянской территории;
- работающие в море;
- зависимые от работодателей работники, физические или юридические

лица, легально проживающие или имеющие офис за границей, которые временно переехали за границу с физическими или юридическими лицами, легально проживающими в Италии, с целью выполнения на итальянской территории работы по подряду, заключенному между вышеуказанными физическими или юридическими лицами;

- работники цирков или передвижных представлений за границей;
- творческий / технический персонал для лирических, театральных, концертных и балетных представлений;
- танцоры / артисты / музыканты, которые будут работать в увеселительных заведениях;
- артисты для музыкальных, театральных и кинематографических учреждений, радио и телевидения и для государственных организаций для культурных и фольклорных мероприятий;
- профессиональным спортсменам;
- журналисты / официально аккредитованные корреспонденты и работающие на органы печати или трансляции;
- лица, выполняющие исследовательскую работу или случайную работу в программах по молодежному обмену, то есть лица, находящиеся “на равных условиях”;
- профессиональным медбратьям / медсестрам, принятым на работу в государственные и частные медицинские учреждения.

Для того, чтобы узнать подробнее процедуру получения разрешения по каждой отдельной категории см. «фокус» [“La Blue Card e gli altri casi particolari di ingresso al di fuori delle quote”](http://www.integrazionemigranti.gov.it/Pagine/default.aspx) (также на английском языке на сайте <http://www.integrazionemigranti.gov.it/Pagine/default.aspx>)

126. Что такое синяя карта ЕС? Кому может быть выдана?

Законодательный декрет n. 108/2012 предусматривает, что сверх установленных годовых квот могут въехать в Италию высоко-квалифицированные работники

Таковыми считаются иностранные граждане имеющие диплом о высшем образовании полученный в стране происхождения, которые удостоверяет факт завершения учебной программы после окончания средней школы. Этот курс должен длиться не менее трех лет и дает право определенной профессиональной квалификации.

Профессиональная квалификация, полученная в стране происхождения, должны быть признана в Италии.

Относительно признания профессиональной квалификации нерегулируемой в соответствии с итальянским законодательством (то есть в отсутствие соответствующей профессии регулируемой в Италии), иностранец или организация, которая намерена принять его на работу, должны подать запрос в министерство образования, университета и научных исследований.

Организации уполномоченные принимать заявления на признание профессий указаны в ст. 5 законодательного декрета n. 206/2007.

Иностранному работнику въехавшему в Италию в качестве высококвалифицированного работника, выдается разрешение на проживание «синяя карта ЕС». Такой документ имеет срок действия два года. В случае контракта на неопределенный период или, в иных случаях, соответствует продолжительности трудовых отношений

127. Какова процедура получения «синей карты ЕС»?

Заявление на документ от отсутствия препятствий (modello BC) подается в единую службу иммиграции посредством интернета через сайт МИДа (<https://nullaostalavoro.interno.it/Ministero/index2.jsp>). На сайте можно зарегистрироваться бесплатно.

В заявлении, помимо гарантии относительно жилья и предложения контракта на проживание, работодатель должен указать:

- предложение по работе, как минимум, на один год для выполнения работы выполнение которой требует высокую квалификацию;
- диплом удостоверяющий наличие высокой квалификации у работника;
- информацию по годовой зарплате, не менее трех предусмотренных для освобождения от участие в затратах на медицинское обслуживание (или 24.789 евро € 8.263 x 3).

После получения документа об отсутствии препятствий, не позже чем через 90 дней после подачи заявления, иностранный работник идет в дипломатическое представительство Италии в своей стране для получения визы. Если же он уже проживает в Италии на законных основаниях, то он должен подписать в единой службе иммиграции контракт на проживание. Виза необходима в любом случае если иностранец проживает в Италии на основании международной защиты, временной или по гуманитарным причинам, или для сезонной работы или же в качестве работника в командировке в соответствии со ст 27, lett. a), g) ed i) единого закона.

Документ об отсутствии препятствий отзывается в том случае, если работник не подписывает в течение 8-ми дней после въезда в Италию контракт на проживание (за исключение ситуаций непреодолимой силы).

Для обладателей Синей карты ЕС существуют ограничения в течение первых двух лет трудовой деятельности на национальной территории, как в отношении выполнения трудовой деятельности отличной от «высококвалифицированной», так и относительно возможности менять работодателя. В первом случае существует абсолютный запрет. Во втором изменения должны быть разрешены предварительным образом компетентными территориальными службами работы. Вследствие заключения контракта на проживание и подачи информации об установлении трудовых отношений, работнику выдается разрешение на проживание в электронном виде с надписью «синяя карта ЕС» со сроком действия два года в случае бессрочного контракта или же на период равный периоду трудовых отношений.

128. Что подразумевается под программированием въездных потоков по привлечению рабочей силы?

Въезд на национальную территорию для работы по найму (даже сезонной) и индивидуальному предпринимательству возможен, за исключением отдельных видов профессий (см. выше) возможен исключительно в рамках максимальных квот устанавливаемых ежегодно специальными декретами программирования потоком по привлечению рабочей силы. Такие декреты принимаются Президиумом Совета Министров ежегодно.

Последний декрет по привлечению рабочих для работы по найму (не сезонного характера) из-за рубежа был в 2010 ([D.P.C.M. del 30 novembre 2010](#))

В 2012 ([DPCM от 16 октября 2012](#)) были утверждены квоты исключительно для индивидуального предпринимательства (2.000 квот) и для рабочих итальянского происхождения проживающих в Аргентине, Уругвае, Венесуэле и Бразилии (100 квот).

129. Есть работодатель согласный взять на работу иностранца. Что надо сделать?

Процедура начинается с подачи заявления со стороны работодателя, итальянца или иностранца проживающего в Италии на законных основаниях, на получение документа об отсутствии препятствий для принятия на работу работника гражданина страны не члена ЕС.

Для получения въездной визы на основании работы по найму работник должен иметь на руках документ об отсутствии препятствий полученный в единой службе иммиграции.

Заявление на получение документа об отсутствии препятствий может быть подано только после публикации в *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* годового декрета программирования потоков по привлечению рабочей силы в соответствии с порядком указанным в специальных министерских циркулярах выпущенных за достаточное время до подачи самих заявлений.

Единая служба иммиграции выдает документ об отсутствии препятствий при условии, что запрос работодателя:

- входит в число годовых квот по привлечению рабочей силы;
- что среди итальянцев, граждан стран членов ЕС или граждан стран не членов ЕС зарегистрированных на бирже труда или из списков безработных нет тех, которые бы могли выполнять эту работу (даже в случае, если таковые существуют, все-же работодатель имеет право утвердить запрос).
- что не существуют препятствующих причин со стороны квестуры.

В основном существуют различные потоки для принятия на работу по найму в рамках сезонной работы и не относящейся к сезонной.

130. Что происходит затем? Сколько времени надо ждать?

Заявления обрабатываются в хронологическом порядке по мере их поступления.

Единая служба иммиграции (Sportello Unico per l'immigrazione) сообщает предложения в соответствующий центр по занятости в провинции проживания, места жительства или юридического адреса просящего, кроме именных вызовов сезонных работников; течение 20 дней, через компетентную биржу труда, узнает, нет ли итальянцев, граждан стран Евросоюза или иностранцев с видом на жительство, согласных выполнять эту работу сообщает в Бюро по иммиграции (Sportello Unico per l'immigrazione) и работодателю о полученных сведениях; квестура проводит проверку на отсутствие препятствий в отношении работодателя и работника-иностранца. Бюро по иммиграции, получив от провинциальной дирекции по труду отзыв о условиях предусмотренных контрактом, которые прилагаются в этом случае и о прибыли предприятия, а также сведения о квотах и квалификациях, получив добро от Квестуры, вызывает работодателя для выдачи документа об отсутствии препятствий и подписи контракта на проживание. Документ об отсутствии препятствия имеет срок действия 6 месяцев. Тогда иностранец должен попросить визу в итальянском консульстве своей страны. Консульство сообщает иностранцу о предложении контракта на проживание и работу и выдает в течение 30 дней с момента просьбы визу.

Получив визу, иностранец может въехать в Италию; в течение 8 рабочих дней с момента въезда в Италию, работник – иностранец должен пойти в службу иммиграции, которая проверит документацию и выдаст работнику справку о присвоении ему идентификационного кода налогоплательщика. Иностранец подписывает контракт на проживание по работе, не внося в него никаких изменений или условий, он сохраняется в этой службе;

Служба иммиграции предлагает иностранцу подписаться под просьбой о выдаче вида на жительство, которая направляется в соответствующую Квестуру посредством специального почтового комплекта документов при почтовом отделении.

Внимание: можно работать и пользоваться всеми правами - официально зарегистрироваться по месту проживания, изменить место жительства, выдать и возобновить удостоверение личности, записаться в Национальную Службу здравоохранения, попросить о выдаче идентификационного кода налогоплательщика, просить пособия по “болезни, материнству, однократную денежную помощь” как и для тех, кто ждет возобновления вида на жительство, и для тех, кто ждет выдачи первого вида на жительство, если была подана соответствующая просьба в службу по иммиграции в течение 8 дней со дня въезда на территорию Италии и если был подписан контракт на жительство. Следует предъявить ксерокопию просьбы о выдаче вида на жительство, поданую в службу иммиграции а также почтовую квитанцию о том, что просьба была подана.

131. Как можно въехать в Италию по сезонной работе?

Въезд в Италию работников стран не членов ЕС на сезонную работу возможен только в пределах годовых квот устроенным специальным декретом программирования въезда в рамках привлечения рабочей силы для сезонной работы.

Запрос о приеме на работу может быть сделана работодателем итальянцем или иностранцем проживающим в Италии на законных основаниях в отношении работника проживающего за границей гражданина одной из стран перечисленных в декрете.

Процедура въезда для сезонной работы схожа, в основном, с той, которая разработана для работы несезонной на определенный период времени и неопределенный период времени с той лишь разницей, чтобы сделать более легким процесс установления трудовых отношений.

Заявления на прием на работу могут быть поданы посредством интернет работодателем или ассоциациями категории в отношении своих членов.

Заявления подаются в единую службу иммиграции исключительно посредством интернета через сайт <https://nullaostalavoro.interno.it/> заполняя соответствующий формуляр.

132. Что происходит после? Сколько времени следует ждать?

Документ об отсутствии препятствий должен быть выдан единой службой иммиграции в пределах 20 дней в даты подачи заявления.

С 2012 года в силе ускоренный порядок «**молчание-согласие**» на основе которой, в том случае если в течение 20 дней единая служба иммиграции не информирует работодателя об отказе, заявление считается одобренным при выполнении следующих условий:

- запрос относится к иностранцу получившему разрешение в предыдущем году выполнять сезонную работу у того же работодателя
- сезонный работник в предыдущем году был на законных основаниях принят на работу и вернулся на родину после окончания срока действия разрешения. Для того, чтобы воспользоваться этой упрощенной процедурой необходимо, чтобы работодатель уточнил в специальной графе C-stag соответствующие данные в отношении занятости работника в предшествующем году, разрешения на работу или заказного письма в наличии у работника.

Документ об отсутствии препятствий для сезонной работы действия от 20 дней 9 месяцев от даты подписи контракта на проживание. В этот период времени возможно поменять работодателя, важно, чтобы это была сезонная работа.

133. Что такое документ на отсутствие препятствий для сезонной работы ?

Иностранец, который сможет показать, что он въезжал в Италию, минимум два года подряд для выполнения сезонной работы, может быть выдано разрешение на проживание на три года для выполнения сезонной работы. Продолжительность занятости ежегодно равна продолжительности занятости в течение двух предыдущих лет. Для принятия заявления на документ об отсутствии препятствий для работы в течение нескольких лет не является необходимым тот факт, что два года трудовой занятости обязательно предшествовали году подачи заявления.

Заявление может быть подано также работодателем отличным от того, кто трудоустроивал иностранного работника в предшествующие годы.

Единая служба иммиграции, после проверки документов, выдаст документ об отсутствии препятствий на три года с указанием периодов занятости на каждый год.

Одним из основных преимуществ разрешения на проживание на несколько лет состоит в том, что он позволяет работнику въезжать в Италию в следующем году независимо от публикации декрета о привлечении рабочей силы для сезонной работы.

Заявление на принятие на работу в случае разрешения на сезонную работу на несколько лет для последующих лет может быть подано также работодателем отличным от того, который получил документ об отсутствии препятствий на три года.

134. Можно ли изменить разрешение на проживание выданное для сезонной работы на разрешение на проживание для работы по найму?

Иностранному работнику, которому был разрешен въезд в Италию для сезонной работы во второй раз может изменить разрешение на проживание для сезонной работы в разрешение для выполнения другого вида работы, на определенный период времени или неопределенный, в пределах разрешенных квот (на 2013 согласно D.P.C.M. от 16 октября 2012, предусмотрено 4.000 квот возможных для изменения).

Необходимо, чтобы в момент подачи заявления разрешение было действительным.

Иностранному работнику следует направить в единую службу иммиграции запрос на изменение разрешения на сезонную работу в разрешение на работу по найму по интернету через сайт <https://nullaostalavoro.interno.it>.

В случае наличия квот иностранному работнику будет приглашен в единую службу иммиграции для подписи контракта на проживание и формуляра заявления на разрешение на проживание для работы по найму.

135. Может ли въехать в Италию сезонный работник с контрактом парт-тайм?

Да, это возможно в том случае, если он будет занят не менее 20 часов в неделю. Зарплата работника не должна быть ниже той, которая предусмотрена общественным контрактом категории.

136. В каких секторах возможен наем работников на сезонную работу?

В сельскохозяйственном и туристическо-гостиничном секторах возможен прием работников на сезонную работу. Названия секторов, в которых может быть применен общественный контракт на работу для сезонной работы находится на сайте МВД.

137. Я являюсь сезонным работником: могу ли я въехать в Италию в будущем году?

Да, в качестве иностранного сезонного работника ты имеешь преимущество перед другими твоими согражданами, теми кто ни разу не въезжал для этой цели в Италию.

138. Каким образом можно въехать в Италию для деятельности в качестве индивидуального предпринимателя?

Возможно въехать в Италию в числе квот или за пределами квот, хотя последняя возможность достаточно ограниченная. Для выполнения деятельности в качестве индивидуального предпринимателя следует получить визу для выполнения деятельности индивидуального предпринимательства. Сверх того, необходимо показать наличие соответствующих финансовых средств. Следует также показать, что деятельность, которой ты собираешься заниматься, не предназначена для выполнения исключительно итальянскими гражданами и гражданами стран членов ЕС.

Внимание: вместе с декретом о привлечении рабочей силы определяются категории индивидуальных предпринимателей, которые могут въехать в Италию. На следующие годы таковыми являются: лица свободных профессий, предприниматели, выполняющие деятельность в национальных интересах, компаньоны обществ основанных по крайней мере 3 года назад, артисты мировой известности и исследователи.

139. Как можно получить визу на основании индивидуального предпринимательства?

Если у тебя есть намерение выполнять в Италии деятельность в качестве индивидуального предпринимателя, то ты должен следовать иному порядку, в зависимости от того, входит ли этот вид деятельности в список обязательных для регистрации в Регистрах или Орденах, или же для этого вида деятельности не предусмотрена регистрация в Регистрах или Орденах.

Виды деятельности, для которых предусмотрена регистрация в регистрах и орденах.

В случае, в котором автономная деятельность, которой иностранец намерен заниматься, предусматривает запись в регистре предприятий и разрешение или лицензию или запись в Регистре предприятий и требует наличие разрешения или лицензии или записи в специальный регистр или орден, или же подачу специального заявления или сообщения или иного действия административного порядка, иностранец должен обратиться в соответствующий административный орган, даже посредством своего представителя (с доверенностью переведенной и легализованной в итальянском консульстве в своей стране) за получением документа об отсутствии препятствий типа к получению допуска или разрешения.

Если же не существует требования специальных разрешений и лицензий, то документ об отсутствии препятствий выдается непосредственно торгово-промышленной палатой ответственной за территорию на которой расположено место выполнения трудовой деятельности.

Также необходимо востребовать в торгово-промышленной палате документ свидетельствующий о наличии финансовых средств для начала деятельности. Сумма должна быть не менее суммы социального пособия (€5.749,90).

Деятельность, которая не требует записи в ордены и регистры.

В том случае, если деятельность не должна быть зарегистрирована в специальном регистре предприятий и свободна от получения лицензий и разрешений, а также заявлений о начале деятельности или от записи в ордены, регистры или разрешительные списки (как, например, консультационная деятельность, также с контрактом сотрудничества координированным и продолжительным) и для выполнения которой нельзя определить компетентный административный орган для выдачи документации необходимой для получения визы:

- a) контракт с приложением, в случае подписи со стороны итальянского предприятия, с документом свидетельствующем о записи в регистр предприятий и, в случае иностранной компании, соответствующей регистрации легализованной дипломатическим или консульским представительством Италии;
- b) копия формального заявления об ответственности, предварительно выданная или отправленная итальянским заказчиком или его официальным представителем в компетентное территориальное управление по работе, отдел инспекции по труду, в котором указывается, что в соответствии с заключенным контрактом невозможно установление контракт по найму;

- с) копия последнего финансового отчета зарегистрированного в регистре предприятий, в случае акционерного общества или последний отчет о доходах в случае общества физических лиц или индивидуального предприятия из чего следует сумма дохода является достаточной для гарантии зарплаты.

Для цели запроса визы следует, сверх того, показать наличие соответствующего жилья, аренду или заявление о гостеприимстве, а также экономических возможностей в Италии для гарантии необходимых ресурсов. Сумма должна быть не менее минимального уровня предусмотренного законом для освобождения от участия в затратах на медицинское обслуживание (€ 8.400,00) и могут быть подтверждена посредством предъявления банковской гарантии, заявлением заказчика или официального представителя компании.

Вышеуказанная документация должна быть предъявлена посредством уполномоченного лица (с доверенностью переведенной и легализованной в консульстве Италии в стране проживания иностранца) в территориально компетентную квестуру. Квестура должна выдать документ об отсутствии препятствий для выдачи въездной визы. Заявление на разрешение в квестуру должно сопровождаться всей необходимой документацией по деятельности которую намерен выполнять иностранец в качестве индивидуального предпринимателя, включая документы на отсутствие препятствий, заявления и свидетельства выданные компетентными учреждениями.

После получения разрешения можно просить въездную визу в дипломатическом или консульском представительстве в зависимости от гражданства или страны постоянного проживания. Консульство, на основании документа об отсутствии препятствий, выдаст визу. После получения визы иностранец имеет 180 дней для прибытия в Италию. В течение 8 дней после въезда он должен попросить разрешение на проживание используя специальный пакет документов.

140. Может ли дипломатическое представительство отказать мне в выдаче визы?

Да. Выдача визы зависит от решения дипломатического консульского представительства. Отказ должен быть в письменном форме с объяснением причин. В визе может быть отказано по причине общественного порядка или безопасности.

141. После въезда в Италию что следует делать?

Следует получить разрешение на проживание для индивидуального предпринимательства, как и в случае с работой по найму, в течение 8 дней.

142. Дает ли виза право заниматься любым видом индивидуального предпринимательства?

Да. Любая автономная работа разрешена при условии, что выполнение такой работы не разрешено законом только итальянским гражданам или гражданам стран Европейского содружества. В любом случае иностранец должен предъявить денежные средства для выполнения работы в Италии. Имея вид на жительство по автономной работе, иностранец может трудиться на работодателя и, следовательно, может законно быть принятым на работу работодателем, не прибегая к квотам, имеющимся на данный момент, на въезд в Италию.

143. Каков срок действия разрешения на проживание ?

Разрешение имеет максимальный срок 2 года с возможностью обновления.

4.3 Конституция и прекращение трудовых отношений

144. Что содержится в контракте на работу?

Работник – иностранец, в момент принятия на работу, имеет право знать все об условиях труда, которые должны быть указаны в письменном документе:

- кто работник;
- кто работодатель;
- где выполняется работа;
- сколько времени будет продолжаться работа;
- сколько длится испытательный срок;
- каково расписание работы;
- уровень, квалификация и ранг работника;
- какова оплата труда;
- сколько длится оплачиваемый отпуск;
- в течение какого срока можно прекратить трудовые отношения.

Внимание. При отборе на работу работодатель не может задавать вопросы о политических взглядах и религиозных убеждениях, состоянии беременности или наличие заболевания СПИД (принцип недискриминации)

Окончание трудовых отношений

145. Каким образом я могу уволиться?

Укладываясь в срок предварительного оповещения, работник должен представить в письменной форме заявление о добровольном уходе с работы; он должен послать письмо в двух экземплярах содержащее, как правило:

- данные общества, которому адресовано письмо;
- место и дату;
- собственную подпись;
- подпись собеседника.

146. Обязательно ли соблюдать правило предупреждения?

Время предупреждения устанавливается в начале трудовых отношений. Если его не соблюдать, то придется заплатить денежную сумму, соответствующую оплате за период предупреждения

147. Может ли работодатель не принять предупреждения?

Да. В этом случае работник может согласиться на немедленное прекращение работы с правом на заменяющую предупреждение оплату

148. Если работодатель грубо нарушает закон («правое дело»), должен ли работник его предупредить?

Если работодатель виновен в грубом нарушении правил, можно сразу прекратить работу, так как существуют правовые отношения.

149. Когда возможно увольнение работника?

Основными **требованиями** для увольнения одного работника, также вследствие Реформы Рынка труда **остались без изменения**. Основное правило, устанавливающее пределы работодателя в вопросе увольнения работника содержится в ст [1 законе 604/1966](#), в которой указывается, что «в трудовых отношениях на неопределенный период времени **увольнение работника возможно исключительно по причине правового характера** в соответствии со ст. 2119 гражданского кодекса или по **объясняемой причине**»

Закон 92/2012 ввел новые распоряжения касающиеся работодателей независимо от размеров предприятия:

- устанавливается, что информация работнику об его увольнении по любой причине должно содержать с самого начала объяснения относительно причин, которые привели к решению об увольнении.
- закон предусматривает, что решение об увольнении может быть опротестовано работником, также через профсоюз в течение 60 дней от получения сообщения, в обратном случае это не имеет силы.

Работодателю дается право отказаться от решения об увольнении работника в течение 15 дней с даты сообщения. В этом случае трудовые отношения продолжают на тех же основаниях, что и прежде и работник может сразу продолжать работу.

150. Что подразумевается под дисциплинарным увольнением?

Увольнение является дисциплинарным во всех случаях когда выявлен факт невыполнения обязанностей и/или нарушение со стороны работника и повлекшие в связи с этим последствия предусмотренные ст. 7, L. n. 300/1970. В частности, дисциплинарное увольнение имеет место в случае т.н. «правого дела» (art. 2119 cod. civ.), то есть поведение работника таково, что продолжение трудовых отношений не представляется возможным даже во временной форме, а также в случае какой-либо субъективной причины (ст. 3, закон 604/1966), то есть *значительной степени* невыполнения контрактных обязательств работником. Работодатель обязан доказать, что такой *факт* (который стал причиной увольнения) имел место.

151. Что подразумевается под увольнением по объективной оправданной причине?

Увольнение по объективной оправданной причине объясняется организацией работы предприятия. Это может быть, например, кризис предприятия, окончание деятельности, и, даже исключительно то, что должность и обязанности, которыми занимался ранее работник более не существуют, без возможности поручения ему иных обязанностей существующих на предприятии, которые бы соответствовали его уровню профессиональной подготовки.

Реформа 2012 внесла изменения в правила увольнения по объективным причинам также возможность увольнения за превышение периода отсутствия (например, увольнение за превышение периода отсутствия работника по причине более того, что предусмотрен коллективным контрактом для сохранения место работы) и увольнение за несоответствие физических и психических критериев работника.

До извещения об увольнении по объективной причине работодатель обязан начать процесс «примирения» в территориальном управлении труда.

Работодатель должен заявить о намерении начать процесс увольнения по объективной причине и указать причины этого увольнения, а также возможные меры содействия в перераспределении работника.

Территориальное управление работы в течение 7 дней от получения сообщения должно вызвать работника и работодателя: встреча просходит перед территориальной комиссией по примирению в соответствии со ст. 410 гражданско-процессуального кодекса.

Стороны могут поручить представительство организациям, члена которых они являются или же могут дать доверенность на представительство профсоюзу трудящихся, адвокату или консультанту по трудовым вопросам.

Процесс должен быть закончен в течение 20 дней от даты приглашения со стороны территориального управления работы.

В случае положительного решения и прекращению трудовых отношений по взаимному согласию:

- работник, при наличии соответствия требованиям, может воспользоваться пособием по безработице со стороны [Assicurazione Sociale per l'Impiego](#) (социальное страхование труда);
- он может быть направлен в агентство труда для помощи в профессиональном перенаправлении.

В случае **отрицательного решения**, по окончании периода 7 дней, работодатель может объявить работнику об увольнении

152. Если работник трудится на маленьком предприятии и его увольняют безосновательно, имеет ли он право на возмещение ущерба?

Да. На маленьких предприятиях работодатель может выбрать, взять ли ему снова безосновательно уволенного работника в течение 3 дней или же выплатить ему за нанесенный ущерб в размере от минимума 2,5 месяца и до максимума 6 месяцев.

В том случае, если судья выпустит постановление о том, что увольнение было неправильным (или недействительным), работник может получить:

- восстановление на рабочем месте или выплату в размере 15 месяце в виде компенсации (без выплаты взносов);
- полную компенсацию с даты увольнения до даты восстановления, что составляет, в любом случае, сумму не менее 5 месячных зарплат и выплату взносов за тот же период.

153. Если работник трудится на крупном предприятии и его увольняют безосновательно, имеет ли он право на возмещение ущерба ?

Закон 92/2012 внес значительные изменения в тему увольнений, в частности в ст. 7 закона 604/1966 и ст. 18 Устава трудящихся.

В том случае, если трудящийся обратился в суд и увольнение признано незаконным, то защита может иметь различные формы в зависимости от того, по какой причине увольнение было признано незаконным. Например;

- в случае отсутствия причин для объективной причины увольнения: трудящийся может получить компенсацию в размере от 12 до 24 месячных зарплат;
- в случае отсутствия указания на причины оснований увольнения: трудящийся может получить сумму от 6 до 12 месячных зарплат;
- в случае безосновательности факта: работник может вновь занять свое рабочее место
-

4.4 Бюро по трудоустройству

154. Что такое бюро по трудоустройству и зачем оно нужно?

Это – государственные организации, заменяющие прежние биржи по труду. Они возникли для облегчения нахождения работы, предупреждения безработицы и для нахождения работы людьми, рискующими стать безработными.

155. Как я могу воспользоваться этими услугами?

- Записавшись в так называемый “список данных”, который заменил прежний “список безработных”. Данные помещаются в:
- карточку данных с полной личной информацией о работнике и его семье, образовании и занятости;
- профессиональную карточку (прежняя “трудовая книжка”) с информацией о профессиональном опыте и опыте по учебе, желании найти работу и с информацией о профессиональной компетенции.

ПОИСК РАБОТЫ

156. Что такое “состояние безработицы”?

Это – условие жизни безработного, который немедленно согласен выполнять и / или искать работу.

157. Как можно зарегистрироваться безработным?

Необходимо пойти в службу по трудоустройству города, в котором проживает иностранец и написать заявление (собственноручное заявление), в котором будет указана:

- работа, выполненная в прошлом;
- немедленная готовность работать

158. При потере работы или увольнении по собственному желанию теряется также запис в список безработных?

Если есть вид на жительство по работе на работодателя и при потере работы, даже при добровольном увольнении, сохраняется запись в список данных в течение срока действия вида на жительство.

Напротив, на основании закона по иммиграции, иностранец имеет право искать работу, будучи безработным, не менее 12 месяцев (и, следовательно, по окончании срока действия своего разрешения на проживание). Если в течение этого времени он не найдет новую работу, то должен покинуть Италию.

В этом случае тебе будет выдано разрешение на проживание в ожидании трудоустройства на период не менее одного года. Срок действия может быть также свыше одного года и равен сроку помощи в доходе (пособие по безработице) получаемое иностранным работником. Работник может обновить и далее разрешение на проживание в ожидании трудоустройства если сможет показать, что общий годовой доход проживающих с ним членов семьи не менее суммы годового социального пособия увеличенного наполовину (на основании п. 3 «в» ст. 29 единого иммиграционного закона).

159. У работника есть разрешение на проживание и он находится в поисках занятости. Куда он может обратиться с тем, чтобы выйти на контакт с предприятиями набирающими персонал?

По закону, иностранцы и их семьи, легально проживающие в Италии, имеют те же права, что и итальянцы. Как и итальянцы, иностранец может обратиться в:

- Государственные службы по трудоустройству (Бюро по трудоустройству, Муниципалитеты, Университеты, Торговые палаты);
- Частные службы по трудоустройству (Агенства по работе и другие организации).

160. Что такое бюро по трудоустройству, где они находятся и какие услуги предоставляют?

Это – государственные организации и они находятся по всей Италии. Они предлагают различные услуги:

- прием, информацию и ориентацию для ищущих работу;
- посредничество между работником и работодателем;
- консультацию для предприятий.

161. Где можно найти адреса и расписание работы бюро по трудоустройству в моем регионе?

Можно обратиться в офис Провинции проживания или выйти на ее интернетовский сайт.

162.

Что такое агентства по труду?

Это – частные организации, имеющие специальное разрешение, занимающиеся поиском и отбором персонала, посредничеством между работником и работодателем, обеспечением предприятий рабочей силой и т.д.

163. Могут ли трудящиеся и предприятия обмениваться предложениями и запросами без того, чтобы прибегать к услугам посредников?

Да, через Биржу труда: информатическую систему для встречи работника с работодателем; она доступна и предлагает свои услуги всем, как работникам, так и предприятиям. Они могут поместить туда поиски персонала, прямо и без посредников. Информацию можно получить на интернетовском сайте:

<http://www.lavoro.gov.it>

5 Бюро регистрации актов гражданского состояния

164. Что такое бюро регистрации актов гражданского состояния ?

Бюро регистрации актов гражданского состояния представляет собой регистр, в котором находятся данные людей, проживающих в муниципалитете.

Бюро регистрации актов гражданского состояния постоянно обновляет данные содержащиеся в регистре.

165. Что означает «пребывание» (*dimora*), «легальное место жительства» (*residenza*), «домашний адрес» (*domicilio*)?

Пребывание (простое пребывание или случайное пребывание) это место, где человек решает временно остановиться, в ожидании окончательного устройства, в течение ограниченного периода времени.

Легальное место жительства - это место, где обычно живет человек и где он попросил запись в бюро регистрации актов гражданского состояния. О легальном месте жительства просит человек, рассчитывающий пребывать там в течение длительного периода времени.

Домашний адрес это то место, где человек ведет свои дела т.е. экономическую, хозяйственную и финансовую деятельность.

166. Можно ли зарегистрироваться в бюро регистрации актов гражданского состояния?

Да, если есть действительное разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время долгосрочного (длительного) пребывания по работе, по семейным причинам, избранному месту жительства и при его возобновлении, показав квитанцию просьбы о возобновлении, можно обратиться в бюро регистрации актов гражданского состояния муниципалитета легального места проживания.

Иностранец, подписавший в единой службе иммиграции контракт на проживание в ожидании получения первого разрешения на проживание по работе может попросить о регистрации в бюро. Для этого необходимо предоставить контракт на проживание заключенный в службе иммиграции, квитанцию выданную почтовым отделением удостоверяющую подачу заявления на получение разрешения, а также подачу заявления на проживание на основании работы по найму в службу иммиграции. Это может сделать также и иностранец, попросивший разрешение на проживание по семейным причинам, которому служба иммиграции выдала документ об отсутствии препятствий к воссоединению. Для этой цели будет достаточно показать въездную визу, квитанцию выданную почтовым отделением, а также простую ксерокопию документа об отсутствии препятствий выданного службой иммиграции.

167. Когда присходит запись в офис?

- При рождении, в офисе гражданского состояния в муниципалитете легального проживания родителей, или же в муниципалитете, где зарегистрирована мать, в том случае, если родители зарегистрированы в разных офисах;
- когда меняется легальное место проживания, переходя из другого муниципалитета или из – за границы, в офис гражданского состояния места пребывания.

- запись и запрос изменения данных могут дать место проверке со стороны компетентных коммунальных учреждений санитарно- гигиенических условий строения, в котором запрашивающий намерен проживать, по состоянию действующих санитарных норм.

168. Что такое гражданская семья?

Это – группа людей, проживающих в одной квартире. Эти люди связаны браком, родством, общностью интересов, усыновлением /удочерением, опекуном, или же просто взаимными чувствами.

169. Когда и почему человек вычеркивается из регистра коммуны легального проживания?

- Если меняется место легального пребывания – в другой муниципалитет или за границу;
- если человек без определенного места жительства поселяется в другом муниципалитете;
- когда власти не могут найти человека по указанному легальному месту проживания.

Внимание: Когда не возобновляется заявление о постоянном проживании иностранец предупреждается о том, что он должен сделать это в течение 30 дней.

170. Зачем регистрировать легально место жительства в коммуне?

Это нужно для очень важных дел:

- возобновление вида на жительство;
- просьбы о выдаче разрешения на проживание ЕС для проживающих долгое время;
- просьбы о гражданстве;
- просьбы о воссоединении семьи;
- просьбы о выдаче медицинской карточки;
- просьбы о государственном жилье.

171. Может ли общежитие стать «обычным местом проживания»?

Если иностранец проживает в общежитии, по крайней мере, 3 месяца, общежитие становится его обычным местом пребывания

172. Обязательно ли нужно возобновлять регистрацию в бюро регистрации актов гражданского состояния? Когда?

Да, всякий раз когда возобновляется вид на жительство (или постоянный вид на жительство), в течение 60 дней с момента выдачи нового вида на жительство (или со времени нового разрешения на проживание ЕС для проживающих долгое время) и, в любом случае, не заканчивается, начиная с записи во время возобновления (или разрешения на проживание ЕС для проживающих долгое время). Должностное лицо муниципалитета пересмотрит данные иностранца, сообщив об этом Квестору.

173. Когда следует сообщить в Квестуру об изменении места проживания?

Для иностранцев, имеющих легальное место проживания, изменение места проживания сообщается офисом гражданского состояния Квестуре. Проживающие легально иностранцы, но не имеющие записи в регистр легально проживающих, обязаны обязательно сообщить, в течение 15 дней, изменение места проживания Квестуре.

5.1 Заявление на регистрацию в бюро регистрации места жительства (iscrizione anagrafica)

174. Что означает «заявление на регистрацию в регистре» для иностранцев?

Это – просьба, в которой иностранец выражает желание быть записанным в регистр бюро регистрации актов гражданского состояния. Если эта просьба принимается, иностранец получает легальное место проживания в выбранном им городе и может просить справки, необходимы для пребывания в Италии.

175. Что означает изменение легального места проживания или адреса?

Изменение легального места проживания - это постоянное изменение места проживания из одного муниципалитета в другой.

Изменение домашнего адреса – это переезд из одного дома в другой на территории одного и того же муниципалитета.

176. Может ли иностранец подать заявление о перемене легального места проживания/домашнего адреса?

При том условии, если он совершеннолетний и у него действительное разрешение на проживание.

177. Как подается заявление об изменении легального места жительства или домашнего адреса?

Если иностранец приехал из – за границы, он должен пойти в офис занимающийся регистрацией изменений места жительства муниципалитета, где намерен поселиться для подписи под заявлением о регистрации.

Если иностранец переезжает из одного муниципалитета в другой, он должен обратиться в офис гражданского состояния муниципалитета, где желает легально проживать.

178. Как иностранец может подать заявление о записи в бюро регистрации актов гражданского состояния о регистрации для всей семьи?

Любой совершеннолетний член семьи может подать заявление для всей семьи: необходимо предоставить разрешения а проживание всех членов семьи и он должен сообщить об изменении всем членам семьи.

179. Что должен делать иностранец который намеревается проживать в другой семье?

Первый человек, который отмечен в справке о семейном положении семьи, в которой живет иностранец, должен пойти вместе с ним в офис по регистрации изменений легального места проживания, с тем, чтобы представить просьбу о записи в регистр легально проживающих.

180. Сколько времени необходимо для регистрации и изменения легального места проживания?

Если изменение происходит в пределах одной и той же Коммуны, то необходимо подать заявление в бюро регистрации актов гражданского состояния подав документа удостоверяющий личность (паспорт или удостоверение личности), разрешение на проживание (всех людей меняющих адрес), итальянские водительские права и/или права на управление имеющимися средствами передвижения.

Регистрация в бюро будет произведена только после того, как работник бюро направит полицейского для проверки факта того, что ты (и вся семья в случае подачи заявления от их лица) проведет проверку факта проживания по указанному адресу.

При положительном результате проверки регистрация будет произведена начиная с даты подачи заявления в бюро.

181. Какие документы необходимо предоставить?

- Действительный паспорт;
- идентификационный код налогоплательщика;
- действительное разрешение на проживание, имеющее срок действия больше года (если это впервые разрешение, его срок действия должен превышать 3 месяца). Если вид на жительство возобновляется, можно представить недействительное разрешение на проживание вместе с квитанцией просьбы о возобновлении (выданной Квестурой или почтой).
- документы удостоверяющие семейное положение, в случае отсутствия таких данных в паспорте (рождение, регистрация брака, развод, родственные связи и т.д.). Подобные документы могут быть выданы соответствующими органами государственного управления государства в котором зарегистрирован факт, переведены на итальянским и легализованны. В том случае, если они выданы дипломатическими представительствами в Италии, подписи должны быть легализованы соответствующей префектурой.

В зависимости от муниципалитета, могут потребовать:

- свидетельство о рождении по - итальянски или подлинные и действительные документы, выданные властями страны, откуда иностранец прибыл, свидетельствующие о гражданском состоянии и о составе семьи;
- копия контракта на жилье или акта о собственности на жилье, или же заявление о гостеприимстве, сделанное хозяином дома;
- документ о налоге на мусор, для того, чтобы показать, что иностранец сделал его на жилье, в которое он переезжает;
- Политические беженцы должны также представить заявление выданное Верховным Комиссариатом ООН по делам беженцев.

Внимание:

Если иностранец меняет домашний адрес до того, как пойти в муниципалитет, он должен сначала отправиться в Квестуру муниципалитета, где находится его новое жилье; Квестура должна вписать в его разрешение на проживание его новый адрес.

Люди, проживающие в одной квартире, автоматически вносятся в одну и ту же справку о семейном состоянии. Если они не родственники, можно попросить две различные справки о семейном положении.

182. Сколько стоит регистрация и изменение легального места жительства или домашнего адреса?

Услуги бесплатны.

5.2 Услуги бюро регистрации актов гражданского состояния

183. Какие услуги предоставляются бюро регистрации актов гражданского состояния и семейного положения иностранцам, имеющим легальное место проживания?

Справки о (если факты зарегистрированы в муниципалитете):

- рождение;
- легальном месте проживания;
- истории проживания;
- состояние неженат/незамужем;
- семейном положении;
- нахождение в живых;
- прививках;
- спорные вопросы.

Внимание: Для получения справок необходим паспорт, или заменяющий его документ, разрешение на проживание или разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время, все данные в этих документах должны совпадать.

184. Что такое удостоверение личности?

Это – личный документ, подтверждающий личность, которым можно пользоваться в Италии. Он выдается лично иностранцам, имеющим легальное место проживания в муниципалитете, и которым исполнилось 15 лет. Оно действительно на 10 лет, недействительно для выезда за границу.

Внимание: удостоверение личности, выданное мэром, не заменяет собой разрешение на проживание иностранца в Италии, но оно должно всегда предъявляться вместе с разрешением на проживание или вместе с разрешением на проживание ЕС для проживающих долгое время и паспортом.

185. Когда можно подать заявление?

Для выдачи: в любой момент.

Для возобновления: 180 дней до окончания его срока действия.

186. Где можно просить о его выдаче/возобновлении и какие документы необходимо предоставить?

Иностранец должен лично явиться в офис по удостоверениям личности муниципалитета.

Когда подается просьба о выдаче удостоверения личности, необходимо представить:

- 3 фотографии для документов в анфас, одинаковые и недавние, с непокрытой головой;
- граждане стран – членов Европейского сообщества должны представить действительное удостоверение личности;

- граждане стран, не входящих в Европейский союз, должны представить паспорт и разрешение на проживание. Если разрешение на проживание находится на обновлении, можно представить недействительное разрешение с квитанцией просьбы о возобновлении (выданной Квестурой или почтой).

Необходимо приобрести в кассе муниципалитета бланк, который следует заполнить и заплатить налог в секретариат муниципалитета

187. Могу ли я получить дубликат удостоверения на жительство?

Дубликаты действительного удостоверения личности предусмотрены в следующих случаях:

- кража;
- потеря;
- непригодность для использования.

188. Когда можно сделать собственное заявление (autocertificazione) ?

Некоторые документы для государственной администрации и для организаций, работающих на государство (Enel, Asea, Atac, Почта и т.д.) могут быть заменены собственным заявлением, т.е. простым заявлением с подписью заинтересованного лица, не легализованным и без гербовых марок.

Иностранец, легально проживающий в Италии, может прибегнуть к собственному заявлению о:

- гражданском состоянии и личных качествах; сведения о которых есть в государственных учреждениях или те сведения, которые могут подтвердить государственные учреждения;
- факты, проверяемых и подтверждаемых итальянской государственной администрацией, кроме случаев, где это запрещено законом.

189. Что такое легализация?

Легализация является актом, посредством которого итальянские консульские власти придают действительность документу, составленному и выданному властями другого государства.

190. Что означает подтверждение подлинности?

Это перевод с печатью, легализованный гражданским судом и который присоединяется к документам, написанным на иностранном языке, в оригинале и в ксерокопии.

191. Что нужно сделать для регистрации брака?

Иностранцы могут заключать брак в Италии как посредством итальянского гражданского обряда, так и посредством религиозного обряда, имеющего гражданские последствия, согласно вероисповеданиям, разрешенным в Италии.

Если иностранец легально проживает в Италии, то как и в случае с итальянскими гражданами, заключению брака должно предшествовать объявление о браке, о котором нужно просить в офисе записи актов гражданского состояния в муниципалитете легального места проживания. Объявление необходимо для изъявления воли двух людей, которые хотят заключить брак. До объявления новобрачные должны принести клятву перед уполномоченным лицом из бюро по гражданскому состоянию.

192. Какие документы необходимо предоставить?

- разрешение, выданное консульскими властями в Италии - в этом случае подпись консула должна быть легализована компетентной итальянской префектурой, или же властями собственной страны - в этом случае документ должен быть легализован итальянским консульством или посольством за границей;
- для иностранцев, проживающих в Италии, свидетельство о том, что в данный момент они не состоят в браке и о легальном местожительстве с гербовой маркой;
- паспорт или документ, подтверждающий личность;
- свидетельство о рождении, выданное собственной страной, переведенное и легализованное, в том случае если разрешение включает в себя данные о рождении, об отцовстве и материнстве.

Внимание: в момент клятвы необходимо присутствие двух совершеннолетних свидетелей с действительными документами (если речь идет об иностранцах, то следует предъявить вид на жительство).

Если иностранец имеет легальное место проживания в Италии, справка о проживании выдается муниципалитетом, на территории которого он проживает.

Иные услуги предоставляемые Коммуной

193. Что такое социальные услуги и для чего они необходимы?

В каждом муниципалитете есть отдел социальной службы. Туда могут обращаться все имеющие легальное место жительства на территории муниципалитета, итальянцы и иностранцы. Социальные работники помогают лицам, находящимся в затруднительном положении и предоставляют информацию по:

- уходе на дому за престарелыми, несовершеннолетними и инвалидами;
- финансовой помощи семье и отдельному человеку;
- помощи в нахождении жилья;
- помещении несовершеннолетних в специальные дома;
- усыновлении на национальном и международном уровне;
- льготах при парковке инвалидов;
- льготах на общественный транспорт;
- разрешении на питание в столовой для бедных и / или о предоставлении ночлега и т.н.

194. Что такое воспитательная служба?

В каждой Коммуне имеется воспитательная служба, которая предоставляет информацию по следующим услугам:

- школьная столовая и транспорт по доставке в школу;
- летним и зимним лагерям отдыха, также в школах;
- справки по посещению городских яслей и детских садов;
- запись в ясли;
- запись в детские сады и т.д.

195. Чем занимаются службы по культуре, спорту и организации свободного времени?

В каждом муниципалитете есть офис по этим службам, который занимается

пропагандой, организацией и осуществлением культурных и спортивных мероприятий на территории муниципалитета.

Он предоставляет информацию о:

- библиотеках
- управление помещениями;
- спортивных центрах от муниципалитетов;
- летним лагерям отдыха;
- записи в культурные, спортивные и другие организации, не преследующие получение прибыли и т.д.

6 Жилье

Для проживания в Италии иностранцу требуется гарантия жилья. Жилье можно получить, если кто – либо предоставит гостеприимство, арендуя или приобретя его. В случае необходимости можно жить в общежитии.

196. В случае проживания у родственников/друзей, что обязан сделать иностранец?
Ничего, обязанности существуют у тех людей, в доме которых он проживает. Любой человек, по любой причине предоставляет жилье или оказывает гостеприимство иностранцам в собственном доме, обязан сообщить об этом органам охраны порядка (документ о предоставлении жилья или сообщение (*comunicazione di cessione di fabbricato*)). Следует сообщить органам охраны порядка полиции, когда:

- сдается жилплощадь или предоставляется в доме или в одной из его частей;
- когда приобретается недвижимость, требуются данные продавца и покупателя;
- когда даже частично сдается квартира или жилплощадь на территории государства.

197. Эта обязанность распространяется на всех граждан/организации?

Да, за исключением священной коллегии или членов дипломатического консульского корпуса; каждый гражданин или общественная / частная организация должны сообщить об этом в полицию (PS), даже если гости –иностранцы являются родственниками или близкими.

198. Каким образом следуют сообщить об этом?

В письменной форме в течение 48 часов, а также посредством заказного письма в извещении о получении в местное отделение полиции PS.

<p>Внимание: если предоставляющий жилье (оказывающий гостеприимство) не сообщает об этом, то он подвергается наказанию (платит штраф).</p>

199 Кому следует адресовать сообщение?

- квестуре, если речь идет о главном городе провинции;
- комиссариату общественной безопасности или муниципалитету в населенных пунктах, которые не являются главными городами провинций.

200. Какие данные должно содержать сообщение?

- Личные данные того, кто предоставляет жилье (имя, фамилия, дата и место рождения, легальное место жительства);
- личные данные гостя – иностранца (имя, фамилия, дата и место рождения, постоянное место жительства, вид документа, удостоверяющего личность, номер документа, дата место выдачи документа);
- точный адрес жилья, где будут проживать иностранцы;
- юридическая форма проживания: для жилья, квартира внаем, по договоренности, в собственности и т.д.; или же просто документ, подтверждающий гостеприимство без цели извлечения дохода.

Внимание: Закон 94/2009 установил, что любое лицо, предоставляющее проживание – с оплатой – или уступающий строение иностранцу без документа пребывания или с истекшим сроком действия и необновленным, наказывается заключением на срок от 6 месяцев до 3 лет. С момента окончательного приговора строение конфискуется, т.к. принадлежало чужому лицу, совершившему правонарушение.

6.1 Аренда жилого помещения

201. Что необходимо для аренды жилья?

Необходимо заключить контракт об аренде жилплощади (контракт на квартиру). По этому контракту владелец квартиры обязуется сдавать другому, т.е. жильцу, недвижимость в пользование, с целью проживания и на определенный срок, в обмен на периодическую выплату квартплаты. Квартплата выплачивается жильцом владельцу квартиры, как правило, ежемесячно. Квартплата ежегодно пересматривается на основе индекса ISTAT и повышается на 75% исходя из этого индекса.

202. Что такое гарантийный залог?

Залог – это сумма, которую жилец отдает хозяину в качестве гарантии того, что квартира не будет повреждена. Залог не может превышать суммы трехмесячной оплаты квартиры. Если квартире не нанесен материальный ущерб, то предварительный задаток выплачивается полностью жильцу по окончании контракта на жилье с учетом установленных законом процентов, появившихся за этот срок.

203. Каким должен быть контракт об аренде жилья?

Закон требует, чтобы контракты на жилье были заключены в письменной форме и отвечали четким требованиям.

Контракт на жилье определяет:

- Сколько жилец должен ежемесячно платить хозяину квартиры;
- Сколько времени жилец может занимать квартиру;
- Какого числа месяца нужно платить, каким образом и где.

Два основных вида контракта, предусмотренные Законом № 431 от 1998 – го года:

- свободный контракт, равняется на рынок аренды жилья и определяется спросом и предложением на рынке. Срок его действия - 4 года и он по умолчанию возобновляется на тех же самых условиях на последующие 4 года, если он не расторгнут не менее 6 месяцев до окончания срока действия. Можно его расторгнуть по окончании первых 4 лет по собственной потребности или по потребности членов семьи или родственников до второй степени родства, или из – за ремонта; согласованный контракт определяется договором между профсоюзами

владельцев жилья и жильцами с участием муниципалитетов. Срок его действия 3 год плюс 2. пользуясь этим контрактом, как владелец жилья, так и жилец могут получить финансовые льготы, заполняя декларацию о доходах, снижение на 30% налога при регистрации и, в качестве поощрения от муниципалитета, ликвидацию или освобождение от уплаты муниципального налога на недвижимость (IMU).

204. Обязательная ли регистрация контракта?

Да, на основании закона владелец жилья обязан зарегистрировать контракт в регистрационном офисе в течение 30 дней после его подписания. Налог на регистрацию равен 2 % от годовой квартплаты. Расходы на регистрацию делятся наполовину между хозяином и жильцом. Для многолетних контрактов возможно заплатить регистрационный налог единым взносом для лет, которые следуют за первым годом. В этом случае есть скидка на расходы по регистрации.

Кроме этого, имея на руках зарегистрированный законным образом контракт, можно участвовать в объявлении на конкурс, которое публикуется муниципалитетами, для получения денежной помощи в оплате квартиры для малоимущих и исходя из расходов, которые вызывает квартплата в общем доходе.

Внимание: если контракт не зарегистрирован, то он недействителен для того, чтобы показать что иностранец обладает соответствующим жильем для цели возобновления разрешения на проживание.

6.2 Приобретение жилья

205. Могу ли я приобрести в собственность жилье?

Иностранцы обладающие разрешением на проживание по работе, семейным обстоятельствам, или разрешением на проживание ЕС для проживающих долгое время могут приобретать в собственность жилье на тех же основаниях, что и итальянские граждане

Другие, наоборот, могут приобрести квартиру, только если существует специальное соглашение между страной происхождения и Италией.

Если покупается первый дом, то существуют налоговые скидки.

206. Какие документы необходимы для приобретения жилья в собственность?

- Предложение о покупке, которым окончательно устанавливается договорная цена и утверждается окончательное предложение по приобретению, уплатив задаток на цену;
- Обещание продажи, предварительный контракт, который обязует стороны к заключению контракта о купле – продаже, устанавливая дату, если; невозможно немедленно заключить контракт. При подписании предложения о продаже (компромиса), как правило, но не обязательно, платится задаток от цены, просимой за недвижимость;
- государственный акт продажи, контракт о купле - продаже, согласно которому переходит собственность, заключается в присутствии нотариуса, между продающим и покупающим и оформляется.

207. Что такое банковский заем?

Если нет в наличии всей суммы на приобретение дома, то можно попросить заем в банке, который является ипотечным заемом. Банк, гарантируя оплату заема, накладывает на приобретенную недвижимость ипотеку. Если доход покупателя недостаточен для выплаты периодического взноса по погашению заема, то банк требует гарантию от частного лица или от учреждения, которое обязуется лично гарантировать собственными средствами уплату долга. Залог является формулой, обеспечивающей банку, в том случае, если не будет выплачиваться ежемесячная сумма, овладеть домом и продать его, чтобы вернуть потраченные деньги.

При приобретении первого дома можно получить благоприятный заем, предусматривающий более низкие проценты, чем те, которые обычно берут банки.

Внимание: прежде чем брать заем, следует уточнить в банке условия для его получения до заключения предложения о приобретении дома

208. На каких условиях банк выдает кредит?

Он требует следующие гарантии:

- декларацию о доходах;
- внесения на текущий счет зарплаты (в некоторых случаях это необязательно);
- личных или имущественных гарантий.

209. Что должно быть указано в контракте на банковский заем?

Главные условия для заема:

- в течение какого времени деньги будут возвращены (от 5 до 30 лет) учитывая возраст просящего;
- размер процента (максимальный процент определяется законом, который запрещает ростовщические проценты; проценты определяются в разные сроки (ежемесячные, раз в три месяца и т.д.) и на основе соответствующих индексов, публикуемых в наиболее распространенных ежедневных газетах (напр. Индекс EURIBOR, EURIRS) и добавляется другой налог, определяемый банком; он разнится в зависимости от банка, и называется SPREAD;
- размер взноса и покрытия расходов (частота платежей); взнос должен отвечать возможностям просителя, исходя из его дохода;
- размер штрафа, связанного с досрочным прекращением заема.

210. Кто оформляет контракты на заем и дом?

Контракты на заем и на дом должны быть оформлены и утверждены нотариусом.

211. Какие налоги и взносы я должен платить при приобретении в собственность жилья?

- налог на регистрацию (на льготных условиях при приобретении первого дома);
- если недвижимость покупается предприятием, то надо уплатить налог на добавочную стоимость (IVA);
- ипотечный налог;
- катастный налог;
- расходы на нотариуса в связи с двумя контрактами о купле – продаже и о банковском заеме.

-

212. Что я должен оплачивать в качестве хозяина или жильца жилого помещения?

Надо оплачивать счета за услуги (счет за газ, электроэнергию, за воду, за отопление, если есть телефон, и возможные расходы на содержание здания). Счета приходят один раз в месяц или два раза в месяц. Налог на мусор должен выплачиваться жильцом один или два раза в год.

6.3 Общежития

213. Что из себя представляют общежития?

Это организации, гарантирующие помощь со стороны общества и предоставляющие временное жилье иностранцам, которые временно не могут самостоятельно снимать квартиру и жить за собственный счет, с целью облегчить им интеграцию в общество в кратчайшие сроки.

214. Как можно поступить в общежития ?

Только при том условии, что иностранец обладает действительным разрешением на проживание выданным на длительный срок, то есть имея вид на жительство по работе, по семейным причинам, по ожиданию работы, но не может самостоятельно найти жилье.

215. Кто не имеет права поступления в общежития?

- Иностранцы – нелегалы или без разрешения на проживание, кроме тех случаев, когда мэр города разрешает их принятие в общежитие;
- иностранцы, имеющие разрешение на жительство по туризму, по учебе, делам, лечению и по другим видам кратковременного пребывания.

216. Общежитие бесплатно?

Может быть бесплатным или же платным.

217. У меня есть какие-либо обязанности в качестве жильца общежития?

Да, он должен соблюдать регламент общежития.

Государственное жилье и строительные кооперативы

218. Что такое государственное жилье?

Это дома построенные при помощи государственного финансирования, которые принадлежат государственным организациям и предназначенные для жилья.

219. Кто имеет доступ к государственному жилью?

Иностранцы, обладатели вида на жительство и обладатели разрешения на проживание на два года, работающие по найму или выполняющие деятельность индивидуального предпринимательства имеют доступ к государственному жилью наравне с итальянскими гражданами. Они также могут обратиться в посреднические

социальные агентства предоставляемые регионами или местными учреждениями для помощи в доступе к жилью и кредитованию покупки и помощи в съеме первого жилья (ex art. 40 d.lgs. 286/1998.)

220. Каким образом осуществляется доступ к государственному жилью?

Те, кто желает получить государственную квартиру, должны обратиться с просьбой в муниципалитет легального места жительства, заполнив соответствующий бланк, находящийся в муниципалитете, отправив его заказным письмом с извещением о получении. Жилье распределяется на основе списка имеющих на него право. За информацией следует обращаться в офис по принятию посетителей или в офис по квартирам при муниципалитете.

221. Что такое строительный кооператив?

Строительный кооператив является организацией, деятельность которой нацелена на строительство или приобретение помещений для своих членов. Члены должны соответствовать определенным требованиям (прописка на территории коммуны, низкий доход, отсутствие жилья и т.д.)

Приобретение кооперативного жилья имеет обычно льготные условия потому что кооперативы пользуются налоговыми и кредитными льготами.

222. Могу ли я стать членом кооператива?

Да, иностранцы могут стать членами строительного кооператива.

7 Здоровоохранение

7.1 Запись в национальную систему здравоохранения

Национальная система здравоохранения – это совокупность структур и услуг, которые гарантируют защиту здоровья и медицинскую помощь как итальянским, так и иностранным гражданам.

Иностранец, легально проживающий в Италии, имеет право на медицинскую помощь, гарантированную национальной системой здравоохранения наравне с итальянскими гражданами. Медицинская помощь также полагается членам семьи, находящимся на иждивении иностранца, и которые легально проживают.

223. Где я могу записаться?

Записаться нужно в территориальном предприятии национальной системы здравоохранения (ASL) зарегистрированного места проживания, или (если проживание не зарегистрировано) согласно адресу, указанному в виде на жительство.

224. Что такое территориальное предприятия национальной системы здравоохранения (ASL)?

Территориальное предприятие национальной системы здравоохранения (ASL) это совокупность больниц, амбулаторий, консультаций и офисов, которые в территориальном контексте (например, на территории Провинции) заботится о здоровье населения. В местном предприятии национальной системы здравоохранения подается просьба о записи в национальную медицинскую службу и выбирается личный лечащий врач.

225. Могу ли я записаться в (SSN)?

Запись обязательна для всех иностранцев обладателей:

- Разрешение на проживание ЕС для проживающих долгое время;
- Разрешение на проживание по работе на работодателя;
- Разрешение на проживание на основании индивидуального предпринимательства
- Разрешение на проживание по записи на биржу труда
- Разрешение на проживание по семейным причинам;
- Разрешение на проживание на основании статуса политического беженца;
- Разрешение на проживание по гуманитарной защите;
- Разрешение на проживание в ожидании усыновления/удочерения;
- Разрешение на проживание по временному опекунству;
- Разрешение на проживание в ожидании итальянского гражданства

Не теряют права на запись, и если раньше не были записаны, то могут записаться, иностранцы, оживающие возобновления или выдачи вида на жительство. То же право распространяется и на членов семьи, когда они находятся на иждивении.

Внимание: иностранцы, въезжающие в Италию по лечению, не могут записаться в Национальную систему здравоохранения и сами должны оплачивать свое лечение;
Иностранцы – политические беженцы или лица без гражданства (апатриды) и их супруги приравниваются к итальянским гражданам, если имеют при себе действительное разрешение на проживание, выданное на основании политического убежища.
Несовершеннолетним детям иностранцев, записанных в Национальную систему здравоохранения, гарантируются, с момента их рождения, те же самые права, что и для несовершеннолетних, записанных туда.
Иностранные граждане обладатели разрешения на проживание на основании учебы, религиозной деятельности и проживающие на равных условиях в семьях **могут** добровольно записаться в SSN сами и записать проживающих с ними членов их семей или же могут сделать страховку от риска болезней, несчастных случаев и материнства (страховое полис должен иметь силу в Италии также и для членов семей).

226. Когда нельзя записаться в SSN?

Когда вид на жительство невозобновляем или в случае депортации, кроме того случая, если будет предоставлен документ об апелляции против депортации.

227. Какие документы необходимы для записи в SSN?

- Действительное разрешение на проживание; Если разрешение на проживание возобновляется, можно представить недействительный вид на жительство вместе с квитанцией просьбы о возобновлении (выданной Квестурой или почтой).
- справка об официальном местопребывании (или заявление о действительном месте проживания, как следует из вида на жительство);
- идентификационный код налогоплательщика;
- заявление о том, что иностранец обязан будет сообщить об изменении своего статуса.

Кроме того должны представить еще документы:

- безработные, состоящие в центрах по трудоустройству, должны представить собственное заявление об учете на бирже труда;
- состоящие в браке с итальянскими гражданами должны предоставить справку о семейном положении или же собственное заявление об этом;
- несовершеннолетние, находящиеся во временном опекунстве или в ожидании усыновления / удочерения должны предоставить заявление суда по несовершеннолетним, из которого следует ожидание усыновления / удочерения или временное опекунство.

228. Nazionale Сколько времени необходимо для записи в SSN?

Регистрация SSN действительна на период действия разрешения на проживание.

229. Когда прекращается запись в SSN?

Она прекращается:

- если вид на жительство недействительный, и если не будет представлена просьба о его возобновлении или не будет представлено возобновленное разрешение на проживание;
- если разрешение на проживание отобрано или аннулировано, кроме тех случаев, когда предъявляют апелляцию;
 - в случае депортации;
 - в тех случаях, когда иностранец не принадлежит к категории людей, которые обязательно должны записаться в SSN (например: прекращение проживания с членами семьи, находящимися на иждивении, перемена разрешения на жительство на разрешение на проживание, которое не предусматривает обязательной записи в SSN, прекращение работы или запись в центрах по трудоустройству иностранца, не имеющего разрешение на проживание, предусматривающее обязательную запись в SSN).

230. Какими документами обладают и какими социально – медицинскими услугами пользуются записавшиеся в Национальную Санитарную Службу?

- Медицинская карточка;
- выбор лечащего врача и педиатра для детей;
- общий медицинский осмотр в амбулатории и специализированный осмотр;
- визит врача на дом;
- госпитализация;
- анализы крови, рентгены, ультразвук т.д.;
- выписка лекарств;
- выдача справок и судебная медицина;
- помощь в реабилитации, протезы и т.д.;

Внимание:

Существуют услуги гарантированные также для тех, кто не записан в систему здравоохранения:

- услуги по беременности и материнству;
- лечение несовершеннолетних
- вакцинации
- мероприятия по международной профилактике
- профилактика, диагностика и лечение инфекционных заболеваний.

7.2 Медицинская карточка

231. Что такое медицинская карточка?

Это документ, выданный ASL, который подтверждает запись в SSN. Она необходима для получения медицинских услуг и для доступа к ним. В ней указаны:

- данные пациента и идентификационный налоговый код;
- срок действия
- место для записи региональных данных и три буквы «брайль» для слепых;
- идентификационный налоговый код «штрих-код» и магнитная полоса.

232. Что делать в случае утери медицинской карточки?

Нужно написать об этом заявление к соответствующим властям и попросить дубликат в ASL места проживания.

7.3 Услуги предоставляемые национальной системы здравоохранения

234. Кто такой лечащий врач (семейный врач)?

Это специалист, который предоставляет услуги общей медицины:

- осматривает пациентов в своем кабинете или на дому у больного, когда состояние здоровья больного не позволяет ему самому пойти к врачу;
- выписывает лекарства, анализы и направляет на осмотр к специалистам;
- если необходимо, предлагает госпитализацию;
- выдает справки.

235. Кто такой лечащий педиатр?

Это врач, который следит за детьми, периодически их осматривает, контролирует их рост, выписывает лекарства, анализы, направляет на осмотр специалистов, предлагает, если необходимо, госпитализацию, выдает справки.

236. Как выбрать лечащего врача или педиатра?

Записавшийся в SSN может выбрать лечащего врача и педиатра для детей до 14 лет, которым дано право бесплатно иметь специализированного врача – педиатра. В офисе, который выдает медицинскую карточку, можно ознакомиться со списком врачей. Имя лечащего врача записывается на личной медицинской карточке.

237. Справки выдаваемые лечащим врачом и педиатром бесплатны?

Бесплатно:

- справка о невыходе на работу родителя в случае болезни ребенка;
- справка об участии в спортивных мероприятиях, не имеющих состязательного характера в школе;
- справка о болезни и несчастном случае или о другой причине временной неспособности работать.

Платные:

- справка об участии в спортивных соревнованиях;
- справка, связанная со страхованием;
- справка, связанная с просьбой об инвалидности.

238. Могу ли я отказаться от лечащего врача в любой момент?

Да, заполнив соответствующий бланк, тогда же нужно выбрать другого.

239. Каким образом происходят осмотры специалистами?

Для осмотра специалиста необходима просьба об этом лечащего врача. С просьбой врача и медицинской карточкой нужно пойти в офис, где скажут в какое время и где этот осмотр состоится для того, чтобы назначить этот осмотр. Осмотры могут происходить и в амбулаториях и в частных лабораториях, признанных государством.

240. Осмотры специалистами бесплатны?

Для осмотров специалистов, лабораторных анализов и приобретения лекарств надо заплатить квоту, установленную правительством, которая называется «тикет».

Тикет на лекарства не должны платить:

- инвалиды на 100 %, инвалиды, инвалидность которых превышает 2/3 или получающие пенсию для оплаты услуг других людей, ухаживающих за инвалидом, слепые и глухонемые;
- жертвы терроризма и организованной преступности;
- пациенты, переносящие болезненную терапию;
- получающие социальную пенсию;
- получающие минимальные пенсии, и которым больше 60 лет.

Для специальных осмотров, не платят тикет:

- получающие социальную пенсию и члены семьи, находящиеся на их иждивении;
- безработные, получающие минимальную пенсию, возраст которых превышает 60 лет,
- инвалиды с инвалидностью более 2/3 или с пенсией, которая им выдается по уходу за ними;
- жертвы несчастных случаев на работе и все категории граждан, освобожденных от оплаты из – за патологии или в силу обстоятельств, предусмотренных специальными законами.

Некоторые медицинские услуги не предусматривают уплату тикета, даже если гражданин не входит ни в одну из вышеуказанных категорий. Эти услуги:

- для раннего диагноза опухолей (снимки груди, папстест и т.д.);
- для защиты материнства, как например, анализы, эхографии и т.д.;
- для донорства крови, пересадки органов и тканей, необязательных прививок для детей до 14 лет.

241. Каким образом я могу быть освобожден от уплаты тикета?

Представив просьбу в ASL с заявлением врача – специалиста или из больницы, медицинскую карточку и идентификационный код налогоплательщика. ASL выдает карточку, которая позволяет несколько раз выписывать лекарство, до 6 раз, и это лекарство необходимо для лечения патологии. Срок действия освобождения от уплаты может быть постоянной или временной, в зависимости от типа заболевания и/или региональных норм. Срок прекращения действия вероятного освобождения от уплаты указан на соответствующих документах.

Внимание: закон об освобождении от оплаты может измениться. Для справок об этом законе и о документах, которые следует представить, можно обратиться к лечащему врачу или к педиатру.

242. Что такое срочная помощь ?

В случае тяжелых обстоятельств (дорожно – транспортные происшествия, несчастные случаи и любая другая ситуация с риском для жизни) можно прийти в отделение скорой помощи при больнице или попросить медицинского вмешательства, позвонив по бесплатному номеру 118 в любое время суток.

243. Является ли больничная помощь бесплатной?

Да, она бесплатная для всех записанных в национальную службу здравоохранения. Финансовый закон 2006 г. предусматривает, начиная с 1 января 2007 тикет (оплату) лечения на скорой помощи, которое не является неотложным (“белый код”)

244. Что такое медицинское дежурство?

Это совершенно бесплатная служба, которую можно вызвать в любое время суток в случае крайней необходимости, оно оказывает срочную медицинскую помощь на дому. Жители других регионов должны услугу оплачивать.

245. Услуги среднего медперсонала включены в SSN?

На данный момент они в нее не включаются. В случае необходимости они могут быть оказаны на дому, если об этом просит социальная служба Муниципалитета и органы здравоохранения.

246. Могут ли анализы и лечение носить насильственный характер?

Нет, только в случаях, предусмотренных законом (обязательное медицинское лечение)но проводятся всегда с уважением человеческого достоинства и гражданских прав.

Это лечение должно получить разрешение от Мэра, оно предлагается врачом, утверждается врачом заинтересованного медицинского учреждения. После 48 часов с момента госпитализации, это должно быть сообщено компетентному судье – опекуну.

247. Можно ли не согласиться с принудительным лечением?

Тот, кто подвергается этому или же заинтересован в этом, может подать в суд апелляцию против принудительного решения, утвержденного судьей – опекуном.

248. Что происходит если госпитализируемый человек является иностранцем или лицом без гражданства ?

О госпитализации необходимо сообщить в Министерство Внутренних Дел и в консульство страны, гражданином которой является госпитализируемый. Сообщение отправляет префект.

249. Что такое семейные консультации?

Они являются социально – медицинскими службами, распределенными по территории, которые охраняют физическое и психическое здоровье женщины, ребенка, супружеской пары и семьи. Все услуги консультации – бесплатные и нужно назначить встречу чтобы быть там принятыми. Услуги оказываются также иностранцам.

В семейной консультации работают профессионалы, как в области психологии и социальных наук: психологи, социальные работники, социологи, посредники по культуре, так и в области медицины: педиатры, гинекологи, акушерки, медсестры, медицинские ассистенты.

В семейную консультацию можно обращаться по следующим причинам:

- консультации и осмотр для предупреждения беременности;
- наблюдение в течение беременности;
- курсы по подготовке к родам;
- консультации, осмотры и справки о добровольном прерывании беременности;
- периодический гинекологический контроль;
- предупреждение женских опухолей;
- консультация и помощь в течение менопаузы;
- педиатрическая помощь;
- обязательные (и желательные прививки);
- консультации по общественным и психологическим проблемам.

250. Где находятся семейные консультации?

В телефонном списке, в главе “Местные Медицинские Предприятия”, если нужно найти государственные консультации и в главе “Консультации”, если нужно найти не государственные консультации.

251. Существуют иные территориальные социально-медицинские службы?

Да, территориальные службы (UTR) и центры умственного здоровья (CIM).

252. Какие прививки являются обязательными?

В Италии для детей обязательны прививки против столбняка, дифтерита, полиомелита и гепатита В. Желательны, но не обязательны, прививки против кори, коклюша, и, только для девочек, свинки. Для взрослых желательны прививки против столбняка и вирусного гепатита типа В.

253. Обязательные прививки бесплатные?

Да.

254. Где могут быть потребованы справки о прививках?

- при поступлении в начальную школу;
- при поступлении в подготовительный класс при начальной школе;
- при поступлении в ясли;
- при записи на участие в летних лагерях, для занятий спортом и соревнованиях и т.д.

255. Кто может добровольно записаться в SSN?

Граждане стран, не входящих в Европейское сообщество, для которых не обязательна запись в SSN, во всяком случае, должны застраховаться от рисков болезни, несчастных случаев и материнства. Они могут сделать это следующим образом:

- заключив страховой полис с итальянским или иностранным агенством по страхованию, который действителен на территории Италии;
- добровольно записавшись в SSN, выплачивая при этом за год минимальную сумму, которая соответствует задекларированному доходу.

Имеют право на добровольную запись в систему здравоохранения (выплачивая ежегодный взнос):

- студенты;
- лица, живущие на одинаковых правах с хозяевами в соответствии с европейским соглашением, заключенным в Страсбурге 24-го ноября 1969 (ратифицированным законом от 18-го мая 1973, номер 304);
- служители культа;
- имеющие вид на жительство по избранному месту проживания, и которые не занимаются никакой работой;
- иностранцы, аккредитованные в Италии и работающие в посольствах;
- другие категории лиц, составляющие исключение среди тех, кто не имеет права на обязательную запись.

256. Какие документы следует предоставить для добровольной записи в SSN?

- Действительное заявление на проживание. Если разрешение на проживание возобновляется, можно представить просроченный документ вместе с квитанцией просьбы о возобновлении (выданной Квестурой или почтой).
- справка о легальном месте жительства (или же справка о действительном проживании по адресу, указанному в виде на жительство);
- идентификационный код налогоплательщика;
- справка об уплаченном счете.

Следует представить дополнительные документы:

- студентам (заявление от них самих о том, что они посещают учебный курс);
- иностранцам, проживающих «alla pari» (заявление о статусе иностранца, проживающего таким образом).

257. Есть ли у меня права в отсутствии разрешения на проживание?

Иностранцам, не имеющим вида на жительство или имеющим просроченный более 60 дней вид на жительство, при государственных и имеющих соглашение с государством учреждениях, предоставляются следующие услуги: амбулаторное лечение и срочное лечение в больнице в связи с болезнью и несчастным случаем; услуги превентивной медицины для сохранения здоровья отдельных людей и коллектива.

Эти последние включают в себя:

- помощь в сохранении беременности и материнстве;
- прививки;
- услуги по международной профилактике;
- профилактика, диагноз и лечение инфекционных болезней;
- услуги по охране психического здоровья.

7.4 Временно проживающий иностранец (STP)

Иностранцам-нелегалам выдается идентификационный код STP (временно проживающий иностранец) действительный на 6 месяцев и возобновляемый. Оказание медицинской помощи иностранцу – нелегалу в Италии не влечет за собой извещения об иностранце в полицию, за исключением тех случаев, когда заявление об этом в полицию является обязательным по закону.

258. Могу ли я пользоваться услугами если у меня нет денег для оплаты тикета?

Если у иностранца нет достаточного количества денег, он только частично оплатит тикет (квота участия).

Иностранец, вообще не имеющий денег (ситуация крайней бедности), может быть освобожден от уплаты тикета, заполнив “заявление о крайней бедности”, действительное 6 месяцев.

259. На какой вид помощи имеет право человек, не имеющий денег на оплату тикета?

Также, как и для итальянских граждан, и для нелегала – иностранца, находящегося в состоянии крайней бедности, предусмотрено освобождение от уплаты тикета в следующих случаях:

- медпомощь первого уровня;
- неотложная помощь;
- беременность;
- наличие патологий, по которым не предусмотрена оплата тикета;

- люди, освобожденные от уплаты тикета по возрасту или в силу высокой степени инвалидности.

8 Образование

В Италии существует право - обязанность на образование, которое начинается с 6 лет. В национальную систему образования входят государственные и частные школы. Обязательное образование состоит из двух учебных циклов: первый включает в себя начальную школу и школу первой степени. Второй цикл включает в себя лицей и профессионально техническое училище и образование - профессиональную подготовку. Второй цикл позволяет поступить в Университет.

8.1 Ясли

260. С какого возраста дети могут поступить в ясли?

Запись открыта для всех девочек и мальчиков от трех месяцев до трех лет

261. Сколько времени дети могут посещать ясли?

3 anni

262. Кому принадлежат ясли?

Они могут быть городскими и частными.

263. Могу ли я отдать ребенка в муниципальные ясли?

Следует подать об этом просьбу во время и в место, установленные муниципалитетом. В просьбе можно указать яслей в порядке предпочтения, независимо от того, где проживает иностранец. Количество баллов набирается в зависимости от работы родителей, наличия на иждивении других детей, и возможных общественных и медицинских проблем. Таким образом, составляется список получивших на это разрешение. Для справок следует обращаться в муниципалитет места проживания, поскольку условия поступления меняются в зависимости от правил каждого отдельного муниципалитета.

264. Q Сколько строит запись в ясли?

Размер оплаты муниципальных яслей различается в зависимости от дохода. Оплата за частные ясли определяется каждым отдельным учреждением.

Начиная с учебного года 2007 2008, предусмотрена специальная услуга для двухлетних детей: секции Весна. Они представляют из себя ясельные отделения при частных яслях, имеющих государственную регистрацию для детей от 24 до 36 месяцев. Для поступления ребенка в эти ясли следует обратиться к начальнику школы.

8.2 Детский сад

265. С какого возраста мои дети могут посещать детский сад?

Могут поступить дети, которым исполняется 3 года не позднее 30 апреля соответствующего школьного года.

266. Сколько времени длится детский сад?

3 года.

267. Кто руководит детским садом?

Муниципалитеты, государство, частные лица.

268. Где можно записаться в детский сад?

В Департаменте по делам школы, в отделе школьной службы муниципалитета проживания для записи в детский муниципальный сад; в остальных случаях в секретариате школы. В государственных школах запись осуществляется в порядке очередности.

269. Сколько стоит запись в детский сад?

Расходы для поступления в муниципальные школы разнятся в зависимости от категории и уровня доходов. Расходы на частные школы решаются самостоятельно каждой из этих школ.

8.3 Первый цикл

НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА

270. С какого возраста мои дети могут посещать начальную школу?

Поступление в первый класс необязательно в 5 с половиной лет, обязательно в 6 лет.(могут поступить дети, которым исполняется 6 лет не позднее 30 апреля соответствующего школьного года).

Внимание: закон, касающийся необязательного поступления в первичную школу в 5 с половиной лет, в будущем может измениться. Для справок следует обращаться в выбранную школу.

271. Сколько длится обучение в начальной школе?

5 лет.

272. Где можно получить больше информации?

В учебной части школы, находящейся в районе проживания иностранца или в муниципалитете место проживания или в частных школах.

СРЕДНЯЯ ШКОЛА ПЕРВОЙ СТУПЕНИ

273. Что это такое?

Продолжение образования после начальной школы

274. Сколько продолжается?

3 года.

275. Где можно получить большую информацию?

В учебной части школы, находящейся в районе проживания или в муниципалитете места проживания.

8.4 Второй цикл

276. Что это такое второй цикл?

Этот цикл составляют лицеи и образование – профессиональная подготовка. Все направления учебы позволяют поступить в Университет.

Внимание: начиная со школьного года 2010/2011, вследствие принятия реформы, которая изменила школьную систему в Италии. Приняты новые меры для уменьшения «дробления» направлений в лицеях и изменения технического и профессионального обучения. Это важная реформа, характеризованная изменением структуры второго цикла с последующим введением новых мер облегчающих студентам процесс ориентирования. Вся информация изложена в Интернете: www.pubblica.istruzione.it.

277. Можно ли перейти с одного направления на другое?

Да, можно также поменять направление учебы в той же самой школе, которая сама это предлагает, начиная с 15 лет, предусматриваются следующие виды обучения:

- только учеба;
- чередование учебы с работой со стажировкой в культурной, социальной и промышленной сферах даже за границей;
- практические занятия.

ЛИЦЕИ

278. Какие виды лицеев существуют в Италии?

Артистический (шесть направлений), Классические языки, Социальные науки (с экономико-социальным направлением), Лингвистический, Естественные науки (с направлением прикладные науки). Обучение состоит из двух двухгодичных циклов с пятым годом для углубленного изучения предметов и ориентировки для дальнейшего обучения.

279. Сколько времени длится обучение в лицее?

5 лет.

280. Есть ли экзамены по окончанию лицея?

Да, есть государственный экзамен в конце 5 – го года обучения. Он необходим для поступления в университет и для дальнейшего образования в области искусства, хореографии и музыки,

281. Образование техническое и профессиональное

Техническое образование длится 5 лет, удовлетворяет потребности итальянской производственной сферы, особенно в торговой области, в туризме, промышленности, на транспорте, в строительстве, в сельском хозяйстве и по уходу за нуждающимися людьми. Существует много направлений и специализаций. Основные из них: бухгалтер, эксперт по маркетингу, промышленный эксперт, специалист по сельскому хозяйству и по туризму.

Профессиональная подготовка длится 5 лет и предоставляет возможность овладеть профессиональной квалификации после первых трех лет.

Оба вида образования заканчиваются государственным экзаменом и дают возможность продолжить образование на высшем уровне. (в университете, AFAM, IFTS)

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА (IGP)

282. Что это такое?

Оно предусматривает учебу 3 или 4 года и позволяет приобрести профессиональную квалификацию, признанную в Италии и в Европе и позволяющую найти работу.

283. Можно после этого поступить в университет?

Да, если, по крайней мере, был получен аттестат, требующий четырехлетнего обучения. В этом случае, можно отучиться год для подготовки к государственному экзамену, который необходим для поступления в университет и для совершенствования в области искусства, музыки и хореографии. Аттестат, выданный по завершении образования и профессиональной подготовки, дает также право на техническое образование и подготовку более высокого уровня (*см. соответствующий раздел*).

8.5 Университет

284. Из чего состоит университетское образование?

Из двух уровней и предусматривает для каждого факультета:

- первый трехгодичный уровень (университетский диплом);
- второй двухгодичный уровень (диплом по специализации).

285. Кто может записаться в университет?

Тот, кто получил аттестат о среднем образовании, полученный в средней школе, может поступить в Университет, для получения университетского диплома.

286. Как можно поступить в университет?

Поступление в итальянский университет зависит от категории, к которой принадлежит иностранец:

- граждане европейского сообщества, где бы они ни проживали или граждане, не входящие в Европейский союз, проживающие в Италии полностью приравнены к итальянским гражданам для оформления документов на поступление в университет;
- иностранцы, проживающие в Италии должны иметь действительный вид на жительство;
- иностранцы, проживающие за границей, должны получить визу по учебе.

287. Какие документы об образовании необходимы для поступления в университет?

Те, которые получены, по крайней мере, после 12 лет школьного образования. Если это образование меньше 12 лет, студенты должны представить, кроме аттестата о среднем образовании в оригинале, также академическую справку, которая свидетельствует о сдаче всех экзаменов, предусмотренных:

- для первого года университетского образования, если местная школа предусматривает 11 лет;
- для первых двух академических лет, если местная школа предусматривает 10 лет.

288. Где и когда нужно подавать заявление о поступлении в университет?

Заявление о поступлении в Университет должно быть подано в секретариат студентов с иностранным документом об образовании, и в тот же самый срок, что и для итальянских студентов (как правило, с июля по сентябрь).

289. Какие документы нужно представить для поступления?

Личный документ об образовании, заверенный дипломатическим представительством Италии в стране, где он был получен.

290. Сколько мест заезервировано для студентов-иностранцев проживающих за границей?

Количество мест устанавливается отдельными университетами на каждый академический год, и о них можно получить сведения на интернетовском сайте Министерства среднего, высшего образования и науки: www.miur.it

291. У меня есть аттестат о владении итальянским языком. Обладаю ли я преимуществом при поступлении в университет?

Да. В зависимости от университетов, можно набрать дополнительное количество баллов, имея:

- аттестаты по итальянскому языку и культуре, полученные в университетах для иностранцев Перуджи и Сиены;
- справки о знании итальянского языка, выданные Università Roma III, или университетами для иностранцев Перуджи и Сиены;
- справки о знании итальянского языка, выданные за границей.

292. Будучи студентом университета на каких условиях могу я обновить свое разрешение на проживание выданное на основании учебы?

Визы и виды на жительство по учебе возобновляются студентам, которые:

- на первом курсе сдали один экзамен и на последующих курсах прошли, как минимум, два экзамена;
- если студент серьезно болен, и об этом есть соответствующая документация, вид на жительство может быть возобновлен при сдаче только одного экзамена.

Невозможно возобновить разрешение на проживание если после предусмотренного официального окончания курса прошло более трех лет.

293. Я въехал в Италию для учебы в университете. Могу ли перейти на другой курс?

Да, но для этого необходимо иметь разрешение университета.

294. Можно ли просить о возобновлении разрешения на проживание для приобретения специализации или докторской степени?

Да.

295. Сколько стоит поступление в университет?

Это зависит от университета и избранного факультета. В любом случае стоимость записи может быть высокой.

296. Могу ли я получить стипендию или иную помощь?

Да, иностранцы, как и итальянские студенты имеют право на помощь для тех, кто учится: стипендии, займы и общежития. Регионы могут помочь иностранным студентам, которые испытывают большие финансовые трудности, соответствующим образом подтвержденные, поступить бесплатно в университет. Для справок обращаться в секретариат для студентов - иностранцев твоего университета или избранного университета.

8.6 Образование или высшая техническая подготовка

297. Что это из себя представляет?

Речь идет об образовании которое длится 3 и 4 года и позволяет приобрести профессиональную квалификацию, признанную в Италии и на Европейском уровне и востребованную на рынке труда.

298. Кто этим руководит?

Образование и высшая техническая подготовка предлагаются регионами по плану вырабатываемому на три года. Подробная информация представлена на сайтах <http://www.indire.it/ifts/nuovo/> или <http://www.bdp.it/ifts/2003/home.php>.

299. Какова стоимость курса профессиональной подготовки?

Обучение на курсах бесплатное, в некоторых случаях предусматривается выплата за часы посещения.

300. Каким требованиям должен отвечать иностранец, если он желает обучаться на курсах профессиональной подготовки?

Поступить на курсы могут молодые люди или взрослые обладающие аттестатом зрелости или аттестатом техника полученным по окончанию четырехлетнего курса профессиональной подготовки.

Также могут поступить переведенные на пятый курс лица и те, кто не имеет аттестата об окончании средней школы. Последние должны пройти проверку знаний полученных в предыдущие годы обучения, подготовки и работы после окончания обязательного образования.

8.7 Признание документов об образовании

301. Что нужно сделать для того, чтобы продолжить образование в Италии?

Чтобы продолжать учиться в Италии, нужно представить просьбу в Университет или в заведение, дающее университетское образование, в которое человек желает поступить. Принимая самостоятельное решение и учитывая двусторонние соглашения и международные конвенции в этой сфере, Университет решает о признании иностранных документов об образовании.

К просьбе следует приложить следующие документы:

- Ксерокопия аттестата о среднем образовании переведенного, легализованного о с соответствующим заявлением (*dichiarazione di valore*) Итальянского Дипломатического Представительства в стране происхождения;
- ксерокопия университетского диплома, легализованного, как сказано выше;
- переведенный и легализованный список университетских экзаменов;
- программа сданных экзаменов;
- ксерокопия документа, удостоверяющего личность или вид на жительство.

302. И что случится затем?

Руководство Университета рассмотрит документ об образовании, заявив о том, что он полностью или частично соответствует итальянскому университетскому диплому: в первом случае, будут признаны все экзамены; во втором, только некоторые из них. Университет должен принять решение в течение 90 дней с момента подачи просьбы.

8.8 Признание документов о профессиональном образовании

303. Если есть профессиональный диплом, что над сделать?

Представить соответствующую просьбу в компетентное министерство. (см.: <http://www.integrazionemigranti.gov.it/Documenti/Documents/Lavoro/elenco.pdf>)

304. Сколько времени требуется для признания профессионального диплома?

В течение 30 дней с момента подачи просьбы о признании, компетентное министерство проконтролирует, были ли представлены все документы.

В течение 4 месяцев с момента подачи просьбы или приложения к ней дополнительных документов, Министерство признает документ об образовании, издав соответствующий декрет.

305. Я врач/средний медперсонал. Куда я должен обратиться для признания моего диплома?

Что касается профессий медбрата и врача, этим занимается Министерство здравоохранения

306. Я адвокат / бухгалтер/ биолог / химик / агроном/геолог / инженер / психолог / консультант по работе / прораб / журналист / эксперт по агрономии и промышленности. Куда я должен обратиться?

Этими вопросами занимается министерство юстиции.

307. Консультант по промышленности/ торговый посредник куда должен обратиться?

В министерство экономического развития.

308. Я преподаватель. Куда я должен обратиться?

В Министерство образования, университета и научных исследований.

9 Защита прав и дискриминация

9.1 Защита прав

309. Может ли иностранец в суде защитить свои права?

Да, на равне с итальянскими гражданами. Если иностранец нелегал, то защищать в суде свои права не мешает государству его депортировать за исключением особых случаев.

310. В каких органах иностранец может защитить свои права?

В итальянских судах при помощи адвоката

311. Какова судебная система в Италии?

Свои права можно защищать у следующих судей: административного, гражданского, уголовного, чья компетенция определяется итальянским государством.

312. Кто такой мировой судья?

Это почетный судья, к кому можно обратиться для разрешения несерьезных административных тяжб, например (ссоры в кондоминиуме), он решает вопросы, связанные с правилами уличного движения, занимается лишь некоторыми уголовными делами и подтверждает решение префекта о депортации из Италии, занимается вопросами выдворения за пределы Италии или содержания в центре временного пребывания, которые были решены квестором.

313. К какому судье следует обращаться по вопросам моего документа на проживание?

Следует обращаться в административный региональный суд и в случае необходимости можно обжаловать решение этого суда в Государственном совете, находящимся в Риме.

314. Каковы судебные издержки?

Существуют установленные тарифы в зависимости от тяжести, которая выносится на рассмотрение суда, к которым следует добавить стоимость услуг адвоката. В любом случае итальянское государство гарантирует всем защиту собственных прав и поэтому при отсутствии необходимых денежных средств предоставляется право на бесплатную защиту со стороны государства на условиях, предусмотренных государственным законом

315. Если не могу оплатить услуги адвоката, могу ли я воспользоваться услугами бесплатного адвоката?

Нет. Государство гарантирует иностранцу защиту адвоката им лично выбранного; иностранец может воспользоваться бесплатной защитой со стороны государства, если он легально проживает в Италии и если его доход не превышает установленных законом пределов: иностранец должен предъявить последнюю декларацию о доходах, где сумма дохода не должна превышать евро 10.766,33 (июль 2012).

316. Если на иностранца заведено уголовное дело и он не знает к какому адвокату обратиться, что ему следует делать?

В этом случае иностранца будет защищать бесплатный адвокат, которого можно выбрать из имеющихся в специальном списке. Если доход иностранца превысит установленные пределы и он не сможет воспользоваться услугами бесплатного адвоката, то ему следует заплатить адвокату по установленному тарифу.

317. Что делать иностранцу если он не понимает судебных актов?

Иностранец имеет право воспользоваться услугами переводчика, который переведет судебные акты на его родной язык. Стоимость услуг переводчика оплачивается государством в том случае, если финансовое положение иностранца разрешает ему воспользоваться бесплатной защитой со стороны итальянского государства.

9.2 Дискриминация

318. Существует ли закон по защите от дискриминации? Что подразумевает закон под дискриминационным актом?

Дискриминация является любым действием, которое прямо или косвенно влечет за собой разницу, исключение, ущемление прав или предпочтение, основанные на расе, цвете кожи, происхождении, национальном или этническом происхождении, на религиозных убеждениях и обрядах, и которое ставит целью уничтожить или сделать невозможным признание прав или пользование ими на равных условиях в том, что касается прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной и культурной областях и во всякой другой сфере общественной жизни.

319. Каким образом можно защититься от дискриминационных действий со стороны частного лица или государственной организации?

Можно подать жалобу в гражданский суд с тем, чтобы судья положил конец дискриминации и принял соответствующее обстоятельствам решение об уничтожении последствий дискриминации.

320. Я жертва дискриминации и боюсь об этом заявить. Что могу сделать?

Ассоциации, вписанные в специальный регистр в Департаменте равных возможностей при главе Совета министров, уполномочены защищать в суде от имени, от лица, или в защиту потерпевшего от дискриминации на этнической или расовой основе.

321. Если иностранец стал жертвой дискриминации на работе, что он может сделать?

Профсоюзные организации уполномочены защищать в суде жертв дискриминации когда работодатель дискриминирует коллективно определенную группу работников.

322. Какими банковскими услугами могу я воспользоваться?

Наиболее распространенные услуги: сберегательная книжка, текущий счет (необходим для чековой книжки, банкомата, кредитной карточки), обмен валюты, отправка денег за границу, заемы и кредит для покупки дома

323. Что такое сберегательная книжка?

Сберегательная книжка требует небольших расходов и удобна для тех, кто не должен часто перемещать деньги. Она может быть именной (на имя физического или юридического лица) или же “на предъявителя” (тот, кто предъявляет сберкнижку в окошко, имеет право положить деньги или снимать их). Набежавшие проценты определяются и ложатся на книжку один раз в год.

324. Как я могу получить сберкнижку?

Следует обратиться в контору банка, где желают получить сберегательную книжку, принеся с собой:

- идентификационный код налогоплательщика;
- вид на жительство.

Некоторые банки могут попросить также:

- письменный документ о получении зарплаты;
- свидетельство о постоянном легальном проживании.

325. Что такое текущий счет?

Это счет, куда можно положить деньги, дающий процент, предварительно согласованный с банком. Для получения денег следует заполнить бланк, имеющийся в банке, можно заполнить чек на свое имя или пользоваться банкоматом. Как собственные чеки, так и получаемые от других могут быть оприходованы банком. Некоторые банки требуют оплаты за чековую книжку и/или за выданные чеки.

326. Что надо сделать для того, чтобы открыть текущий счет?

Следует обратиться в контору банка, где желают открыть счет, принеся с собой:

- идентификационный код налогоплательщика;
- вид на жительство.

Некоторые банки могут попросить также:

- свидетельство о постоянном легальном проживании (это уже не требуется законом);
- гарантию другого клиента банка, иностранца, или итальянца, известного банку;
- декларацию о доходах;
- первоначальный взнос;
- в некоторых случаях, прежде чем открыть текущий счет, банк просит подтвердить работодателя, что его будущий клиент работает на него или сотрудничает с ним.

327. Что такое банкомат?

Карточка Банкомата (Bancomat): при открытии текущего счета, можно попросить ее в банке. Карточка Банкомат является национальной кредитной карточкой и ее можно использовать во всех автоматических распределителях страны (также и в некоторых европейских распределителях) для получения наличных денег. (АТМ). Она принимается многими супермаркетами и магазинами для оплаты покупок (POS).

328. Что такое кредитная карта?

Кредитная карточка - это намагниченная карточка, которую можно получить, имея текущий счет. Кроме преимуществ Банкомата, кредитная карточка позволяет расплачиваться за границей (и совершать покупки по Интернету); ее принимают во многих магазинах, ресторанах, гостиницах, бензоколонках, почтамтах и т.д. Для выдачи кредитной карточки некоторые банки требуют гарантий, как например: продолжительное время работы и автоматическое помещение зарплаты на текущий счет, или же любое автоматическое помещение денег от источника дохода (например пенсии).

329. Что такое банковский вексель?

Это – система перемещения денег с собственного банковского счета на другой банковский счет, которая может использоваться для оплаты. Стоимость перемещения зависит от каждого отдельного банка.

330. Можно ли посылать деньги в мою страну?

Да, это услуга предоставляется любым банком. Стоимость этой услуги в разных банках различная. Разнится также требуемая постоянная квота, к которой некоторые банки прибавляют комиссионные: из процента отправляемых денег (между 0,5 % и 2 %).

331. Какие документы требует банк для перевода денег?

Разные банки требуют разные документы:

- разрешение на проживание;
- идентификационный код налогоплательщика;
- бланк, который нужно заполнить, указав в нем личные данные, сумму, которая переводится, имя и фамилию получателей и страну назначения.

11 Ассоциации

Свобода ассоциаций защищена итальянским законом. Можно образовывать ассоциацию для целей, не запрещенных законом, в частности, можно:

- образовать ассоциацию;
- присоединиться к ассоциации;
- выбыть из ассоциации или вообще не вступать в нее.

ОБРАЗОВАНИЕ АССОЦИАЦИИ

332. Какой деятельностью может заниматься ассоциация?

Любой, которая не преследуется уголовным законом

333. Предусмотрена ли помощь ассоциации?

Ассоциациям помогают, когда те способствует интеграции иностранцев в общество. С этой целью был создан при Министерстве труда, здравоохранения и социальной политики

– Главном управлении по иммиграции – Национальный Регистр Ассоциаций.

334. Что необходимо для записи в национальный регистр ассоциаций?

Ассоциации должны действовать на общенациональном уровне: они должны действовать по крайней мере, в пяти регионах и 20 провинциях Италии.

335. Кто образует ассоциацию?

Она образуется из совокупности людей, которые объединяются с общесенными, культурными целями, а также с целью помощи другим и защиты природы и т.д.

<p>Внимание: нет минимального предела количеству людей, которые могут создать ассоциацию, их может быть даже двое. Торговая деятельность регламентируется.</p>

336. Какие необходимые элементы для создания ассоциации?

Любая группа определяет правила, по которым необходимо действовать. Образование ассоциации может произойти как в письменном виде, так и при устном договоре. Только ассоциации, об образование которых имеется соответствующий письменный документ, могут устраивать платные мероприятия, пользоваться льготами и/или государственными субсидиями, быть вписанными в реестры добровольческих организаций и т.д. Если образование ассоциации состоялось в форме официального документа и/или в форме частного письменного сообщения легализованного и/или зарегистрированного, можно получить много налоговых преимуществ.

337. Как создать ассоциацию в письменном виде?

Нужно написать Контракт Ассоциации.

Контракт ассоциации подразделяется на два документа, которые, однако составляют единый акт:

- устав;
- акт об образовании.

338. Что такое устав?

Это – документ, регулирующий деятельность ассоциации, уточняя общественную цель, правила по образованию коллегиальных органов, избранию президента, организации собраний компаньонов, формированию баланса.

339. Что такое акт об образовании?

Это- документ, свидетельствующий об образовании ассоциации, определяющий “данные” ассоциации, указывая при этом: социальную штаб – квартиру, компаньонов – основателей, дату формирования ассоциации.

Под ним должны расписаться компаньоны – основатели, которые заявляют о том, что объединяются для достижения законной цели.

340. Что должно быть прописано в уставе?

- Название и штаб – квартира ассоциации;
- уточнение о том, создается ли она с целью прибыли или нет;
- социальный объект солидарного или взаимного характера;
- правила приема членов;
- правила поведения членов;
- указание на собственность и на доходы;
- органы ассоциации (руководящий совет, собрание);
- правила деятельности органов ассоциации (в частности, руководящего совета и собрания, как они называются, образование, принятие решений);
- длительность социальной деятельности и сроки отчетности по ней;
- форма роспуска ассоциации

341. Что значит общественная и частная запись?

Если документ одобрен нотариусом и зарегистрирован им в офисе реестра – это общественный акт, если же документ утвержден компаньонами – это частный акт, который может быть зарегистрирован или нет, и подписи под ним могут быть утверждены нотариусом.

342. Когда речь идет об общественном или частном акте?

Основная разница заключается в том, что только с общественным актом будет возможно в будущем подать просьбу о признании ассоциации и стать, таким образом, юридическим лицом.

343. Какие ассоциации являются признанными?

Те, у которых есть “декрет” о признании, который является официальным актом государства, и который нужен для наделения ассоциации самостоятельностью в области собственности.

Это означает, что ассоциация может самостоятельно нести за себя ответственность, т.е. является юридическим лицом.

344. Какие ассоциации не являются признанными?

Те, которые не обладают самостоятельностью в области собственности и ограниченной ответственностью; ответственность за собственность ложится на тех, кто действует от имени и от лица ассоциации.

345. Каким образом происходит процесс признания ассоциации?

Заинтересованные лица должны представить в Префектуру провинции, где располагается штаб – квартира организации, просьбу, подписанную основателем, приложив к этому акт об образовании. Размер собственности должен быть показан документацией, приложенной к просьбе.

346. Сколько времени необходимо для признания ассоциации?

Правительство располагает сроком в 120 дней, чтобы решить, зарегистрировать ассоциацию или нет; этот срок может продлиться до 180 дней, когда префектура сообщает о нехватке документов, или о других проблемах.

347. Что можно сделать в случае непризнания ассоциации?

Можно подать административную апелляцию.

348. Может ли ассоциация идентификационный код налогоплательщика?

Да. Необходимо сообщить в налоговое ведомство о создании этого нового субъекта. Оно выдаст идентификационный код налогоплательщика.

349. Для чего он нужен?

Он необходим для:

- приобретения товаров по накладной;
- наделения ассоциации недвижимостью (через ее юридического представителя);
- заключения контрактов о сдаче внаем помещений;
- подачи просьб о денежной помощи и/ или для возмещения расходов со стороны государства;
- выдачи вознаграждений и т.д.

НЕКОТОРЫЕ ФОРМЫ АССОЦИАЦИЙ

350. Что такое общественно-полезные ассоциации?

Речь идет об ассоциациях, которые занимаются общественно –полезной деятельностью, в пользу своих членов и всего общества

351. Какая деятельность считается общественно-полезной?

Благотворительность, пропаганда культуры и искусства, защита и охрана окружающей среды, воспитание и образование, любительский спорт, защита гражданских прав и т.д. Соответствие в законе Ассоциации, преследующие цель, полезную для общества, находятся под защитой закона N° 383

352. Что представляют собой добровольческие организации?

По закону, добровольческая деятельность – это деятельность, не имеющая целью получение прибыли, и направленная на солидарность.

Добровольческие организации могут принимать любую юридическую форму, соответствующую общественной солидарности. Очень часто это принимает форму ассоциаций. Они основаны на бесплатной работе, даже если могут иметь сотрудников или зависимых работников, если это необходимо для их деятельности.

Соответствие в законе Добровольческие организации регулируются законом N° 266 от 1991 – го года

353. Что такое неправительственные организации (ONG)

Они действуют в области сотрудничества с развивающимися странами. Неправительственные организации, которые по закону могут принимать юридическую форму ассоциации или фонда, должны просить признания со стороны Министерства Иностранных дел, чтобы принимать участие в проектах развития, которые финансируются из государственных фондов.

Неправительственные организации регулируются законом N° 49 от 1987 – го года.

354. Что такое общественно-полезная организация без цели прибыли (Onlus)?

Это – налоговый статус для юридического лица организации. Налоговый режим при этом статусе автоматически распространяется на добровольческие организации, записанные в региональные реестры и на социальные кооперативы.

355. Что значи организация не преследующая цели прибыли No Profit?

Это – организация (не ставящая целью достижение прибыли), в которой денежные средства не распределяются среди компаньонов, но должны быть вложены в деятельность организации или должны быть предназначены для уставных целей.

356. Что такое регистр ассоциаций и организаций действующих для помощи иммигрантам?

Регистр ассоциаций и организаций действующих для помощи иммигрантам состоит из двух списков. В первый список могут записаться организации и ассоциации помогающие в интеграции иммигрантов в соответствии со ст.42 единого иммиграционного закона (законодательный декрет от 25.07.1998 п. 286). Во второй список могут записаться организации и ассоциации развивающие программы помощи и социальной защиты в отношении жертв преступления торговли людьми. (Ст. 18 единого иммиграционного закона – законодательного декрета от 25.07.1998 п. 286) и тяжелых случаев злоупотребления (ex??? ст. 13 Закона от 11 августа 2003, п. 228). Регистр включает частные организации, ассоциации и госучреждения отвечающие требованиям установленным ст. 53 декрета президента республики 334 от 18-го октября 2004 года. Запись дает возможность доступа к государственному финансированию, в соответствии с поданным соответствующим образом запросом.